1118

PIERRE McNEIL
PHOTO ENRG
C.P. 265 Boucherville
655–4310

SERVICE COMPLET
PHOTOGRAPHIE
PROFESSIONNELLE
COMMERCIALE
AERIENNE
AUDIO-VISUELLE

La Seigneurie

Boucherville
Mercredi le 2 juin 1976
Vol. 12 no. 22

BOUCHERVILLE
–
VARENNES
–
VERCHÈRES
–
SAINT-AMABLE

Tirage: 12,500 copies
Tél.:
655-1967

Sur la scène syndicale

★ Grève de 24 heures des cols blancs
★ Vote de grève des cols bleus

Mettant à exécution leur menace de grève rotative, les cols blancs de Boucherville ont débrayé pendant 24 heures jeudi dernier. La veille, le comité de négociations s'était une nouvelle fois réuni en présence du conciliateur.

Dans un communiqué remis à la presse, le syndicat souligne que "c'est à la suite d'une rencontre de négociations tenue le mercredi 26 mai 1976, rencontre qui n'aura, encore une fois, débouché sur aucune offre concrète venant de la part de la Ville, que les syndiqués ont décidé de poser ce geste de grève "légale", ce qui fera sans doute grand plaisir aux membres du conseil municipal puisque le Code du Travail est respecté".

Au cours de cette journée de débrayage, les cols blancs se sont réunis à la salle paroissiale Ste-Famille pour faire le point sur leur action future. Ils ont décidé à 51 contre 5 d'expédier un nouvel avis de grève rotative. Les cinq dissidents préféraient pour leur part la grève totale.

Le syndicat s'appuie sur le "lien historique" pour refuser les offres monétaires de la Ville. En effet, par l'application des mesures anti-inflationnistes l'écart de salaire s'agrandit entre les employés de Boucherville et ceux d'autres villes qui étaient déjà mieux payées. Et c'est cette marge, ce "différentiel" que l'on veut protéger. D'autre part, selon le syndicat, les offres de la Ville marquent un recul par rapport à l'ancienne convention, notamment au chapitre des congés de maladie et de la sécurité d'emploi. Ainsi les cols blancs devraient assumer à leurs frais les deux premières journées de maladie et non plus une seule. Egalement, la sécurité d'emploi ne serait plus garantie à tous les employés mais seulement à ceux qui étaient en fonction avant le 1er janvier 1975.

Le local 962, qui regroupe tous les cols blancs de Boucherville, déplore "que le Maire de la Ville de Boucherville ne soit pas aussi magnanime quand il fait ses offres salariales que lorsqu'il porte un jugement sur la façon d'agir du Syndicat". Les dirigeants syndicaux admettent qu'ils subissent des "pressions de l'extérieur" mais pas les mêmes auxquelles faisait allusion le maire Julien. "En effet, chacun des syndiqués cols blancs subit particulièrement le poids de ces pressions extérieures lorsqu'il doit acquitter la facture de son épicerie hebdomadaire ou le coût d'entretien de son véhicule automobile ou enfin celui de son loyer, car ce sont là toutes les pressions extérieures que subit le Local 962. Ce serait, en effet, du véritable narcissisme que de croire que, si les employés de l'Hôtel de Ville ne sont pas d'accord avec leur Maire, c'est qu'ils subissent des pressions extérieures visant à appuyer le front commun, etc. Ce ne sont là que de vaines affirmations, précise le syndicat".

VOTE DE GREVE UNANIME

Par ailleurs, c'est par un vote unanime que les cols bleus ont décidé, jeudi dernier, d'utiliser la grève rotative comme mesure de pression. Un avis de grève a été expédié le soir même et les cols bleus pourront ainsi débrayer légalement à compter du 7 juin. Ce vote des cols bleus permet d'entrevoir une action commune des deux syndicats, ce qui donnerait une force accrue à leurs revendications et pourrait entrainer une solution prochaine au conflit.

La pénurie d'eau affecte surtout les écoles et les industries

L'explosion d'un transformateur à l'usine de filtration de Longueuil, jeudi dernier, a provoqué une baisse marquée de la pression sur tout le territoire de Boucherville. Ce sont cependant les écoles et les industries qui ont été les plus affectées par la pénurie d'eau potable.

L'ingénieur de la Ville, M. Gilles Chabot, nous a appris que plusieurs usines, notamment dans le parc Edison où l'élévation est plus grande, n'étaient à peu près pas capables d'opérer normalement.

Par ailleurs, lundi après-midi, toutes les écoles primaires de Boucherville ont été fermées aux enfants. "Les toilettes se vidangaient à peine, nous a-t-on dit à la Commission scolaire Saint-Exupéry, et il n'y a plus d'eau dans les abreuvoirs. Nous allons essayer de fonctionner à la demi-journée aussi longtemps que le bris ne sera pas réparé". Il n'est cependant pas question de prolonger une fois de plus le calendrier scolaire.

L'usine de filtration devrait reprendre sa production normale jeudi ou vendredi de cette semaine. Cela ne signifie pas pour autant que nous aurons de l'eau pour satisfaire à la demande au cours des trois prochaines étés. Les travaux d'amélioration du système d'approvisionnement en eau potable, considérés comme urgents depuis plusieurs années, n'ont pas encore débuté. La situation ne peut aller qu'en se détériorant étant donné que la population continue d'augmenter tandis que la production d'eau demeure stable. Il est assez troublant de constater que des villes qui se veulent progressives, situées en bordure du fleuve, ne peuvent satisfaire un besoin primaire de leurs citoyens.

D'autre part, des rumeurs veulent que l'eau que l'on boit ne soit pas actuellement potable. En temps normal des contrôles sont effectués presque continuellement à l'usine de filtration de manière à ce que l'eau ne contienne aucun coliforme. Mais, dans les circonstances présentes, une baisse radicale de la pression pourrait permettre l'infiltration de contaminants dans le système d'aqueduc. Les risques sont minimes mais la possibilité demeure et il serait préférable de faire bouillir l'eau avant de la consommer.

J.L.

10 CANAUX
A VOTRE
DISPOSITION
TELECable
BOUCHERVILLE
655-0440

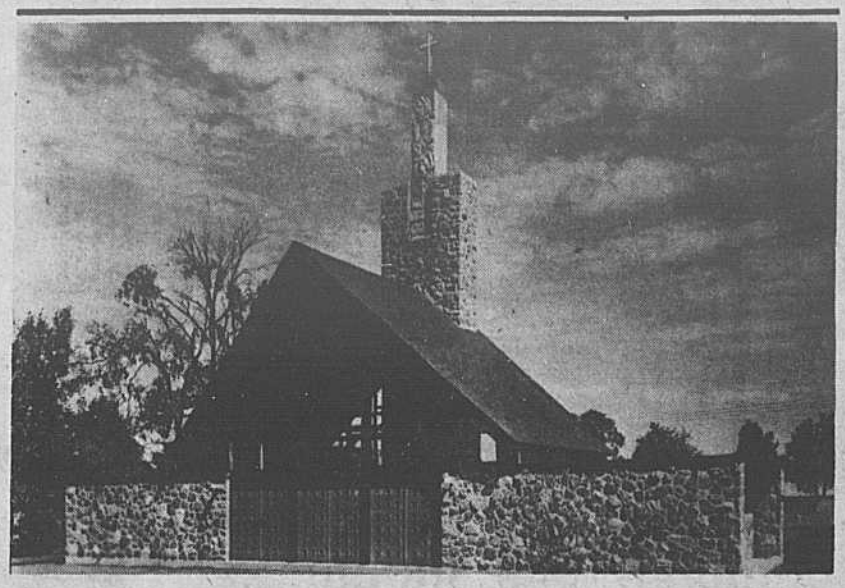
VOYEZ-LE
1691 Marie–Victorin
Maurice Goyette
PONTIAC
BUICK
VARENNES

652-2953
GM
SYMBOLE D'EXCELLENCE
SERVICE DE LOCATION

Des fleurs
pour toutes occasions
NICOLE FLEURISTE INC.
535 St–Charles
BOUCHERVILLE
655–1250
655–9121
FTD

Considérations sur le règlement de zonage 689-125

Encore une fois je fais appel à votre sens civique et à votre bonne compréhension afin de repenser d'une façon objective le règlement 689-125 relatif au changement de zonage et qui se compare en tout point ou presque au règlement 689-124 que vous-même avez rejeté.



Soyez conscients que jamais je me suis opposé à la réalisation du parc. Depuis au moins 12 ans qu'on l'attend, c'est déjà trop attendre. D'ailleurs le projet du parc reçoit l'appui de la majorité des citoyens de l'EST. Cependant, et c'est là le hic, allons-nous nous laisser berner par la question du parc quand d'autres aspects du projet dans son ensemble nous apparaissent disgracieux dans le décor.

C'est pourquoi j'ai, avec d'autres citoyens demandé à maintes reprises, à nos représentants au Conseil, de scinder le règlement de zonage en deux règlements distincts.

a) Le premier couvrant la partie ouest de la rue d'Argenson comprenant le parc, entre la voie du chemin de fer et Marie-Victorin.

b) Le deuxième règlement viserait le changement de zonage à l'est de la rue d'Argenson entre la voie du chemin de fer et Marie-Victorin.

On touche le point névralogique du règlement. Certains citoyens craignent (et l'exemple de l'Ancre Bleue nous tape l'oeil), qu'en convertissant différentes zones en une zone Y indéterminée de plus grande étendue, qu'il soit possible éventuellement de bâtir un édifice, en hauteur ou un condominium ayant cette fois la superficie nécessaire.

De plus, il y a brûlante question de la station de service que personne ne désire en plein centre domiciliaire. Cela leur apparait inconcevable. D'autres citoyens s'inquiètent de l'élargissement de la rue d'Argenson. D'autres prétendent qu'il y a trop d'inconnus dans ce changement de zonage pour signer un chèque en blanc aux autorités qui nous gouvernent.

Alors, pourquoi cette bousculade à vouloir faire accepter à des citoyens, d'une façon impérative, un règlement de zonage qu'ils jugent inacceptable. Pourquoi aller à l'encontre des désirs d'une partie de la population qui ne demande que la sainte paix. Si les autorités n'ont aucun intérêt, pourquoi tant d'empressement à faire accepter un règlement indésirable pour les personnes concernées. Aller à l'encontre de leur volonté c'est faire fi de leurs aspirations. C'est tout simplement se moquer d'eux.

Comptant sur votre bon sens des responsabilités comme en fait foi votre collaboration antérieure, je demeure confiant de votre appui en allant une autre fois signer le registre, en nombre imposant, les 2 et 3 juin entre 9 hres du matin et 7 hres du soir au bureau du greffier.

Jean Hébert,
Citoyen de
Boucherville

Pèlerinage annuel diocésain

Le 16 juin prochain, un mercredi, à 20 heures, Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre présidera l'annuel pèlerinage diocésain au Sanctuaire de Mère d'Youville, à Varennes.

Cette rencontre de prière répond à un appel pressant de Notre dévoué Pasteur. Il nous est certainement permis de vous inviter à venir très nombreux pour s'unir aux prières de notre Evêque dont les projets sont multiples pour le plus grand bien de chacune des personnes de son vaste diocèse.

Qu'il me soit permis de prendre occasion de ce communiqué pour vous assurer d'un accueil cordial chez Mère d'Youville, le 16 juin prochain. Maintenant, nous tenons à vous faire savoir que si vous songiez de fois à autres à y venir avec des groupements de votre paroisse ou autres, vous pouvez toujours compter sur un accueil vraiment youvillien au Sanctuaire de Varennes!

Donc, rendez-vous en grand nombre au Sanctuaire de Mère d'Youville, **le 16 juin prochain** pour demander à cette Bienheureuse Canadienne de se faire notre Avocate auprès du Père Eternel, qu'elle a tant aimée et si bien servi dans la personne des souffrants de tous genres, pour nous obtenir des grâces de choix.

Rappelons ici que 1976 célèbre le 275e anniversaire de la naissance de Mère d'Youville, à Varennes.

A tous et à chacun, nous souhaitons la plus cordiale bienvenue!

Soeur Emma Henri
s.g.m.
Responsable du Sanctuaire de Mère d'Youville, à Varennes.

PONTIAC - BUICK - CAMION GMC

LOCATION À LONG TERME

24 au 36 mois

L'interrupteur de lampe d'acceuil dans la porte droite, 4 cyl. 97 po. cu. carb. 1 corps, boite vitesse automatique, enjoliveurs sport, pneus radiaux ceinturés 155/80R x 13 a flanc blanc, allume cigarettes, radio AM

	M.P.G. Gallons impériaux	
Boite de vitesse automatique	31.2 Ville	39.6 Route

24 mois 30,000 milles	36 mois 45,000 milles
$115.00	$136.00

Moulures latérales protectrices, 4 cyl. en ligne 140 po. cu., boite vitesse automatique, enjoliveurs custom, pneus A78 x 13B a flanc blanc, radio AM (moteur garantie 5 ans ou 60,000 milles par G.M.)
M.P.G: Gallons Impériaux

Boite vitesse automatique	Ville	Route
	24.0	33.6

24 mois 30,000 milles	36 mois 45,000 milles
$140.00	$120.00

UNITE 8242 Astre

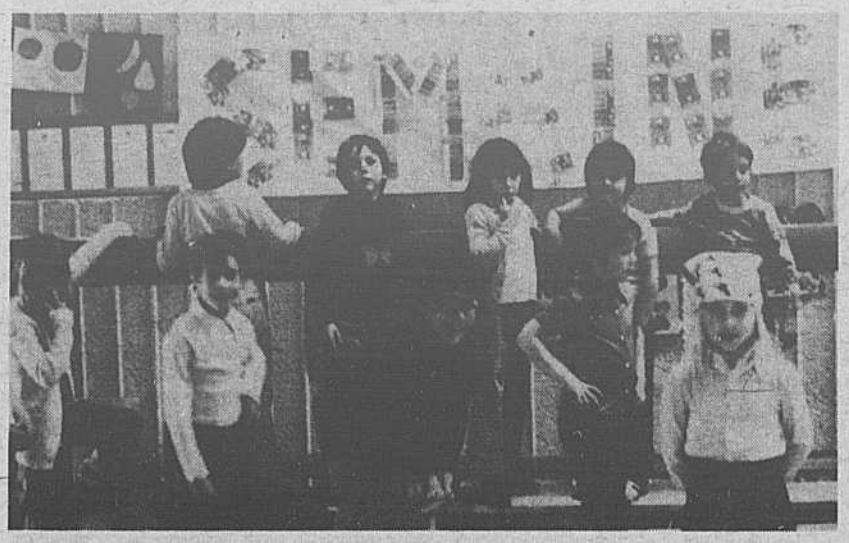
Taxe de vente provincial en plus *Licence, assurance et entretien en plus *Prix selon équipement ci-haut mentionné

Auto Location Varennes Ltée

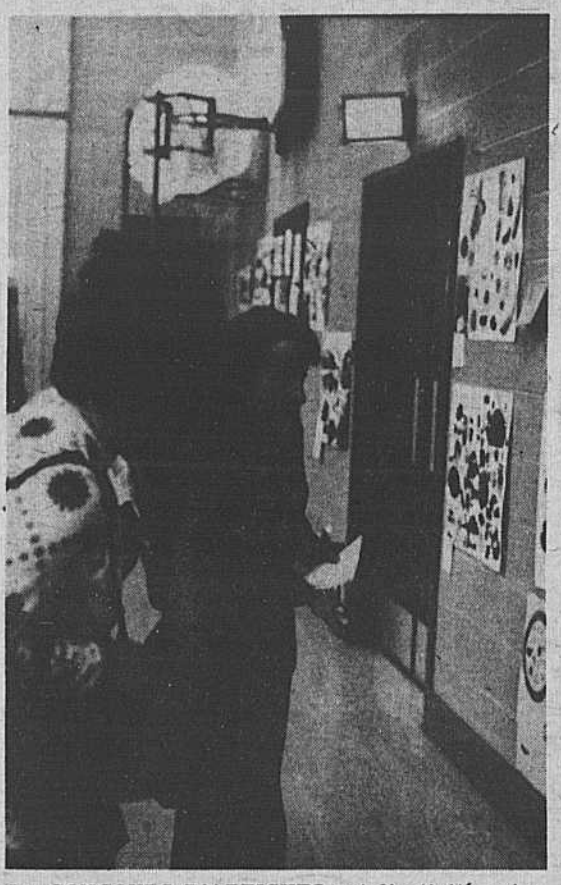
GM Canada
Pièces Service
Maurice Goyette PONTIAC BUICK inc. VARENNES
SIÈGE SOCIAL
1691 Marie-Victorin
VARENNES
652-2953

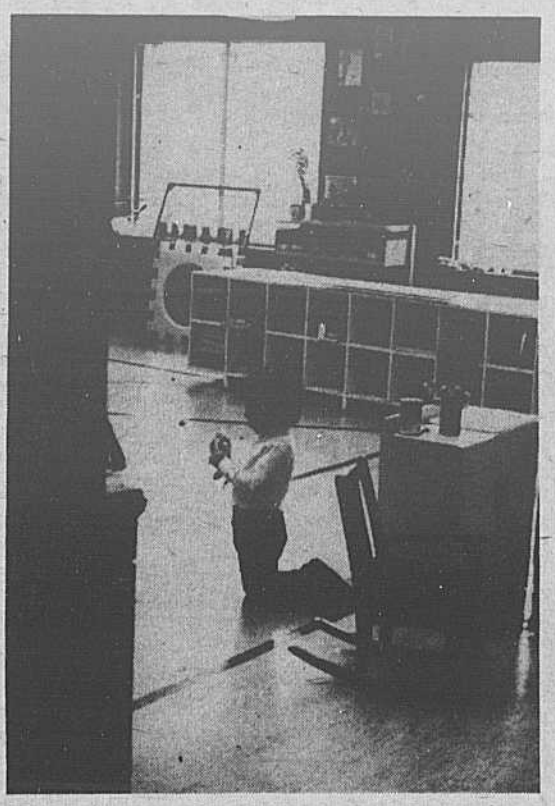
Jardins d'enfants ses amis
PRE-MATERNELLE ET MATERNELLE POUR GARCONS ET FILLES DE 3 A 5 ANS ET SERVICE DE GARDERIE.
234 rue du Perney
Boucherville 651-6349

A l'école Paul VI : une semaine mouvementée

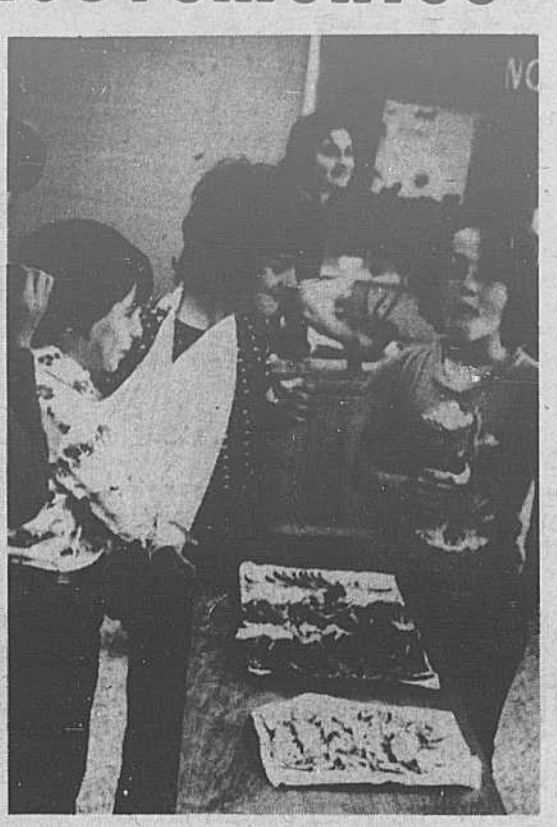


C'était la SEMAINE DE L'ALIMENTATION à l'Ecole Paul VI du 10 au 15 mai. Organisée par le Comité d'Ecole, en collaboration avec la direction et les professeurs, cette semaine a été bien remplie: films, conférences, spectacles de marionnettes, jeux d'expression, dégustations et concours d'affiches.

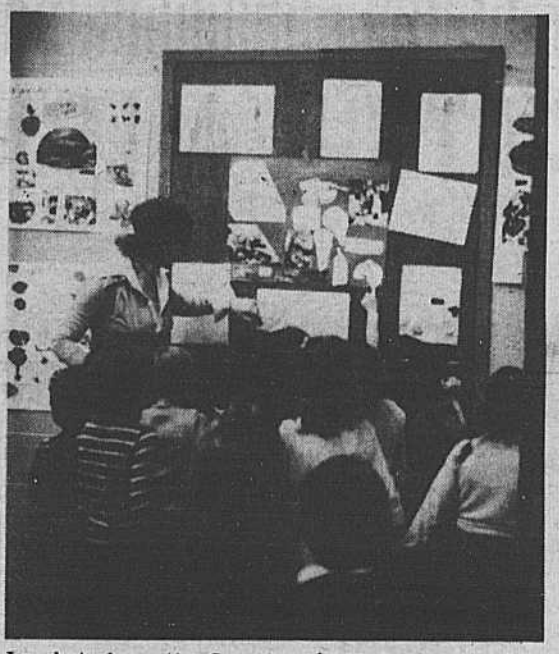




Bernard a, avec les jardnières Micheline et Rose-Marie et tous ses amis de maternelle, été à l'épicerie, choisir lui-même les fruits dont ils ont fait ensemble la meilleure des salades.
De la Semaine de l'Alimentation, Bernard a retenu qu'un bon fruit, c'est la meilleure des collations.



Après la théorie, la pratique! Madame Rachel Pilon, diététiste de Boucherville, après avoir renseigné les élèves sur plusieurs aspects de la nutrition, en particulier sur les légumes et les poissons, leur a fait déguster crudités, morue fumée et maquereau.



Le but de cette Semaine était de rendre les enfants conscients de l'importance d'une bonne nutrition et par conséquent de favoriser le travail d'éducation des parents.

Des créateurs heureux! Ce sont les auteurs des MEILLEURES AFFICHES réalisées soit individuellement soit en équipe.

"Je vous l'avais bien dit et puis c'est écrit ici: les minéraux sont essentiels, à la santé, les plus importants sont le fer, l'iode et le calcium".

Les talents étant plus nombreux que les prix, il fallut tirer au sort pour les distribuer. On voit ici les gagnants, accompagnés de Lucie Papineau, diététiste, Micheline Messier et Jocelyne Demers du Comité d'Ecole. Au fait, pouvez-vous découvrir où se trouve la directrice Mademoiselle Dubois?

Normand Chaput

2164, BOULEVARD
MARIE-VICTORIN
VARENNES, QUE.

652-2923
861-7108

Chaput AUTOMOBILE INC.

QUE TU HABITES LA CAMPAGNE OU LA VILLE, RENDS-TOI D'ABORD CHEZ CHAPUT AUTOMOBILE

dépositaire des marques réputées:

* IMPERIAL
* CHRYSLER
* PLYMOUTH
* VALIANT
* CRICKET
* DUSTER

Plymouth
CHRYSLER
Lancers Dodge
VENTE SERVICE

LE BILLET DE LA SEMAINE

Thérèse

Denise Pelletier, une grande "prêtresse"

Quand on la regardait jouer, elle donnait vraiment l'impression de vivre le personnage qui l'habitait. Elle ne jouait pas, si l'on peut s'exprimer ainsi. Son regard qu'elle avait très vif, voyait plus loin, au-delà de ce qui l'entourait. Elle n'était plus elle-même mais "l'autre".

S'identifier ainsi à un personnage, prendre en soi une période de vie qui ne vous appartient pas et la faire sienne doit devenir épuisant à porter. Mais elle semblait vivre le tout avec un sourire débordant, éclatant, follement éblouissant. Elle aimait tellement la vie. Elle adorait le théâtre car elle aimait rejoindre d'autres personnages et plus ils étaient grands, forts de qualités, plus elle les aimait.

Je ne parlerai pas de sa carrière, les plus grands journalistes l'auront fait. Mais je n'ai pu passer outre devant cette vie qu'elle a perdue sans s'en rendre compte comme une fortune immense qu'un krach vous arrache. Perdue dans un sommeil artificiel, elle a franchi la grande porte avec la même présence qu'elle avait sur scène. Et, là-haut, on a dû s'en réjouir.

La grande Sarah Bernhardt [Rosine Bernard à sa naissance] a dû l'accueillir comme une amie ou plutôt comme son double tant elle avait rejoint, suivant les connaisseurs, la grande actrice française par le "charme de sa voix et sa pureté dramatique dans ses créations.

On admirait Denise Pelletier mais son départ laisse un grand vide. Sa forte personnalité vient maintenant se dresser comme un exemple de travail, de courage et d'un optimisme... qui va jusqu'au bout.

C'est ce dépassement qui l'a projetée hors de notre orbite. C'est son amour de la vie, trop grand, trop puissant qu'elle n'a pu contenir. Et, je garde en moi un peu de cette tristesse qui vient nous assaillir quand l'irréversible est accompli.

Les problèmes de piscine sont "tout petits"

Plus de 600 canadiens se noient annuellement dans des piscines et plus de la moitié d'entre eux perdent la vie dans la piscine familiale. Malgré ces statistiques épouvantables, les piscines offrent une saine récréation et beaucoup de plaisir pourvu que l'on prenne les précautions élémentaires pour tenir les tous petits et les enfants à l'abri des risques et préserver leur santé et leurs jeux, ce qui constitue en somme la sécurité.

La Ligue de sécurité du Québec vous offre les conseils suivants afin de vous permettre de profiter d'un bel été de natation sans danger:

1. Entourez votre piscine d'une clôture d'au moins quatre pieds de hauteur. Verrouillez toujours la porte.
2. Assurez-vous d'une surveillance constante de tous les nageurs.
3. Appliquez rigoureusement la règle qui interdit le chahut.
4. Assurez-vous que tous ceux qui se serviront de votre piscine comprennent le bon usage des tremplins et des glissoires.
5. Marquez les profondeurs de l'eau à différents intervalles autour de la piscine pour la sécurité des plongeurs et des nageurs.
6. Servez-vous de la ligne flottante qui vous est fournie avec la piscine pour indiquer l'endroit où la profondeur commence.
7. Ne permettez à personne de nager seul.

Quand votre enfant est assez vieux, inscrivez-le, lui ou elle, à un cours de sécurité aquatique donné par la Croix-Rouge, les Scouts le YMCA, le YWCA, ou autres organisations communautaires. Tous les membres de votre famille devraient apprendre à nager et connaître les techniques élémentaires de sauvetage avant de s'adonner aux sports aquatiques. Il ne faut pas considérer comme un "nageur", le petit enfant qui a pris des leçons et se sent à l'aise dans l'eau. Quand il est familier avec l'eau et aime se baigner, il est enclin à devenir audacieux et c'est à ce moment qu'il demande le plus de surveillance.

Les tous petits ne doivent jamais être laissés à eux-mêmes lorsqu'ils flottent sur ou dans un appareil flottant. Il faut aussi les surveiller dans la "piscine miniature", même s'il n'y a que quelques pouces d'eau.

Souvenez-vous que les bébés sont impulsifs et ignorent presque tout de l'eau et de ses dangers.

LA GUERRE DES HÔPITAUX

Seigneurie
JOURNAL HEBDOMADAIRE RÉGIONAL
MEMBRE DES HEBDOS RIVE-SUD

TAUX D'ABONNEMENT:
Canada: $10.00
Etranger: $11.00

Enregistrement No 1300

Courrier de la 2e classe

12,500 copies

Direction:
Mme Jeanne Desmarteau
414 Marie-Victorin
Boucherville
655-1967

Sécurité nautique été 1976

Cela c'est passé si vite !

Surveillez vos enfants sur la plage! Pensez aux accidents qui peuvent survenir sur les lacs et les rivières!

La plupart d'entre nous lisons les recommandations que la Croix-Rouge publie tous les étés, mais combien d'entre nou y prêtons attention? Une mère qui n'avait pas été attentive nous écrit:

Un jour, tandis que nous pataugions dans la mer, une forte vague entraîna et renversa si brusquement ma fillette, âgée de trois ans, qu'elle se retrouva à plat ventre dans l'eau.

Les enfants tombent souvent. Ils se remettent debout avec difficulté et poussent des hurlements. J'en ai assez élevés pour le savoir!

Mais ma fillette ne se relevait pas; elle restait là, couchée sur le sable sans bouger. Je suppose qu'elle avait eu la respiration coupée temporairement. C'est enfin ma soeur qui s'élança vers l'enfant, la releva toussante et à demi étouffée. Elle me cria: Qu'est-ce que tu attends debout comme un piquet?

J'étais bouleversée! Je ne m'étais pas rendue compte que la mort pouvais arriver si vite, que les enfants étaient si impuissants même dans de plus faible des courants.

Que serait-il arrivé si, en l'absence de ma soeur, j'étais restée la, bouche bée...

Maintenant, ma fille nage très bien et son maillot est garni de deux écussons de la Croix-Rouge... En aurait-il été ainsi si ma soeur ne s'était pas trouvée là au moment critique.

En effet si.... et si.....

La Société canadienne de la Croix-Rouge ne peut trop insister pour que vous ne quittiez pas des yeux vos enfants, tous les enfants au bord de l'eau.

- *Assurez-vous qu'ils portent un gilet de sautage en tout temps.*
- *Découragez-les de jouer au ballon dans l'eau ou de poursuivre celui-ci jusqu'à l'eau.*
- *Veillez à ce qu'il y ait un sauveteur tout près. Il se pourrait que ce soit vous, la victime!*
- *Baignez-vous, seulement en plein jour, lorsque le sauveteur est de garde.*
- *Inspectez les eaux inconnues avant de vous y baigner.*
- *Soyez alerte - surtout vis-à-vis des enfants. Ils sont toujours imprévisibles.*

Maurice

Centre du pneu RÉGIONAL Tire Center
96 Industriel Boucherville 655-4322-3

DES SPÉCIALISTES CHEZ VOUS: pneus directement du grossiste — installation gratuite, rapide — main d'oeuvre qualifiée — équipement moderne — service prompt et courtois — Gratuit: Auto de courtoisie

ALIGNEMENT - BALANCEMENT - FREINS

Jean—Pierre

AMORTISSEURS "MONROE" garantis à vie

CHARGEX

Goodyear
B.F. Goodrich
Uniroyal
Firestone

Pour la saison estivale, fermé du vendredi 3 hres. au lundi matin.

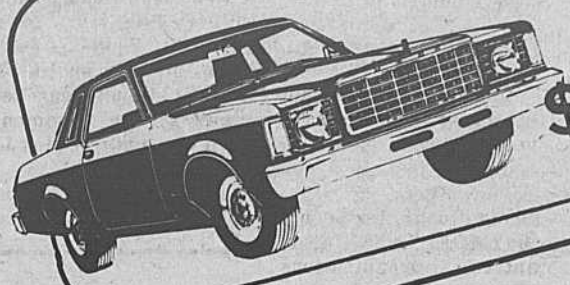
MICHELIN

Remington
Pirelli
Road King
General

master charge

SPÉCIAL DE LA SEMAINE!

Granada '76



stock GR—10862

$3,975.

TORINO ÉDITION LIMITÉE '76

2 portes, V-8 351 po. cu., ½ toit vinyle, fenetres Opera, transmission automatique, servofreins, servodirection, moulures latérales protectrice, couvre-roues sport, 2 rétroviseurs télécommandés de couleurs assorties, bandes de peinture latérales jumelées, dégivreur de glace arrière électrique et pneus radiaux a flanc blanc.

$4,865.

Peu importe si vous achetez l'un de nos modèles de voitures ou camions légers 1976 ou même l'un des leurs d'ici le 31 juillet 1976, vous pourriez vous mériter au choix un bateau ou une autocaravane de $12,000. ou $10,000 en espèces.

Une offre faite avec confiance.

FORD

Boisvert AUTO

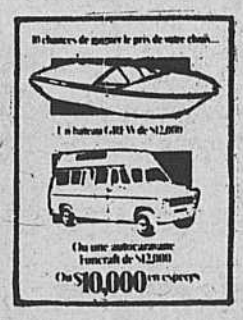
2 MARIE VICTORIN
BOUCHERVILLE
(514) 655-1301 — (514) 527-8215
(à la sortie sud du pont tunnel Lafontaine)

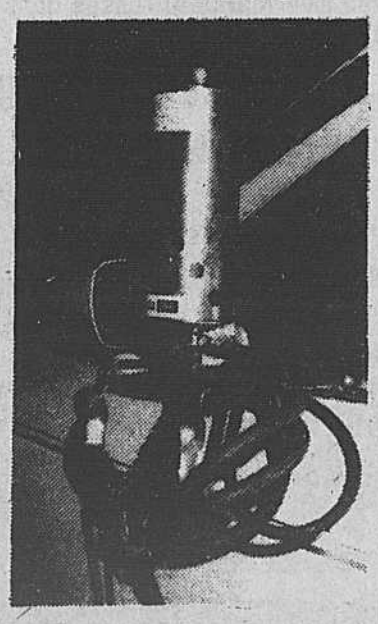
À vous d'en faire l'essai!

PONT TUNNEL SORTIE 132 EST

Depuis quelques mois on assiste à une véritable bataille du millage au gallon. Manufacturiers et concessionnaires citent les chiffres des tests de l'APE américaine pour vous donner une idée de la consommation de leurs principaux modèles. Boisvert Auto veut que vous puissiez évaluer avec précision la consommation de votre prochaine voiture. Venez faire un essai cette semaine sur une FORD LTD, une GRANADA, une PINTO ou une MUSTANG.

DERNIÈRE SEMAINE POUR LE GRAND TEST





Peu importe si vous achetez l'un de nos modèles de voitures ou camions légers 1976 ou même l'un des leurs d'ici le 31 juillet 1976

LOUEZ

UNE VOITURE POUR VOS VACANCES

AU JOUR, À LA SEMAINE ET AU MOIS

	Par jour
PINTO	$16.95
PINTO-WAGONNETTE	$18.95
MAVERICK	$17.95
GRANADA	$20.95
FORD	$20.95
ELITE	$22.95
LTD	$22.95
CUSTOM-WAGONNETTE	$22.95

Les 100 premiers par jour sont sans frais de millage

CAMIONS

CLUB WAGON 8 passagers
$22.95 par jour / 0.12 du mille
ECONOLINE
$18.00 par jour / 0.14 du mille
PICK-UP
$18.00 par jour / 0.14 du mille
18' ET 19' BOITE
$27.50 par jour / 0.21 du mille
LEVIER HYDRAULIQUE
DISPONIBLE: $5.00 / par jour

P.S. S.T. Nous avons des véhicules disponibles avec climatiseurs

Ford LOCATION À COURT TERME

Réservez maintenant

655-1301

LES LOCATIONS

Boisvert AUTO LEASING INC.

2 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE

Depuis le 1er mai 1976

soins dentaires gratuits pour les enfants de neuf ans et moins

par
Raymonde Saint-Germain

Dans un but premier de prévention, le ministère des Affaires sociales vient d'accorder la gratuité des soins dentaires aux enfants de neuf ans. Plus de 925,000 Québécois de 9 ans et moins bénéficient maintenant de la gratuité des soins dentaires.

C'est bien beau, mais...

En moyenne, 28% seulement des enfants admissibles ont bénéficié des avantages de ce programme jusqu'à maintenant. Cela veut dire que moins de 3 enfants sur 10 ont visité leur dentiste deux fois cette année, comme la médecine préventive le souhaite. Le programme, ne l'oublions pas, favorise la prévention. En incitant les enfants à visiter leur dentiste avant qu'il ne soit trop tard, vous éviterez bien des pleurs et des grincements de dents...

Pourquoi les enfants?

L'implantation d'un régime de soins dentaires gratuits pour l'ensemble de la population du Québec coûterait actuellement trop cher et nous n'avons pas assez de professionnels de la santé dentaire pour suffire à la tâche. C'est pourquoi on a décidé de privilégier les enfants, cette partie de la population la plus susceptible, à long terme, de rentabiliser le programme. En rendant ce programme accessible aux enfants, on a aussi voulu qu'ils acquièrent dès leur bas âge, alors que beaucoup ont encore leurs premières dents, de saines habitudes d'hygiène dentaire et que, le jour où ils ne bénéficieront plus du programme, ils connaissent l'importance des soins à apporter à leurs dents.

Comment faire pour profiter du programme?

Il suffit de prendre rendez-vous chez son dentiste et de s'y rendre en apportant la carte d'assurance-maladie de l'enfant, qui permettra de vérifier s'il a vraiment moins de 10 ans. Les services dentaires les plus courants sont couverts, selon certaines modalités: nettoyage des dents, application topique de fluorure, obturation et... quant il le faut, extraction.

La plupart des dentistes du Québec participent à ce programme de la Régie de l'assurance-maladie. Pour éviter toute méprise cependant, demandez à votre dentiste en prenant rendez-vous, s'il y participe.

Si vous voulez obtenir plus de renseignements sur ce programme, vous pouvez vous adresser au:

Service de renseignements aux bénéficiaires
Régie de l'assurance-maladie du Québec
C.P. 516, Succursale O.R.C.I.
Montréal H3A 1Z3
Tél.: (514) 878-9261

ou

1134, Chemin Saint-Louis
2e étage
Sillery
Québec G1K 7T3
Tél.: (418) 643-3445

Les personnes qui ne peuvent rejoindre directement ces deux bureaux peuvent s'adresser sans frais aux services de renseignements de COMMUNICATION-QUÉBEC en composant 0 et en demandant à la téléphoniste le 2-6770.

n'abusez pas du soleil

par Bertrand Veilleux

Le bain de soleil est une activité très agréable qui peut devenir un véritable cauchemar s'il se prolonge. On peut parfois payer cher le beau hâle acquis après une trop longue exposition au soleil. On peut même, dans certains cas, mettre sa santé en péril. Et ça, la publicité ne le dit pas... assez.

Les coups de soleil

Ceux qui s'exposent trop longtemps au soleil risquent d'obtenir des résultats contraires à ceux qu'ils recherchaient: un bon coup de soleil et tous ses inconvénients (rougeurs, sensation de cuisson, soulèvement et chute de la peau qui redevient blanche comme neige). Et si l'action du soleil a été plutôt vive et prolongée, le coup de soleil peut aussi provoquer l'apparition de cloches d'eau et entraîner des frissons, de la fièvre, des maux de tête et une sensation de faiblesse.

Traitements

Si vous êtes victime d'un coup de soleil ou d'une isolation, la première chose à faire est de ne plus vous exposer au soleil pendant quelque temps. La peau qui a été pelée reste vulnérable pendant une période, de une à deux semaines. L'application d'une crème hydratante (pommade) contribuera à vous rafraîchir et à soulager la sensation de brûlure. Si votre corps a beaucoup transpiré, il est recommandé aussi de boire beaucoup d'eau. Dans les cas de fièvre, l'emploi de médicaments à base de quinine (tels l'aspirine), qui font baisser la fièvre, est conseillé. Si vos frissons, maux de tête et une sensation de faiblesse persistent, consultez un médecin.

Précautions

La plupart des coups de soleil peuvent être évités si l'on prend un minimum de précaution. Il ne faut pas s'exposer au soleil trop longtemps et surtout le faire d'une façon progressive: pas plus de 30 minutes les premières fois. Les longues expositions durant les heures où les rayons du soleil sont les plus intenses, soit de 12h à 15h, doivent être évitées. Il est conseillé de porter un chapeau et des lunettes solaires.

Il existe une grande variété d'onguents, de crèmes et de lotions solaires pour protéger la peau contre le soleil. La plupart sont efficaces pour une courte durée, mais il ne faudrait pas compter sur eux pour une protection prolongée, car ils peuvent être lavés par l'eau et la transpiration. Des applications répétées assurent une meilleure protection.

Les personnes blondes ou rousses, à cause d'une pigmentation différente de leur peau, sont plus sensibles au soleil que les brunes ou les noires. Pour les mêmes raisons, les femmes enceintes doivent se méfier des expositions prolongées au soleil, si elles ne veulent pas voir apparaître les taches brunes sur leur visage.

l'eau trompeuse

par Francine Gagnon

Vous êtes en voyage à l'étranger, au Mexique par exemple. Après une journée partagée entre les visites touristiques et la plage, vous avez sans doute envie de boire un bon verre d'eau. Mais attention! Nombreuses sont les personnes qui reviennent de différents pays avec un mauvais souvenir du liquide rafraîchissant.

Ces personnes parleront d'une diarrhée ou d'une gastro-entérite épuisantes, de frissons dont la durée est toujours trop longue pour des gens qui veulent profiter le plus possible de leur séjour en pays étranger.
S'abstenir de boire de l'eau est la façon la plus sûre d'éviter ces malaises. Il est préférable de ne pas manger les fruits et les légumes lavés à l'eau courante. Méfiez-vous également des glaçons qui gardent fraîches vos boissons préférées. Quant à vos dents, traitez-les à l'eau embouteillée: vous ne vous en porterez que mieux.

Votre valise de bon voyageur devrait contenir le médicament approprié si vous étiez quand même victime de ces malaises malgré votre prudence. Dans ce cas, recommencez à vous nourrir lentement et puisqu'il vous faut bien boire, faites confiance à l'eau bouillie (tisane, thé ou café), et à l'eau en bouteille (eau de table, eau minérale) qui offrent de meilleures garanties de pureté.

De l'eau pure et propre:
Un gage d'une meilleure santé.
Le nom célèbre pour une eau sans chlore ni bactéries.

L'EAU *Pureté* CANADA

VENDEUR DEMANDE, $300.00 et plus par semaine, devrait se voiturer, a temps plein ou partiel

LE PURIFICATEUR D'EAU DE L'ERE SPATIALE

L'ALARMANTE VERITE AU SUJET DE L'EAU

LA DIFFERENCE EST INCROYABLE!

L'université John Hopkins aux Etats-Unis a confirmé que cette méthode est efficace à 100% dans la destruction des bactéries coliformes pathogènes.

Cette formule a été utilisée par les astronautes américains et russes dans les capsules et sputniks.

QUELQUES FAITS

L'eau pure est essentielle à une bonne santé. En fait, trois choses sont primordiales à une longue vie:

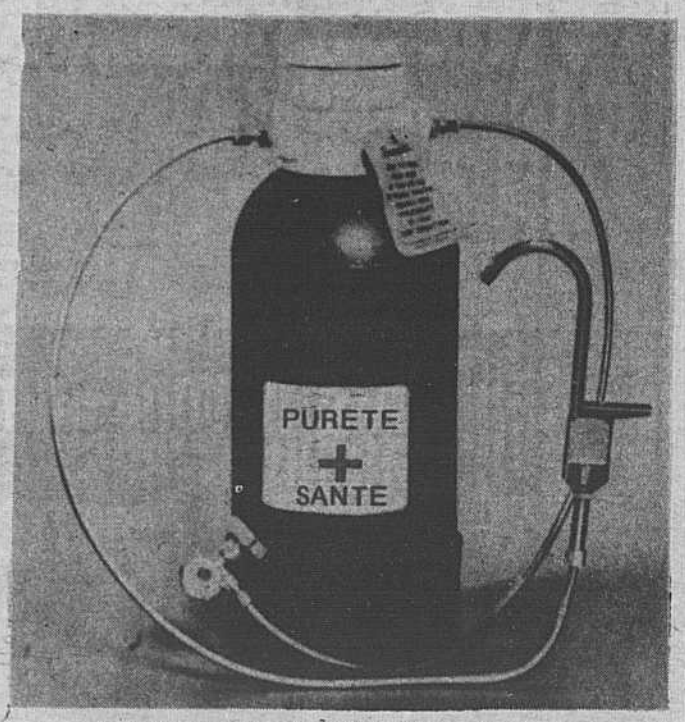
DE L'EAU PURE DE L'AIR PUR
UNE SAINE ALIMENTATION

L'eau pure est la plus importante des trois.
Le corps humain est composé de 70% d'eau.

Imaginez... de la bonne eau pure et saine, sans chlore, sans rouille, sans aucun corps étranger, claire comme du crystal... au bout du doigt en tout temps. (Pour 2 à 3 sous le gallon)

Purificateur pour piscine
PLUS SIMPLE, PLUS FACILE

Avec le Purificateur "Pureté", finis les produits chimiques (chlore) qui brûlent les yeux, irritent les muqueuses, assèchent la peau, les cheveux et tachent ou décolorent les maillots de bain. Finis ces odeurs fortes. Finis les maux d'oreilles.
VIVE L'EAU PURE!
—Finie la vérification journalière du chlore.
—Finie l'addition quotidienne du chlore. Une ou deux fois par mois si nécessaire.
—Finie la surveillance continuelle du P.H. (balance de l'acide)



VOTRE DEPOSITAIRE "PURETE"

Les gouvernements americains et canadiens, les services d'environnements et les unites sanitaires sont unanimes pour vanter l'efficacite de cet appareil

DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE
POUR RENDEZ-VOUS: 655-9987

Distribution Boucherville
665 Chemin du Lac Enr.
Boucherville 655-9987

Pourquoi payer plus cher votre huile à chauffage ?

COMBATTONS L'INFLATION

Comparez nos prix et notre service avec tous nos compétiteurs

huile légère
livraison automatique
38¢/gal.

A livraison automatique d'huile légère *avec police d'assurance* — **37.5¢** le gallon

B livraison automatique d'huile légère, appels pour le service 24h/jour, mise au point et nettoyage annuel, le tout sans frais supplémentaires — **39.5¢** *le gallon*

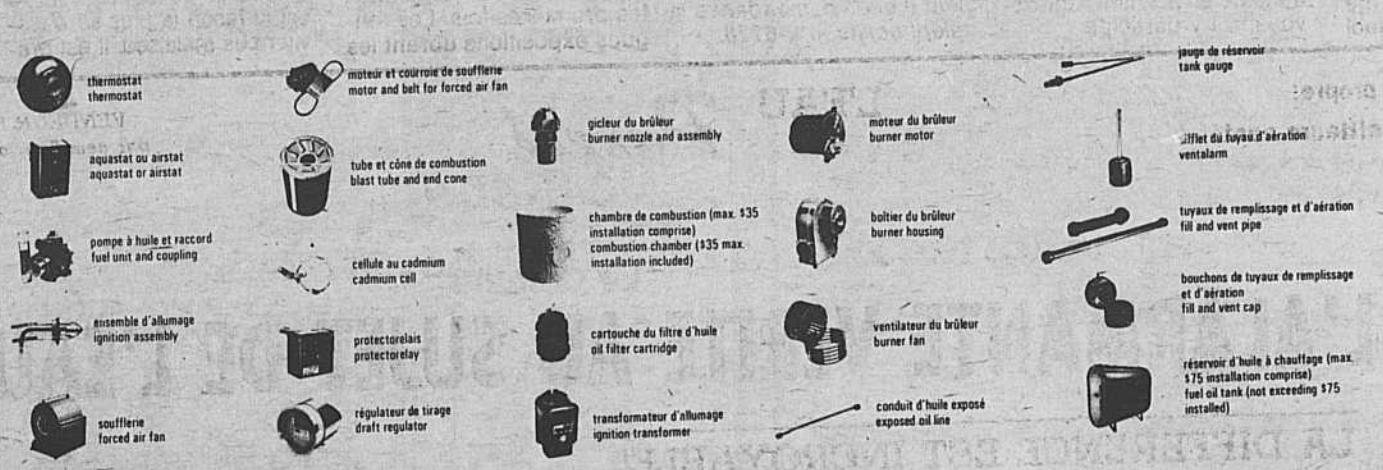
C livraison automatique d'huile légère, appels pour le service 24h/jour, mise au point et nettoyage annuel, et, assurance pièces (voir liste ci-dessous) le tout inclus — **41.5¢** le gallon

Économie et service

Chez Mirabel, vous ne faites pas affaire avec une multinationale, vous n'êtes pas un numéro parmi des millions. On fait attention à vos désirs. On se donne du mal pour vous servir de façon irréprochable et vous assurer quand même une économie très appréciable.

Vous pouvez choisir l'un de nos trois plans, selon vos besoins:

Pièces d'équipement de chauffage assurées:/Oil heating equipment parts insured:



Ces prix sont basés sur le prix du marché en vigueur le 31 mars 1976.

Services et avantages

- escompte spécial aux associations de propriétaires et aux groupes organisés de 15 membres et plus.
- escompte spécial aux consommateurs qui achètent plus de 2500 gallons par an.
- le taux d'escompte qui vous est offert par Mirabel continuera à vous être accordé en cas d'augmentation à la source.
- gamme complète d'accessoires à des prix intéressants (chauffe-eau, humidificateurs, fournaises, bouilloires, filtres électroniques).
- service très personnel.

Nous livrons partout dans la région métropolitaine

PAUL OGLEMAN INC. 3481 Montée St-Hubert St-Hubert J3Y 4J6

nom/name _____

adresse/address _____ rue/street

ville/city _____ Téléphone _____

☐ Veuillez me donner de plus amples renseignements

☐ Veuillez faire tout le nécessaire pour prendre en charge ma livraison d'huile et voir immédiatement au nettoyage de ma fournaise

PAUL OGLEMAN INC

3481 Montée St-Hubert ST-HUBERT suite 1 J3Y 4J6

656-0350 656-0357 656-0352 Local 1

La Maison des Jeunes prend un nouveau départ

Après six mois d'existence, La Maison des Jeunes prend un nouveau départ. Cela ne signifie pas que l'expérience jusqu'ici ait été insatisfaisante. Au contraire. Plus de cinq cents adolescents fréquentent la Maison chaque semaine et participent à de nombreuses activités.

Mais les jeunes ont senti le besoin de faire le point, de réévaluer les objectifs du centre et de remédier à certaines lacunes.

Sous l'impulsion de l'animatrice, Janine Couture, une vingtaine d'entre eux, (ceux qui se sont davantage impliqués dans le fonctionnement de la Maison) se sont réunis en colloque récemment. Ces discussions devaient en fait préparer la tenue d'un congrès auquel tous les jeunes avaient été invités. Faute de participants toutefois, le congrès qui devait avoir lieu les 21 et 22 mai a dû être annulé. Comme les adultes, les adolescents aiment bien, semble-t-il, s'en remettre aux décisions des autres quitte à rouspéter par la suite.

UNE STRUCTURE PLUS RIGIDE

C'est donc la ligne de conduite élaborée au cours du colloque qui sera appliquée pendant les prochains mois d'une structure plus rigide.

Comme première mesure, on effectuera un contrôle plus strict de l'âge. "On demandera la carte d'identité de l'école à l'entrée et on n'acceptera personne âgé de moins de quinze ans".

Une campagne de propreté sera aussi entreprise. "Il faut essayer d'enlever aux gens l'idée que c'est un édifice public ici, ont-ils dit".

Personne n'est préposé à l'entretien de la maison, c'est l'affaire de tous. Pour bien débuter cette campagne, le 23 mai, une trentaine de jeunes ont procédé au grand ménage: lavage des murs, des planchers, des fenêtres. Et plus tard, ils entreprendront de rafraîchir les murs extérieurs qui ont le plus grand besoin d'un bon coup de pinceau.

Une vingtaine d'adolescents de la Maison des Jeunes se sont réunis en collègue récemment pour faire le point, réévaluer les objectifs du centre et au besoin corriger certaines lacunes.

Par ailleurs, les membres du colloque ont jugé que la musique devenait trop envahissante: "Ce ne doit pas être le point central de la Maison". Ils ont donc décidé d'enregistrer sur cassette de la musique (surtout québécoise) qui servira désormais de "background", simplement.

PROJETS D'ETE

L'été prochain, la Maison demeurera un lieu de rencontre mais servira aussi de point de départ pour d'autres activités. Les jeunes vont former une équipe de soccer, jouer au ballon-volant. Une fois par semaine, une sortie de groupe sera organisée: exploration de cavernes visite du Mont Saint-Hilaire, etc. Il y aura aussi des excursions à bicyclette.

Certains jeunes voudraient faire un potager mais... la cour de la Maison est recouverte d'asphalte. Ils lancent donc un appel aux résidents du "vieux village" qui pourraient leur fournir un petit terrain cultivable. En échange ils leur remettraient une partie de leur production.

INVITATION AUX PARENTS

En fin de semaine les jeunes invitent d'une façon toute particulière les parents à venir visiter la Maison. Non pas qu'elle leur soit fermée habituellement. Quelques parents sont venus déjà mais les autres "on aurait pensé qu'ils seraient venus sans invitation".

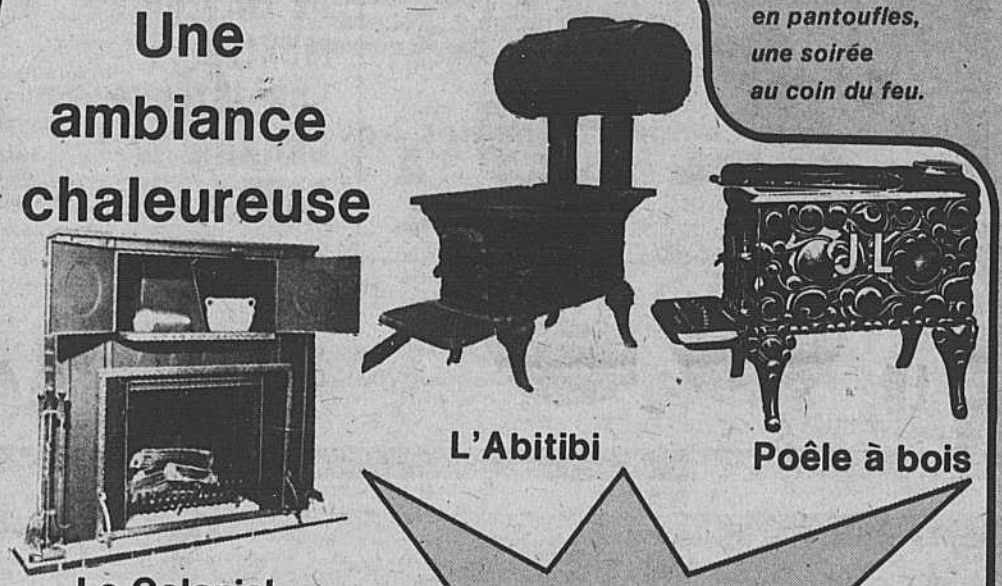
C'est donc un rendez-vous samedi le 5 juin (de 4 à 7 heures) et le lendemain (de 4 à 10 heures) pour tous ceux qui désirent connaître vraiment la Maison des Jeunes et ceux qui y vivent.

L'animatrice Janine Couture, fait le bilan des six heures de discussion du colloque. Les jeunes ont décidé de mieux faire connaitre la Maison des Jeunes et ils y invitent tous les parents samedi et dimanche prochains.

LA BOUTIQUE CHALEUR INC.
470 ROLLAND THERRIEN, LONGUEUIL, QUE. J4V 3V9
Tél.: 463—1870

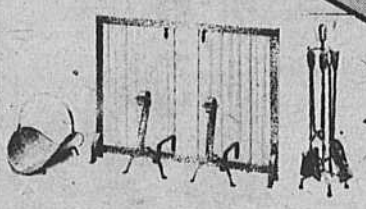
Pour découvrir le chaud plaisir d'une réunion autour du foyer, ou pour savourer tranquillement, en pantoufles, une soirée au coin du feu.

Une ambiance chaleureuse



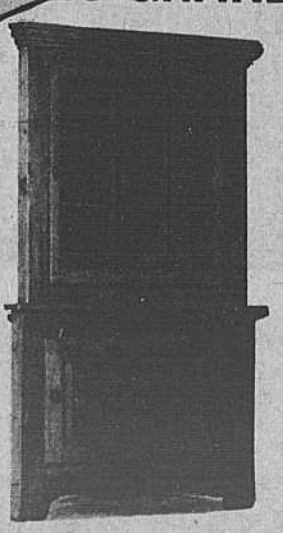
Le Colonial — L'Abitibi — Poêle à bois

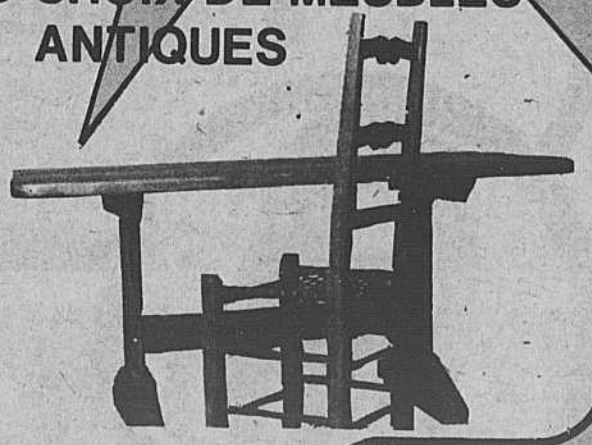
VENTE PRE-VACANCES
10% DE RABAIS
DU 3 AU 12 JUIN INC.
• FOYERS
• CHEMINEES
• ACCESSOIRES DE FOYERS



Le plus grand choix de Foyers au Québec

TRES GRAND CHOIX DE MEUBLES ANTIQUES

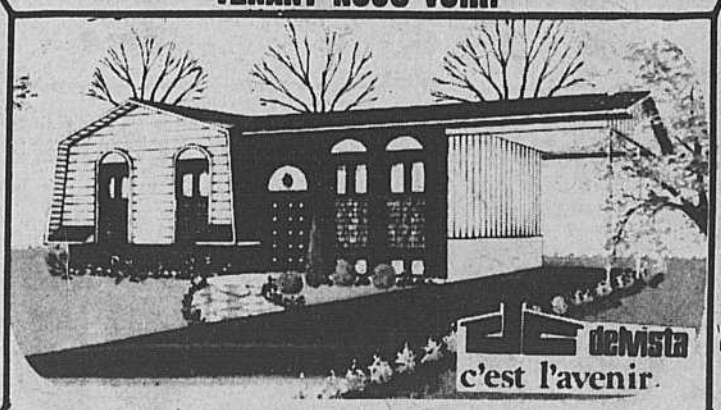




LA BOUTIQUE CHALEUR INC.
470 ROLLAND THERRIEN, LONGUEUIL, QUE. J4V 3V9
Tél.: 463—1870
HEURES D'AFFAIRES
Lun. Mar. Mer. 9:00 à 6:00
Jeu. Ven. 9:00 à 9:00
Samedi 9:00 à 5:00

VOTRE REVE REALISEZ-LE EN VENANT NOUS VOIR!

583-3383



583-3384

UNE MAISON POUR LE PRIX D'UN LOYER

MAISONS MODELES
35 Laurier, à VERCHERES

JUSQU'A $162. PAR MOIS
ADMISSIBLE A L'AIDE FEDERAL

$600. TAXES PAR ANNEE

JARDINS VERCHERES
A VERCHERES

JARDINS DU FLEUVE
A CONTRECOEUR

CALIXA LAVALLEE CONSTRUCTION INC.
Heures de bureau 1 à 9h.
Samedi-dimanche 1 à 6 p.m.

LES ALIMENTS

Coniprix

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 5 JUIN 1976

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

POULET FRAIS
PRODUITS DES E. U.
CATÉGORIE "A"
3 À 4 LB
LB **63¢**

POITRINES DE POULET FRAIS LB **1.14**

CUISSES DE POULET FRAIS LB **99¢**

TOMATES
DE LA FLORIDE
MÛRIES
SUR TUTEURS
CANADA NO 1
GROS 6 X 7 LB **29¢**

ORANGES SUNKIST
NAVEL
GROS. 113
DE CALIFORNIE
DOZ. **88¢**

BRIQUETTES DE CHARBON
B.B.Q.
"FLEUR DE LYS"
SAC 10 LB **1.09**

DÉTERSIF À LESSIVE
"FAB"
BTE 5 LB BOX **1.99**

PECHES "HI-VALUE"
E.U. REGULIÈRES
BTE 28 OZ **49¢**

FROMAGE TRANCHÉ
EMBALLAGE INDIVIDUEL
KRAFT
PQT 1 LB **1.29**

GÂTEAUX "STUART"
BOÎTE FAMILIALE 8'S **59¢**

BISCUITS "DAVID"
TARTE PQT 16 OZ
MALLOW PQT 14 OZ
GAUFRETTES PQT 10 OZ
CH. **69¢**

DINER KRAFT
MACARONI ET FROMAGE
4 BTES 7¼ OZ **1.00**

JUS DE LÉGUMES
"V-8"
CANADA DE FANTAISIE
BTE 48 OZ **65¢**

MARCHÉ BOUCHERVILLE INC.
CENTRE D'ACHATS BOUCHERVILLE
RUE DE VARENNES - BOUCHERVILLE

BIÈRE CIDRE
CIDER BEER

Un nouvel aménagement du régime scolaire

Le comité exécutif vient d'adopter les conclusions d'une étude du comité de pédagogie visant à réaménager la journée de classe des élèves des premières années de l'élémentaire.

Le rapport en question recommande plusieurs mesures qui équilibreront les activités d'apprentissage et de détente à l'intérieur d'une journée de classe à durée normale.

Le principe de la réduction de l'horaire comme solution à la fatigue des enfants, tel que mis de l'avant par le comité de parents, était donc rejeté du même coup. Au cours de l'assemblée, le comité de parents, de nombreuses personnes dans l'assistance, ainsi que les membres du comité de pédagogie, ont pu s'exprimer sur le sujet. Mais, ces derniers ont eu gain de cause en favorisant une vision globale de l'activité éducative.

Selon les commissaires membres du comité de pédagogie, le régime scolaire chez les petits doit comporter toute la gamme des activités qui permettent à un enfant de se développer intégralement:

Activités d'apprentissage, activités de contrôle et de connaissance de soi, activités parascolaires allant de la natation, la musique, les arts plastiques aux jeux non structurés de toutes sortes.

D'autres mesures suggérées par le comité de pédagogie prévoient notamment un meilleur contrôle des phénomènes extérieurs, tels que la température des classes et l'organisation du transport, ainsi qu'un appui technique et financier à des projets qui auraient pour effet de réduire la fatigue chez les enfants.

Les services de l'enseignement, avec la collaboration du personnel des écoles, devront élaborer un programme applicable en septembre 1976 en vue d'assurer une meilleure transition entre le régime pédagogique de la maternelle et celui de l'élémentaire.

Le service de l'information, Commission scolaire St-Exupéry.

Danses folkloriques

L'ensemble folklorique "Les Franginois" présente son huitième spectacle annuel les 11 et 12 juin, à 20 heures, à la polyvalente MGR-PARENT, 3875 Grande-Allée, St-Hubert.

A cette occasion, les danseurs ont préparé des chrogéraphies de la Scandinavie, de la Pologne, de la Serbie, etc., sans oublier de mettre l'accent sur plusieurs régions du Canada, dont l'Acadie, l'ouest canadien (Indiens) et le Québec.

Les danseurs viennent de la Rive Sud: St-Lambert, Boucherville, St-Hubert.

Cette année, la troupe a bénéficié d'un Projet d'Initiative locale (PIL) du gouvernement fédéral, ce qui a permis de préparer un spectacle d'envergure.

Pour renseignements, s'adresser à Louise Lalonger, 655-8547.

De Mortagne et son gala musical

Contre vents et marées, surmontant toutes sortes de difficultés, le département de musique de l'Ecole Secondaire Polyvalente de Mortagne donnait mercredi dernier le 26 mai, son gala annuel au Centre Communautaire St-Louis. Compte tenu de la réputation acquise, la salle était pleine. Les non-initiés parmi l'auditoire furent ébahis par les performances de nos musiciens tandis que les assidus n'étaient pas déçus. Il m'a même semblé que le spectacle était supérieur à celui de l'année dernière. Attaques et finales furent exécutées avec assurance et sans hésitations. On ne peut que féliciter les professeurs pour le judicieux choix des pièces parfaitement adaptées à chacun des groupes.

La soirée débuta avec l'Harmonie des Sec. I et II sous la direction de René Bruneau. On ne pouvait qu'être agréablement surpris du résultat obtenu après seulement un an de musique. Les applaudissements des tateurs exigèrent un rappel qui fut exécuté avec brio. Bravo!

Suivait l'Harmonie du Sec. III, déjà plus expérimentée, dirigée par Daniel Boucher. Là aussi, aucune faille, satisfaction ardemment manifestée par le public et "obligation" d'un rappel. Formidable!

Après l'entracte, pendnt laquelle les commentaires favorables ne tarissaient pas le Stage Band nous mis des foumis dans les jambes en nous rappelant des pièces toujours appréciées. André Durocher, responsable du département de musique, pris ensuite la direction de l'Hrmonie de Mortagne, "les professionnels".

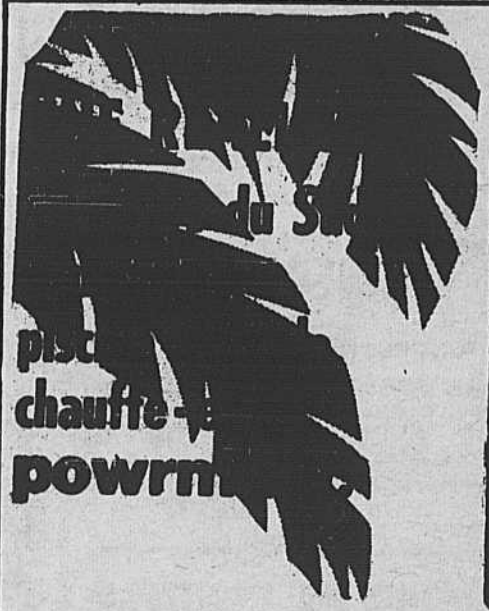
Derrière nous, une dame glisse ce commentaire à son mari: "Il n'y a pas une école privée qui pourrait monter quelque chose comme ça". C'est pas un beau compliment, ça?

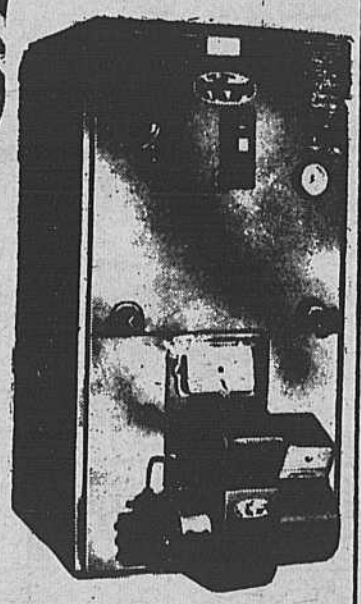
Il serait difficile de commenter une pièce plus qu'une autre, mais il faut admettre que dans chacune des catégories certaines étaient assez difficiles. Nos jeunes s'en sont sortis magnifiquement.

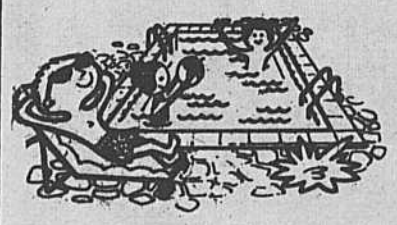
Il est à souligner que deux de nos étudiantes de Sec. V furent acceptées cette année au College St-Laurent, option musique et ce avec une possibilité de 35 admissions sur 275 demandes. Diane Cloutier a donc reçu une bourse des mains de son directeur pour l'aider à l'achat de son propre cor français. Quand à Madeleine Ménard, ayant dû s'absenter de l'école pour trois mois par maladie, devra reprendre certains crédits du Sec. V. Ce n'est que partie remise.

En terminant, félicitations aux trois dévoués professeurs, et à tous les étudiants qui nous ont donné une merveilleuse soirée. En attendant le prochain concert...

Andrée Mainville.







Moquez-vous des journées fraiches de l'été.
Notre chauffe-eau vous permettra de profiter davantage de votre piscine, ajoutant des heures et des heures à votre agrément.

powrmatic
LE CHAUFFE-EAU DE PISCINE
CONCU POUR UNE LONGUE DURÉE

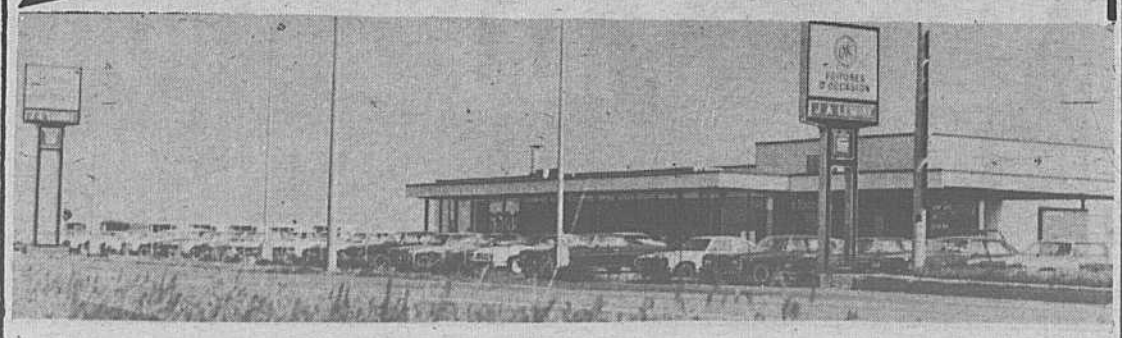
DENIS RACICOT INC.
HUILE A CHAUFFAGE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION
31, Pierre Boucher
Boucherville
655-1340

J.A. Lemire AUTOMOBILE LTEE
1623 ROUTE 3
VARENNES
652-9815 866-1396

•Le Bon Marchand
•Le Bon Marché

Delta 88 Hardtop Coupe

•Le Bon Endroit



Hélène Artisanat

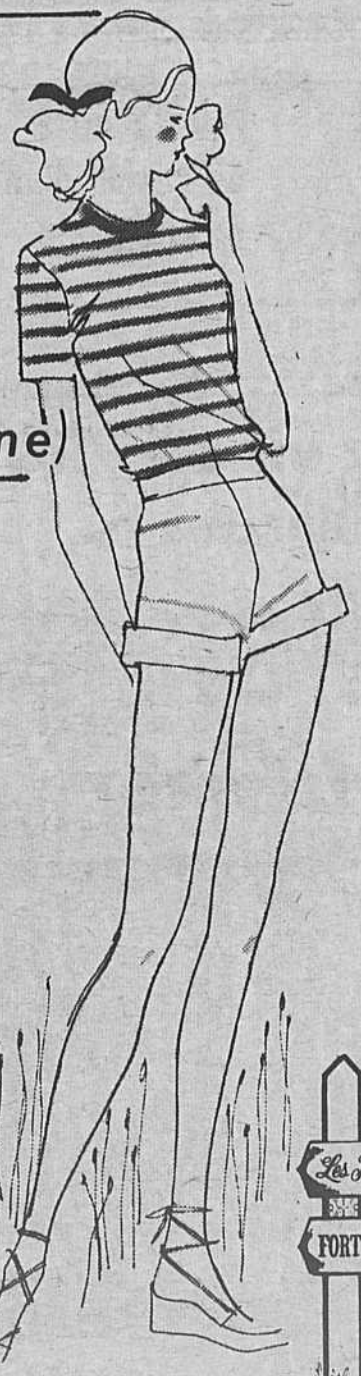
655–1544

650 FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE

Plan mise de côté
Master Charge - Chargex

LES COLLECTIONS D'ÉTÉ SONT LÀ

"SHORTS" Regency
"T-SHIRT"
Jean Nicolas -
Bilytes -
Alrich - etc.
Marie-Christine (ratine)

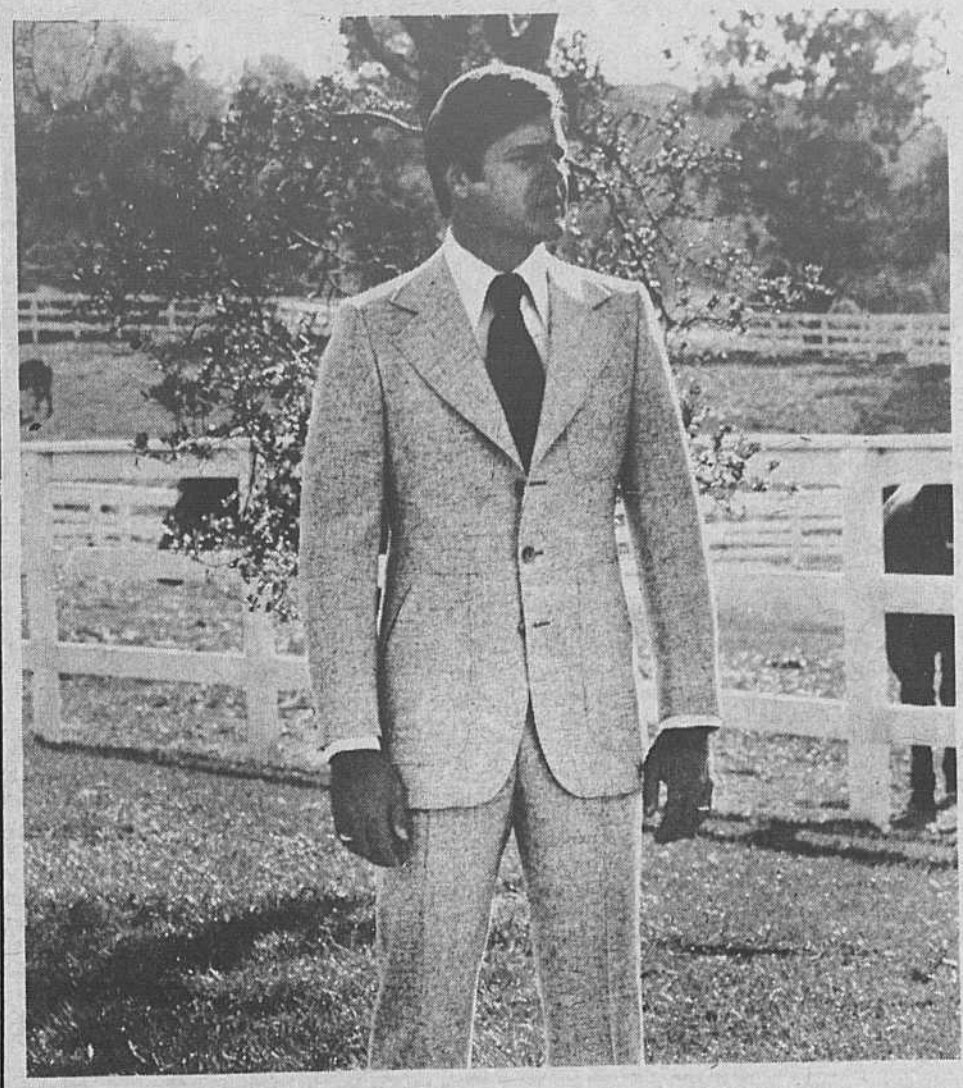


Beau Spécial
Robe soleil
"Coranit"
Rég. $59.95
Spécial $34.95

Autre Spécial
Sac à main
20% d'escompte

La fete des pères approche! Surveillez notre annonce surprise.

PROFITEZ D'UN ESCOMPTE SPÉCIAL POUR LA FÊTE DES PÈRES



Habits d'été et habits 4 saisons
Rég. $160.00
Grand spécial **$134.95**

Pantalons Daimor
Lavable
Rég. $21.95
Spécial **$17.95**

Cravates
2 pour **$5.00**

Nous avons un grand choix en magasin d'accessoires comme

chemises,
cravates,
bas,
gilets,
shorts,
gilets de coton,
maillots de bain,
etc.

Nous sommes dépositaire de la marque de souliers Casanova

mercerie fort st-louis 655-4270
650 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

Un monument à Gaspé

Monsieur Judd Buchanan, ministre des Affaires indiennes et du Nord, a présenté aujourd'hui à la population de Gaspé la maquette d'un monument qui rappellera la découverte de notre pays par Jacques Cartier en 1534.

Le monument historique sera érigé sur le même site que le futur musée que construit actuellement la Société historique de la Gaspésie et surplombera la baie de Gaspé.

"Nous croyons que ce monument fera l'orgueil non seulement de la population de Gaspé, mais aussi de toute celle du Canada," a souligné le ministre Buchanan, au cours de la cérémonie qui a eu lieu en présence du député de Gaspé, monsieur Alexandre Cyr, des membres du conseil municipal de Gaspé, ainsi que des artistes Jean-Julien, Pier et Gil Bourgault, à qui fut confiée la création de cette oeuvre d'art.

Monsieur Buchanan a souligné que le monument offert par Parcs Canada ne met aucunement en danger l'existence de l'actuelle croix de Gaspé et que la ville de Gaspé, loin de remplacer un monument par un autre, peut très bien les conserver tous les deux.

Formé de six stèles de fonte d'une quinzaine de pieds chacune, le monument portera sur ses 12 faces des textes historiques et des sculptures traditionnelles en relief, d'après des dessins de monsieur Jean-Julien Bourgault.

Les sculpteurs de Saint-Jean-Port-Joli ont présenté leur oeuvre aux Gaspésiens en expliquant que les formes s'harmonisent avec le milieu environnant, la baie de Gaspé et les collines de Forillon.

Ils ont explique qu'il leur importait que le monement soit à la fois moderne de forme et traditionnel d'inspiration, afin de témoigner de notre histoire et de notre avenir. Monsieur Pier Bourgault a souligné qu'une lointaine ressemblance des stèles aux dolmens de Bretagne rappelait l'origine de Jacques Cartier et de son équipage.

Les sculpteurs ont évalué à deux ans et demi le temps qu'il leur faudra pour exécuter cette oeuvre d'art.

COURS D'ANGLAIS

période estivale
pour les enfants

- Méthodes actives et concrètes
- Enseignement individualisé
- Conversation anglaise sous forme de jeux
- Groupe de 5 enfants
- Série de 10 cours (2 fois par semaine)
- Période: 5 juillet au 6 aout.

INSCRIPTION: 655—1276 Après 4hres.
PRIX: $25.00

MEDITATION TRANSCENDANTALE MD

Telle qu'enseignée par Maharishi Mahesh Yogi

"Le bonheur intérieur est la base d'une activité dynamique et épanouissante."

Conférence d'information
Centre communautaire Saint-Louis Boucherville

LUNDI, LE 7 JUIN A 8H.00 P.M.
MARDI, LE 8 JUIN A 8h.30 P.M.

AIME Entrée Libre

CONSEIL D'EXPANSION ÉCONOMIQUE

Montréal, le 30 avril 1976

Bonsoir,

La visite des usines de SIDBEC devrait convaincre tout Québécois d'acheter les produits de cette entreprise.

Se procurer, par exemple, les clous fabriqués par American Steel développe l'économie américaine. On paie le salaire à un ouvrier de Pittsburg.

Au contraire, en achetant les clous de SIDBEC, on fait travailler un gars de Contrecoeur ou de Boucherville et on utilise à notre profit les ressources minières de la Côte-Nord. On provoque ainsi des bénéfices qui seront ici réinvestis et dont toute la collectivité québécoise finira par profiter à des degrés divers. Il en est ainsi dans les achats de tous les jours.

Une politique d'achat préférentiel des produits québécois éloigne le spectre du chômage et du bien-être social. Elle permet à l'économie québécoise d'amorcer une remontée sans laquelle tous les rêves d'un meilleur avenir collectif ne deviendront jamais réalité.

Il s'agit au fond de choisir entre vivre ou rêver du Québec. La connaissance de SIDBEC et de l'usage de ses produits vous est présentée dans l'espoir d'un enrichissement collectif.

Le président et
directeur général
ROSAIRE MORIN

L'A.F.E.A.S.

N'oublions pas notre dernière rencontre de l'année, nous comptons vous voir toutes, nombreuses, à la salle Ste-Famille le mardi 8 juin à 20 heures.

Huguette Mongeau
655—0179

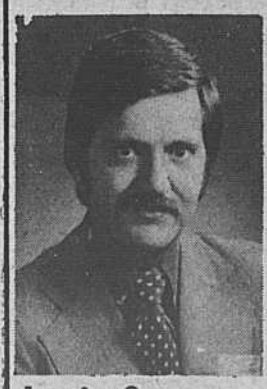
Pour la vente ou l'achat d'une propriété

MONTREAL TRUST
1401 Chemin Chambly
Longueuil 651—1000

Pour un service personnel

Allstate

844-4625



Louis Gareau
655-7748

Normand Guimond
655-1526

assurance
vie-résidentielle-auto-commerciale

Loisirs St-Louis

C'est par l'entremise du journal La Seigneurie; que nous venons rendre hommage à nos professeurs de danse. Mrs Mme Emmanuel Dubois des Loisirs St-Louis qui nous ont donné des cours de danse très intéressants durant toute la saison.

Nous les remercions pour le beau trophée qu'ils nous ont offert lors de la soirée dansante qui clôturait la saison des cours 75-76.

Nous apprécions beaucoup le beau travail et tout le mal qu'ils se sont donner pour préparer les élèves qui ont donné de très belles exébitions. Félicitations.

Au nom de tous nos camarades et en notre nom personnel nous vous disons bravo. Mrs. Mme Dubois et nous espérons être parmis vos élèves pour la saison prochaine.

Nos remerciements les plus sincères de Irèna et Paul-Emile. Bilodeau.

S'il vous arrive de ne pas recevoir le journal La Seigneurie à domicile, vous pouvez vous le procurer chez un de ces dépositaires

BOUCHERVILLE:

Tabagie Variété 280 Fort St-Louis
La Ressource 409 Samuel de Champlain
Mme Desmarteau, Journal La Seigneurie
Caisse Populaire 500 Fort St-Louis
Centre Civique 500 Rivière aux Pins
Banque de Montréal
Tabagie au Calumet 650 Fort St-Louis
Librairie
banque Canadienne Nationale
Restaurant Milan Pizzeria
Le Frigo 601 Montbrun
Bois Chomedey route 3
Tabagie Monaco Centre d'Achat Boucherville
I.G.A. Boucherville Centre d'Achat Boucherville
Trio Musical 643 Marie Victorin
Marché St-Jean
Restaurant de Muy
Pharmacie Boucherville 121 de Muy
Restaurant chez Marcel
Restaurant La Caille
Marcel Laramé
Marcel Turcotte
Restaurant Chagnon
Hôtel de Boucherville
Salaison Boucherville
Dépanneur Sabrevois 506 Albanel
Dépanneur Simon Enrg. 391 Boul. Mortagne
Tabagie St-Louis 280 Fort St-Louis
Epicerie Vincent 280 Fort St-Louis
Restaurant Guisseppe
Boutique Clovis
Quincaillerie Châtelaine
Palais des Sports
Le Goutillon
Pharmacie Seigneuries
Garage Goyette Route no. 3
Roland Riendeau 1865 Souvenir
Pharmacie Hébert Marie-Victorin

VARENNES:

Salaison Varenne Marie-Victorin
Marché Quintal Ste-Anne
Restaurant Fernand Ste-Anne
Epicerie Langevin Massue
Marché Métro Lussier Ste-Anne
Magasin Electrique Bois
Epicerie Charbonneau
Fortier Poulet Frit Marie-Victorin
Snack Bar Varenne Ste-Anne

VERCHERES:

variété Verchères 507 Marie-Victorin.

. une oreille attentive

par Andrée Létourneau

Vous avez à coeur que votre enfant se développe normalement. Vous surveillez ses premiers sourires, ses premiers balbutiements, ses premiers mots. S'il tarde à le faire, vous vous inquiétez. . . et vous avez peut-être raison.

Entend-il bien?

Trop souvent, on prend l'enfant pour un rêveur; on lui reproche de ne pas écouter. On croit parfois qu'il est débile, ou bien on le trouve agressif.

Il n'entend peut-être pas ou il entend mal.

Il arrive même qu'un médecin ne dépiste pas, au cours d'un examen de routine, la déficience auditive. Il importe donc de prendre toutes les précautions qui s'imposent en cas de doute.

Attention!

Plusieurs causes peuvent entraîner une surdité totale ou partielle. Soyez vigilants si votre enfant est né bien avant son terme. En outre, si la mère a contracté la rubéole au cours des premiers mois de sa grossesse, il y a danger de surdité pour l'enfant qui va naître. Une incompatibilité sanguine, une infection de l'oreille mal traitée peuvent aussi provoquer des troubles d'ouïe.

Soyez aux aguets!

Pendant les premières semaines. . .

Sursaute-t-il aux bruits forts, inattendus?

Réagit-il au son de votre voix, aux bruits d'un hochet ou aux sons qu'il associe à la préparation de ses repas? Cela, même s'il ne vous voit pas? Aime-t-il les jouets musicaux?

À partir de 7 ou 8 mois. . .

Se retourne-t-il quand il entend des sons faibles ou des paroles chuchotées à quelques pieds de lui?

Babille-t-il? (plusieurs syllabes, par exemple, dadada. . .)

À partir de 12 à 15 mois. . .

Tente-t-il d'imiter les sons quand ses parents lui parlent?

Dit-il quelques mots clairement?

À partir de 2 ans. . .

Construit-il de petites phrases de deux mots clairement énoncés? (par exemple, papa. . . parti)

Le plus tôt sera le mieux

Observez attentivement votre enfant et si vous avez des indications qu'il entend mal ou n'entend pas, consultez *sans tarder* un spécialiste de l'oreille (oto-rhino-laryngologiste) ou encore le centre d'audiologie le plus près de votre domicile. Si votre enfant présente une déficience auditive, l'audio-logiste en déterminera le degré et vous recommandera le traitement approprié. Ces examens sont gratuits et peuvent être faits dès l'âge de trois mois.

Un problème auditif peut retarder ou empêcher le développement normal du langage et de la parole chez l'enfant et causer de sérieux problèmes scolaires. Un traitement appliqué tôt, en particulier dans la première année de vie, a de bonnes chances de succès.

Pensez-y! Le bonheur et l'avenir de votre enfant en dépendent.

« Quelle merveille que d'entendre »

« partez. . . le coeur léger! »

par Yvan Lajoie

Vous allez en voyage! Voici quelques conseils qui vous aideront à partir le coeur. . . léger! Avant de fermer vos valises, assurez-vous que vous avez sous la main les documents suivants:

— *un passeport* en cours de validité;

— *un visa*, mais seulement pour certains pays. Seul le Consulat du pays à visiter pourra vous indiquer si un visa est exigé pour vous y rendre;

— *un certificat de vaccination*. Il est cependant préférable de vous renseigner quelques semaines auparavant auprès de votre unité sanitaire ou du Service de santé de votre municipalité;

— *un permis de conduire* du Québec ou un permis international, adressez-vous au *Club automobile du Québec* ou encore, pour les gens de Montréal, au *Montreal Touring Club;*

— *des chèques de voyages* et une ou des carte de crédit;

— *une assurance-voyage.* (Votre agence de voyage pourra vous renseigner à ce sujet);

— *pour les femmes enceintes, un certificat du médecin* attestant que votre état de santé vous permet de voyager par avion;

— *vos billets de voyages.* Assurez-vous que les réservations d'hôtels ont été faites. . .!

À l'étranger, vous devrez prévoir:

— *les endroits* où l'on pourra vous rejoindre en cas d'urgence: le Bureau du Québec, l'Ambassade ou Consulat du Canada ou l'Ambassade de Grande-Bretagne, dans les pays où le Canada ne possède pas d'ambassade;

— *a qui vous adresser* en cas de difficultés pendant les fins de semaine. Au Commissariat de police on vous indiquera le nom d'un pharmacien de garde, du médecin ou de l'hôpital le plus proche;

— *une visite aux bureaux du tourisme*, afin d'éviter les pertes de temps inutiles et d'être assuré de visiter les endroits vraiment les plus intéressants.

Place Boucherville, 35 de Varennes, loc. 7

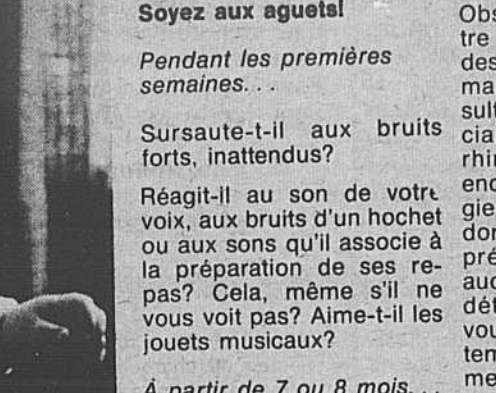
655-3060

ROBITEC INC

COURTIER EN IMMEUBLES

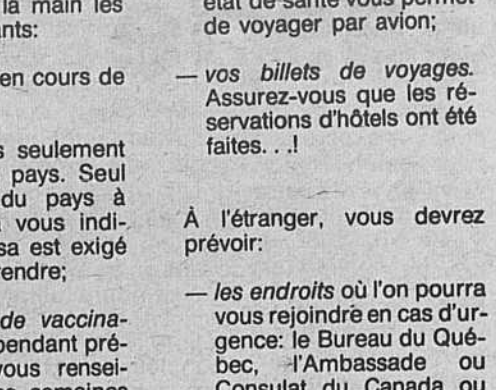
Boucherville, superbe split-level, secteur paisible, salle a diner, foyer, 9 pièces en tout. M.L.S. 323

Montréal-Nord, duplex, 6 plus 5 pièces, très propre, belle décoration, $54,000. M.L.S. 361

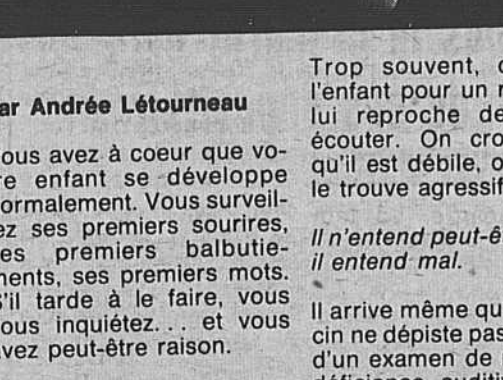


Chambly, cottage aluminium, 7½ pièces, intérieur et exterieur rénovés. Très prore, Terrain 15,300 p.c. M.L.S. 356

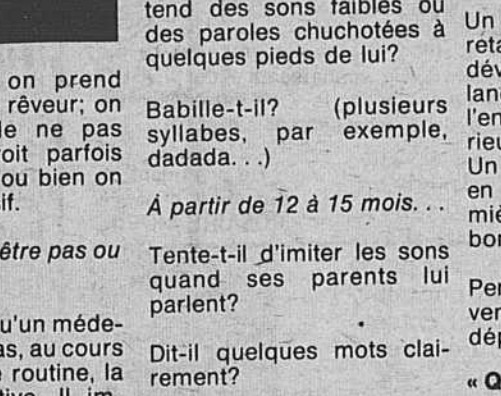
Boucherville, cottage de reve, 9 pièces, 2 foyers, doit etre vu pour etre apprécié. M.L.S. 351



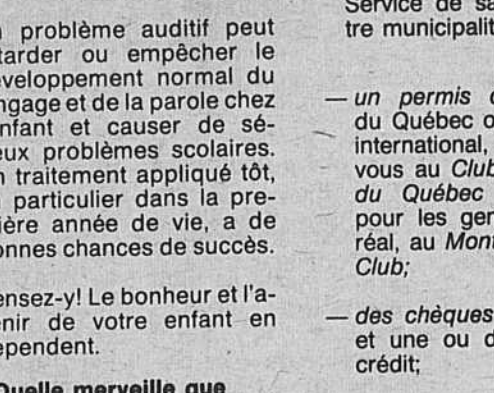
Repentigny, très beau bungalow, 7 pièces, foyer-bar dans salle familiale. M.L.S. 337



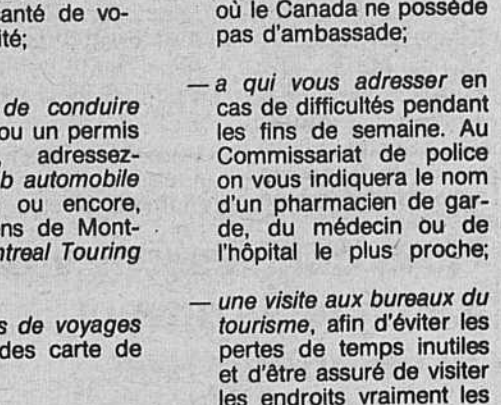
Boucherville, bungalow 1970, avec piscine creusée, 8 pièces, terrain cloturé et paysagé. M.L.S. 365



Boucherville, nouveau sur le marché, situé face a un parc, salle de séjour au s/s, bar, M.L.S. 371



Boucherville, bungalow rénové, 8 pièces, foyer, décoration superbe. M.L.S. 298



Chambly, cottage a $27,500. près de tous services, M.L.S. 364

CLUB DE L'ÂGE D'OR

L'AGE D'OR

Chers amis,

Nous vous remercions d'avoir participé à notre Fête Annuelle, dimanche dernier nous sommes venus, en grand nombre, remercier le Seigneur de ses bontés, en assistant à la messe de 10 hres célébrée par Mr l'abbé Choinard

Mr le maire Yvon Julien nous honorait de sa présence pour nous offrir le vin d'honneur, à 14 hres, il était accompagné de son aimable épouse et de deux conseils Mr & Mme Léopold Sénécal et M. et Mme Jean Paul Provost, M. le curé J.P. Moreau nous fit le plaisir d'être des notres toute la journée. M. l'abbé Choinard est venu nous rendre visite dans l'après-midi. Soeur Cécile Côté, professeur de chant, nous divertit avec ses chansons anciennes et nouvelles, quel plaisir que d'entendre une voix si agréable. Merci beaucoup soeur Cécile. Un de nos membres Mme Laurette Bibeau nous enchanta par deux magnifiques chansons et M. le maire nous fit la surprise de chanter pour nous. Merci à tous ces personnes pour leur collaboration à notre Fête Bravo! Nous voulons remercier publiquement tous les bénévoles, qui à chaque célébration que nous avons, nous aident à en faire un succès, soit en préparant le goûter, donnant des friandises ou en aidant à préparer notre salle. A tous un très grand merci du plus profond de nos coeurs.

Avec cette fête nous commençons notre saison estivale, c'est-à-dire nos voyages; Il ne faut pas oublier que jeudi le 3 juin à 8 heures a.m. je dis bien 8 heures a.m. nous partons pour le festival des Cantons. Il reste encore quelques places dans la deuxième autobus.

Soirée de l'Age d'Or au course de Blue Bonnet, vendredi le 4 juin, départ à 5 heures pm. il est important que vous ayez vos cartes de membres de l'Age d'Or.

Mercredi le 9 juin, nous commencerons à prendre les noms pour aller visiter le complexe Desjardins le 15 juin, départ à 1 hres p.m. pour revenir à 5 hres pm. Une seule autobus sera disponible. Plusieurs se demandent pourquoi prendre les noms que le 9 juin pour cette visite, c'est pour donner la chance à tous de participer, que nous l'annonçons une semaine et que nous prenons les inscriptions que la semaine suivante, de cette façon personne ne pourra nous reprocher de favoriser qu'un petit nombre.

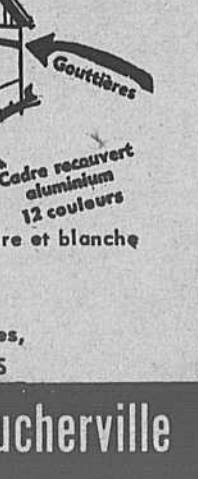
Nous espérons que vous aurez du beau temps et beaucoup de plaisir durant cette saison.

Amicalement,

Constance.

LE CERCLE DES FERMIERES

Le cercle des fermières de St-Sébastien organise pour les 12 et 13 juin prochains une exposition artisanale à la salle municipale de St-Sébastien, l'exposition s'adresse à toutes personnes de la région pouvant fournir des pièces artisanales de leur confection et désirant les présenter au grand public. De plus, une section de l'aire d'exposition sera consacrée à des travaux d'art culinaire, tant pour le visiteur que pour l'exposant, l'entrée est libre. Pour renseignements supplémentaires, on peut rejoindre Mme Jeanne Bousquet (244-5233) et Mme Diane Duval (244-8840) à leur numéro de téléphone respectif.



REMERCIEMENTS

A l'occasion du décès de son épouse, Henri Dufour et ses filles Mmes Marie-Claire Ladouceur, Madeleine Boutet et Céline Audette, remercient sincèrement tous ceux et celles qui ont apporté aide, réconfort et sympathie durant cette dure épreuve.

ma prière AUJOURD'HUI

"Parle Seigneur ton serviteur écoute" 1, Samuel 3,10.

Seigneur, en cette semaine sainte, mon coeur s'ouvre devant toi, mon coeur a soif de t'entendre, de t'écouter.

Fais le vide en moi, opère cette ouverture de coeur, toute grande, rends-moi réceptive à ton message; car cette semaine tu as un message pour moi.

Plus j'écoute, plus je t'entends, et plus je t'aime.

Dans cet échange d'amitié avec toi, cet échange de paroles et d'amour, tu me donnes la réponse à toutes ces aspirations qui sont en moi; le vrai sens de ma vie, la réponse à ce "pourquoi je vis".

Ta présence en est toute la différence. Toi dans ma vie et voici que tout change.

Je t'écoute Seigneur, et tu interviens toi-même en t'adressant à chacun de nous.

"Mes enfants bien-aimés".

"Je suis venu pour chacun de vous; parce que j'aime chacun d'un amour particulier; parce que chacun a beaucoup de prix à mes yeux, et je veux qu'aucun de vous ne se perde. Soyez attentifs à ma parole et vivez-en. Je ne vous quitte jamais des yeux. Je demeure parmi vous avec ma mère. Recevez-moi plus souvent dans mon Corps Eucharistique. Je vous y attends! N'ayez pas peur, et que votre coeur cesse de se troubler. Je suis un Dieu de paix, d'amour, et de joie. Il n'y a pas de mort sans résurrection. Abandonnez-vous à ma Sainte Volonté. Je suis avec vous et je veux faire de vous des ressuscités, je vous aime tant".

Seigneur, je reste muette après un tel message d'amour. Je ne te savais pas si près de moi, et pourtant tu es là, et tu me parles.

Seigneur Jésus, toit le Seigneur de ma vie, toi le Dieu qui accepte de mourrir sur la croix pour me racheter; comment te dire ma reconnaissance pour l'amour que tu as pour moi, cet amour qui va jusqu'au message personnel.

Accepte ma maladresse Seigneur, et mon pauvre merci.

Marie-Claire

Aux administrateurs: Nous connaissons vos sentiments envers votre entreprise... et vos employés

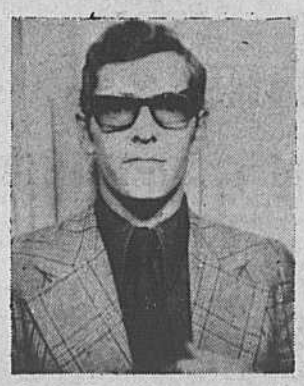
La sécurité de l'employé est aussi avantageuse pour votre entreprise qu'elle l'est pour vos employés . . . et un régime approprié de bénéfices pour les employés peut être un atout qui contribuera à sauvegarder le moral de vos employés et à maintenir le succès de votre entreprise.

Un représentant de La Métropolitaine peut vous proposer le plan d'assurance tout désigné qui permettra de défrayer les employés frappés d'incapacité; un programme de rente de retraite; aussi, de l'assurance-vie et de l'assurance-frais médicaux.

Nous pouvons même nous entretenir avec chaque employé pour nous assurer que chacun comprend et saisit bien l'importance, pour lui et sa famille, de l'assurance que vous garantissez.

Peu importe la dimension de votre entreprise; La Métropolitaine a un plan pour vous.

Vous aimeriez qu'une étude professionnelle soit faite des avantages accordés à vos employés? Téléphonez-moi dès aujourd'hui.



Louis Drapeau
157 Thomas
St-Amable
584-2603

La Métropolitaine
Où l'avenir, c'est tout de suite

RR Aluminium Ltée.

- CLAPBOARD D'ALUMINIUM (REYNOLDS)
- PIERRE ARTIFICIELLE
- AUVENTS EN FIBRE DE VERRE ET ALUMINIUM
- FENÊTRES ET PORTES D'ALUMINIUM
- VITRINES ET PORTES COMMERCIALES

VENTE & SERVICE
TERMES FACILES
DECLIN-REYNOLDS pour murs et corniches, GOUTTIERES et DESCENTES REYNOLDS

586 Samuel de Champlain, Boucherville
655-9572

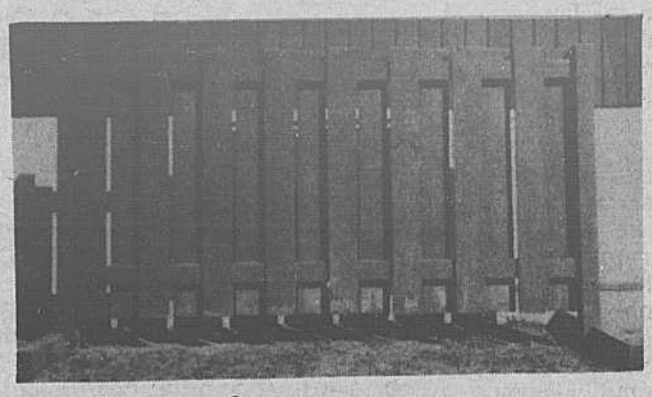
La Meublathèque

VENTE DE FERMETURE
(3 DERNIERS JOURS)
REDUCTIONS
REDUCTIONS
REDUCTIONS
REDUCTIONS
REDUCTIONS
REDUCTIONS
REDUCTIONS
REDUCTIONS

SUR TOUS NOS MEUBLES

CHARGEX
200 ST-JEAN
LONGUEUIL
651-5902

CLÔTURES

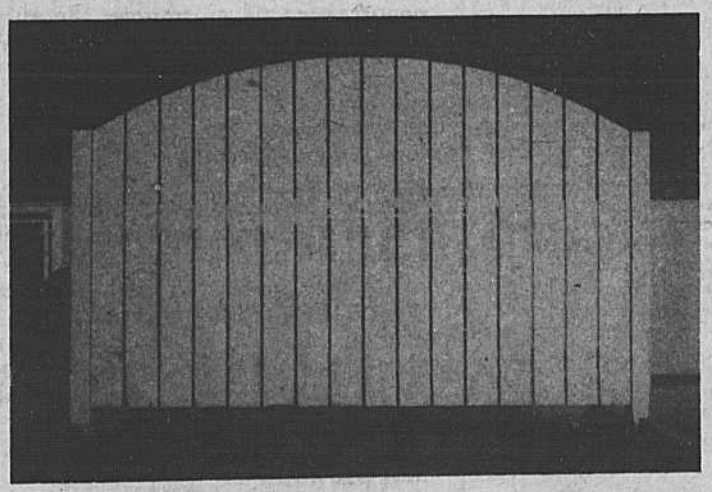


ASSEMBLÉE

	épinette	cèdre
4' x 8'	15.00	25.00
5' x 8'	17.00	29.00
6' x 8'	19.00	33.00

NON ASSEMBLÉE

	épinette	cèdre
4' x 8'	11.25	21.00
5' x 8'	13.30	25.00
6' x 8'	15.35	29.00



ASSEMBLÉE

	épinette	cèdre
5' x 8'	19.00	31.00
6' x 8'	21.00	35.00

Nous louons les tarières

PATIOS

Dalles:	2'' x 8'' x 16''	.36	Marches:	24'' x 12'' x 7''	6.75
	3'' x 8'' x 16''	.43		30'' x 12'' x 7''	8.35
	18'' x 18''	1.40		36'' x 12'' x 7''	9.80
	24'' x 24''	2.70		48'' x 12'' x 7''	12.60
	24'' x 30''	3.05			

Bordures de chemin	3' x 4'' x 5''	3.50	chacun
Arret d'auto	6' x 7'' x 8''	15.90	chacun
Brique de pavage		.20	chacun

Pierre naturelle 2'' — 40.00 tonne (80 p.c.)

Blocs décoratifs blancs polis

no. 318	4'' x 12'' x 12''	2.10	no. 303	4'' x 8'' x 16'	1.50
	8'' x 12'' x 12''	2.35		8'' x 8'' x 16''	1.75

	100 lbs.	½ tonne	1 tonne
Pierre ½''			
Poussière de pierre	1.50	7.00	12.00
Sable lavé			

Si vous désirez la bâtir vous même

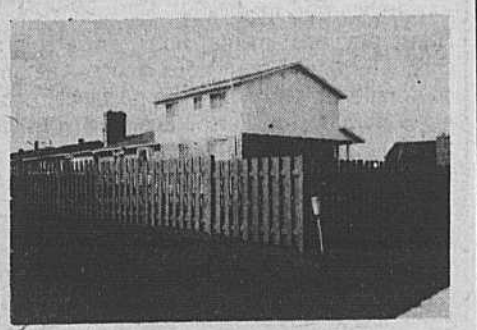
CÈDRE DE L'OUEST

4'' x 4''	.55	le pi. lin.
2'' x 4''	.28	le pi. lin.
1'' x 6''	.25	le pi. lin.

ÉPINETTE

4'' x 4''	.35	le pi.
2'' x 4'' x 8'	.16	le pi
1'' x 6''	.13	le pi.

NOUS BÂTISSONS SUR PLACE LA CLÔTURE QUE VOUS DÉSIREZ



ESTIMATION GRATUITE

Pourquoi pas chez nous, nous sommes chez vous

Denis Racicot Inc.

31 Pierre Boucher BOUCHERVILLE

655-1340

HUILE A CHAUFFAGE – MATERIAUX DE CONSTRUCTION

L'ASSOCIATION DES CONSOMMATEURS DU CANADA (QUÉBEC)

A tous les visiteurs du Salon de Mai qui se sont arrêtés à notre kiosque, l'Ass. des Consommateurs, Section locale de Boucherville, vous dit merci.

Les boites de céréales exposées dans le but de faire penser aux gens de regarder sur les étiquettes pour en comparer poids prix et surtout valeur alimentaire avant d'acheter, ont semblé intéresser beaucoup de personnes et de nombreux enfants, qui ont posé des questions très pertinentes.

Un des buts de notre association de renseigner les consommateurs, a été atteint si on en juge par les surprises que certaines personnes ont eu en comparant les boites.

Notre petite enquête sur les sujets les plus susceptibles d'intéresser les consommateurs nous a permis de constater que la nutrition, les produits pharmaceutiques, la publicité destinée aux enfants et la santé viennent en tête de vos préoccupations. A l'automne, nous essayerons d'organiser des soirées d'information ou des conférences sur ces sujets.

Nous avons été bien enthousiasmées par votre sympathie et vos encouragements.

Plusieurs personnes nous ont laissé leur nom et leur numéro de téléphone et nous communiqueront avec elles personnellement à l'automne, lors de la reprise de nos activités régulières. Nous comptons sur vous tous et toutes, car nous avons bien besoin d'énergies de support et d'aide pour vous aider.

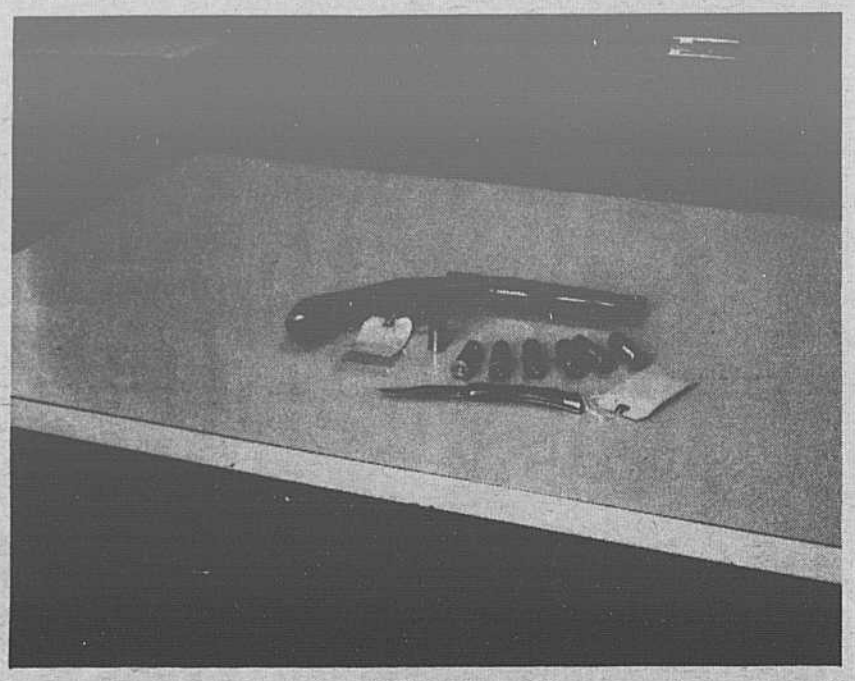
Nous tenons à souligner que la Section locale de Boucherville s'occupe aussi des consommateurs de Varennes, Verchères et St-Amable.

Pour toutes suggestions et plaintes, écrivez-nous au Casier Postal 282, à Boucherville.

CHRONIQUE DE POLICE

par Serge Daoust

Suspect appréhendé en possession d'une arme



Armes trouvées en possession d'un individu arrêté au cours de la nuit du 28 mai. Weapons found in possession of a man arrested during the night of may 28th.

PERSONNES BLESSEES

Mardi le 25 mai peu après 16h.00 nos policiers devaient se rendre angle des rues De Nobel et De Mortagne au sujet d'un accident de la circulation. Lors de cette collision deux personnes subirent des blessures soit deux passagers de l'auto, M. Christian Boucher, 17 ans de Longueuil, et Jacques Gosselin, 15 ans également de Longueuil. Tous deux furent transportés à l'hôpital Charles Lemoyne par les Ambulances Favreau et ils durent être hospitalisés souffrant de diverses blessures.

INCENDIES

Dimanche le 23 mai vers 23h.30 nos pompiers enregistraient un apell d'incehdie au 39 rue De Tilly. Il semble que les flammes auraient débuté dans des déchets dans une cabane à jardin adjacente à la maison. Lors de l'arrivée des pompiers plusieurs voisins étaient déjà à arroser les flammes à l'aide de boyaux domestiques. Fort heureusement les flammes ne se propagèrent qu'à la corniche de la maison qui fut quelque peu endommagée alors que la cabane fut une perte totale.

ENCORE LA POLYVALENTE

Avant que se soit classée l'enquête au sujet de l'incendie survenue il y a quelques semaines à l'école polyvalente De Mortagne deux autres incendies mineurs furent rapportés à cet endroit. Premièrement, mardi le 25 mai vers 10h30 nos pompiers durent se rendre à cet endroit relativement à un incendie dans le panneau de contrôle d'un ascenseur au centre du complexe. Fort heureusement les flammes furent rapidement éteintes par des employés en charge de l'entretien de l'édifice et les dommages furent légers.

Finalement, vendredi le 28 mai vers 08h40 nos pompiers se rendirent encore une fois à la polyvalente De Mortagne au sujet d'un incendie dans une salle de toilette pour hommes de l'aile "B" au second étage de l'édifice. Il semble que les flammes auraient débutées près d'un cabinet et un des bols vola en éclat mais les dommages furent tout de même légers. L'enquête se poursuit dans ces deux cas.

ENFANT TROUVE DANS UNE PISCINE

Mercredi le 26 mai vers 13h30 nos policiers recevaient un appel de se rendre d'urgence sur la rue L.H. Lafontaine au sujet d'un enfant de deux ans qui venait d'être trouvé inconscient dans une piscine. Le Directeur Crevier se rendit sur les lieux ainsi que l'unité d'urgence, le Capitaine Claude Laurent, le Lieutenant Pierre Paul Décarie et les constables Beauregard et Ogleman qui tous oeuvrèrent sans relâche et réussirent à faire reprendre conscience à l'enfant qui fut immédiatement conduit à l'hôpital Charles Lemoyne. Malheureusement l'enfant devait décéder au cours de la journée de vendredi le 28 mai.

SUSPECT APPREHENDE EN POSSESSION D'UNE ARME TRONCONNEE

Au cours de la nuit de vendredi le 28 mai l'équipe de polisiers dirigée par le constable Jean Petit procéda à l'arrestation d'un indivídu après une chasse à l'homme sur la rue Fort St. Louis dans sa partie ouest. A un certain moment l'individu descendit de son automobile pour se débarasser d'un fusil calibre .12 qui avait été tronçonné mais il fut immédiatement appréhendé. Les policiers trouvèrent en plus sur sa personne plusieurs cartouches pleines, une vide et un couteau à cran d'arrêt. D'individu doit être traduit devant la Cour très bientôt.

CONSOMMATION DE BOISSONS EN PUBLIC

Depuis quelques temps nos policiers constatent que plusieurs personnes consomment des boissons alcooliques principalement dans le parc situé face à l'église Ste-Famille sur le boulevard Marie Victorin. Les autorités du Service de la Police tiennent à aviser tous et chacun qu'en vertu de l'article 66 paragraphe 7K du code de la route il est interdit de consommer des boissons alcooliques le long de la voie publique ou en quelque endroit que ce soit de la voie publique. En vertu de cet article les policiers pourront prendre des procédures contre les contrevenants

S. DAOUST

AGENTS D'IMMEUBLES

BOUCHERVILLE LONGUEUIL

Nous sommes en expansion et nous recherchons pour notre bureau de Boucherville plusieurs vendeurs d'immeubles.

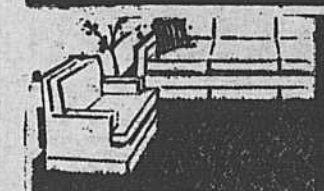
Nous offrons
- un entrainement professionnel complet
- une échelle de commission très avantageuses
- des avances sur commissions aux personnes qualifiées
- une atmosphère de travail agréable
- un directeur des ventes toujours prêt à vous aider

Si vous possédez déjà de l'expérience dans l'immeuble ou si vous pensez que vous avez les qualifications requises, communiquez immédiatement avec notre directeur des ventes Mme Paulette Parisot.

BOUCHERVILLE

655-9400 655-7194

LES IMMEUBLES CARBONNEAU INC. COURTIERS



TAPIS

15 % D'ESCOMPTE SUR LA *TAPISSERIE*

PEAUX DE CHEVRE

MOUTON — CHEVAL — VACHE

A DES PRIX DEFIANT LA COMPETITION!

VENEZ NOUS VOIR

20 ANNEES D'EXPERIENCE DANS LE COUVRE-PLANCHER

RÉJEAN LEBLANC Inc.

1595 CHEMIN FER A CHEVAL 649-1107 STE-JULIE

ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES

fait par des experts

SUSPENSION FREINS ET PNEUS

GARAGE CARIGNAN

46 de Niverville
Boucherville

655-8531

école maternelle lussier inc.

"La direction organise le Transport"

Garderie (demi-journée)	3 à 4 ans
Prê-maternelle (Français ou anglais)	4 à 5 ans
Maternelle (Français ou anglais)	5 à 6 ans

En effet cette école, reconnue du Ministère de L'Education et des Affaires Sociales se doit d'ajouter 3 classes pour les enfants de 3-4-5 ans.
LES POSSIBILITES de cette "Ecole Privée" sont les suivantes:

1- Qualification du personnel

Les professeurs qui enseignent au niveau de MATERNELLE (5 ans) et de PRE-MATERNELLE (4 ans) possédant leur Bacc Spécialisé de l'Université (Option Pré-scolaire-Elémentaire).

Les professeurs qui enseignent au niveau de "CENTRE DE CREATIVITE" (Ministère des Affaires Sociales) possédant leur degré d'enseignement élémentaire.

Il y a des classes en langue française et anglaise à la guise des citoyens de la Rive-Sud.

2- Qualification de transport

Chaque mini-bus détenant un permis du Ministère des Transport est conduit par un chauffeur féminin lequel peut assuré une compétence en patience - en ponctualité et en amour des enfants.

L'Ecole Maternelle Lussier assure un bon transport d'enfant en se rendant chercher à domicile et reconduire à la porte de sa maison l'enfant.

3- Site de L'Ecole Maternelle Lussier

Situé au 1682 rue Montarville, St-Bruno la distance ne nous sépare que de quelques milles de votre localité ou votre ville.

Pour information signalez: jour **464-0486**

LE PARTI QUÉBÉCOIS SE DONNE LES MOYENS

Le président du P. Q. chambly, Gilles Corbeil, remet un chèque de $400. aux travailleurs de Tricofil.

M. Jacques Parizeau s'adressant aux militants péquistes réunis pour cloturer la campagne de financement qui a rapporté $34,417. dans le comté de Chambly.

Le Parti Québécois de la Région Sud clôture aujourd'hui sa huitième campagne de financement.

Les raisons que nous avons de nous réjouir sont nombreuses. Sur tous les plans, les objectifs que nous nous étions fixés ont été dépassés. Ainsi, chaque comté devait atteindre le résultat le plus élevé obtenu au cours des trois dernières années.

L'objectif régional était de $166,589. Nous avons recueilli au cours de la campagne de financement $183,226. soit 110% de notre objectif. En comparaison avec l'an passé /$153,-362), c'est une augmentation de vingt pour cent. Ce résultat seretrouve également quant au nombre de souscripteurs puisque 9,267 personnes ont été mises à contribution comparativement à 7,682 en 1975. La moyenne des dons qui s'établissait à $19.93 l'an dernier a légèrement diminué cet te année soit $19.77; ce qui démontre clairement la vitalité et l'implantation plus accentuées que jamais du Parti Québécois.

Des résultats tout aussi spectaculaires ont été atteints au chapître du renouvellement et adhésion des crtes de membre. Pour les seuls mois d'avril et mai 5,-777 membres ont renouvellé ou adhéré comparativement à 4,475 pour quatre mois de travail l'an passé. Globalement, si nous compilons la campagne de financement et les renouvellements, le Parti Québécois de la Région Sud dépasse le cap des deux cent mille dollars ($200,557.).

C'est pour nous un succès sans précédent et ce, malgré la dégradation de la situation économique durement ressentie par plusieurs de nos membres, malgré le manque à ggner occasionné chez bon nombre de nos souscripteurs par des arrêts de travail et malgré la fréquence avec laquelle nos membres ont été sollicités tout au cours de l'année par diverses campagnes de souscription.

La performance de cette année est d'autant plus remarquable que tous les comtés sauf deux ont dépassé leur objectif. Deux comtés, soient Huntingdon(191% et Iberville (177%) ont presque doublé leur objectif; ce qui dénote une percée dans le milieu rural. Notre enracinement dans les secteurs semi-urbains et urbains s'illustre à travers 1 forte progression des comtés de St-Jean (136%), Beauharnois (113%) et Laporte (117%).

Cette réussite étonnante de la cmpagne de financement sur tous ses aspects confirme, de façon éloquente, ce que tous les sondages nous indiquent présentement, à savoir la progression rapide et constante du Parti Québécois dans la population.

Loin de nous l'idée de pavoiser cependant-soustraire le financement d'un parti politique aux gros mailleurs de fonds et lui assurer les moyens d'exercer son action et de rejoindre la population coûte cher et nécessite un effort constant.

Les seuls de tous en Amérique du Nord à ne compter que sur les ressources de nos membres et sympathisants, nous sommes bien décidés d'arriver au pouvoir que les mains propres et libres de toute attache.

Le 28 mai 1976,
Pierre Marois,
Gilles Corbeil.

NOUVEAU À VARENNES

Vente d'OUVERTURE

MERCURY
LINCOLN

Service - Pièces - Débosselage

10% Escompte

BOBCAT 76 — spécial m.p.g. — A compter de $3299.*()

COMET 76 — Valeur spéciale — A compter de $3599.*()

36 mois / 50,000 milles

Garantie Wynns Autos Neuves

Disponible moyennant supplément

CAPRI 76 — A compter de $4499.*()

MONARCH 76 — A compter de $4199.*()

MONTEGO 76 — $4599.*() — A compter de

COUGAR 76 — Valeur spéciale — A compter de $5399.*()

METEOR 76 — A compter de $4899.*()

MARQUIS 76 — A compter de $5299.*()

LINCOLN 76 — A compter de $9499.*()

MARK IV 76 — A compter de $11199.*()

ECONOLINE 76 — E100 — A compter de $4099.*()

PICK-UP 76 — F100 — A compter de $3799.*()

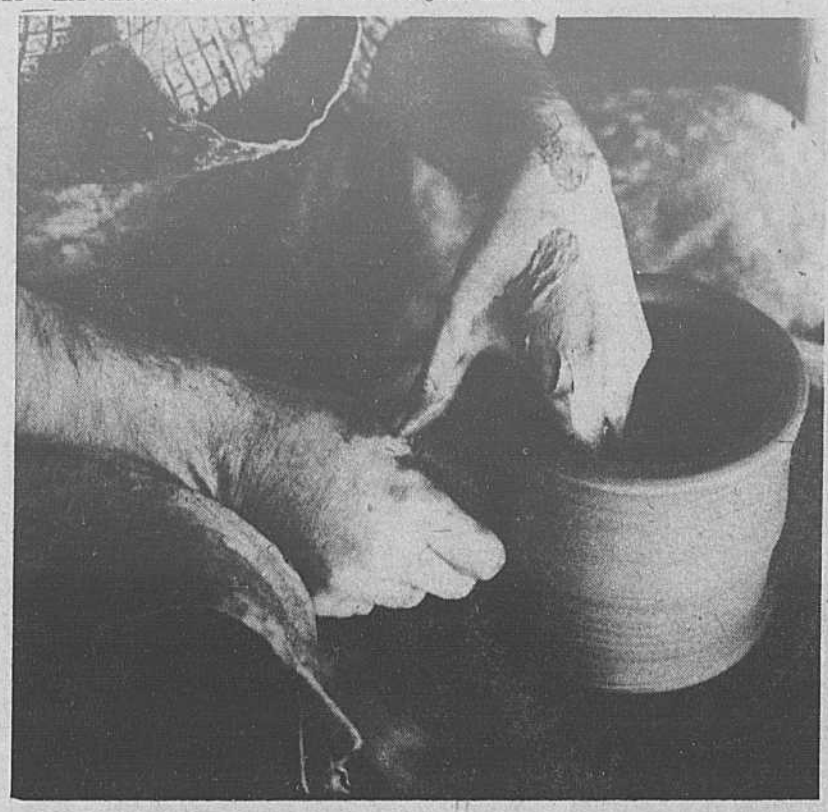
Financement Bancaire sur les lieux

Vente / Location

* Prix de base incluant équipement standard
() Equipement additionnel en sus
Offre valable jusqu'au 15 juin 1976 sur véhicule en stock ou en commande sujet a disponibilité.

VENTES MERCURY
MARIE-VICTORIN
MERCURY SALES
TÉE TD.

2500 MARIE-VICTORIN
VARENNES
652-9829 861-3064
C'est tout près ... A seulement 8 milles du Pont Tunnel.



VENTE DE GRENIER DE POTIERS DE BOUCHERVILLE

Une vente de grenier qu'est-ce que c'est? C'est avant tout une occasion unique de posséder un objet d'artisanal de nos potiers à très bon prix. En effet les pottiers vident leur grenier et offrent à des prix réduits leurs pièces.

Un tel évènement rappelle la vente par des artisans aux marchés d'antan. Samedi le 5 et dimanche le 6 juin. le parvis de 1 hotel de Ville s'animera alors que 3 potiers offriront leur matériel aux acheteurs nombreux. On discutera prix, technique etc...

Voilà un rendez-vous qui peut être enrichissant par la connaissance de nos artisans et de leurs oeuvres.

Jacques Godin

L'INFLATION À VOTRE SERVICE

Remi Lépine

Le prix de l'essence monte, le café, les cigarettes aussi, etc. et ce n'est pas fini. Nous sommes tous pris dans l'engrenage capitaliste qui veut cette montée des prix. Que voulez-vous, notre système est fait pour monter et non pour descendre. Et je n'aimerais pas voir le jour ou tout commencerait à redescendre; parce que cela voudrais dire que nous avons dépassé le sommet. Nous serions alors sur l'autre versant, là où l'offre est plus forte que la demande, là où notre économie se dirigerait tou droit dans la vllée creuse, comme l'impasse que nous avons connue il y a 40 ans.

Cependant, nous n'avons, je crois, aucune raison de penser qu'une telle situation pourrait se reproduire. Voici Pourquoi.

Nos dirigeants politiques, bien que très inadéquats, sont assez intelligents pour donner à notre économie une direction ascendante. Ces mêmes dirigeants politiques secondés, pour ne pas dire bousculés, par les gros financiers ont beaucoup trop d'intérêts personnels à sauvegarder pour laisser aller à la dé bâcle notre économie. Ce n'est pas pour rien qu'ils ont provoqué il y a quelques mois une rareté insensée des matériaux de construction et du pétrole.

Ils se répètent actuellement avec les denrées alimentaires (café). Ce sera bientôt la laine et le coton. Du même coup, on augmente les taxes de tous côtés, on limite les salaires et on nous demande de nous serrer la ceinture. Bientôt, on sera bien forcé de se la serrer, la ceinture, s'il nous en rest encore une.

Le tout est parfaitement orchestré pour que la classe, moyenne doive se priver et pour que les gros riches soient encore plus riches. Comme notre mère nature l'a toujours voulu, c'est la guerre entre les gros et les autres plus petits et c'est à croire que même nos syndicats devenus riches sont de connivences avec les gros bonnets.

REACTIONS:

Tout le monde dit: combattez l'inflation, autrement dit: privez-vous! Si nous acceptons de nous priver nous acceptons de jouer leur jeu et tombons droit dans le panneau. Notre gouvernement provoque l'inflation et nous demande de combattre l'inflation. C'est tout à fait ridicule. Si l'on considère que tout bon citoyen doit faire tout ce qui lui est possible de faire pour respecter et aider son gouvernement, pourquoi alors n'essaierions-nous pas de profiter de l'inflation qui nous est offerte, voir imposée. Bien sûr, la majorité des gens n'aura pas la capacité et l'initiative voulue pour contrecarrer les plans égoëstes qui nous étreignent. Dans tout groupement d'individus placés dans une situation difficile, un pourcentage habituel de 10% à 15% réussira à s'en sortir mieux que les autres et je crois faire partie de ce nombre. Vous pouvez aussi en être, cla dépend de vous seul.

Voici comment:

Nous avons tous trois besoins fondamentaux et ils sont: la nourriture, l'habillement et le logement. En investissant dans un de ces trois domaines, dont l'homme ne peut se passer, vous vous placez en position favorable, vis -à- vis l'inflation. Cette même inflation réagira en votre faveur a

au lieu de marcher contre vous. C'est ce que j'appelle "L'inflation à votre service". Parmi ces trois secteurs essentiels, celui qui semble le plus facile d'accès, c'est l'immobilier. Vous ne laisserez pas votre emploi actuel pour vous lancer dans la restauration, l'hôtellerie ou l'épicerie. Vous auriez besoin de très gros capitux pour vous avenurer dans l'habillement. Pour accéder à ces deux branches avec succès, vous devriez y avoir de l'expérience et en plus vous subiriez la compétition des supermarchés, des magasins à chaîne, ou presque, etc. Tandis que dans l'immeuble , aucune compétition. N'importe lequel d'entre nous est capable de collecter huit ou douze loyers à la fin de chaque mois ou de relouer un bail qui vient de se libérer.. Il vous suffira d'avoir quelque part dix ou quinze mille dollars pour acheter votre première maison à revenus Ceci tout en gardant votre emploie actuel. Ces dix ou quinze milles dollars se trouvent peut-être placés dans un "trust" ou une banque ou dorment paisiblement dans votre maison résidentielle.

Voici un exemple de placement dans une banque ou un trust.

Intérêts pour un an: 10%
Impôts: environ: 2 1/2%
Profit net 7 1/2%
Dévaluation de notre dollar à la fin d'un an 12%
Résultat pratique: perte de -4 1/2%

Vous n'êtes pas plus riche à la fin qu'au début de l'année.

Example de placement immobilier:

Comptant requis: $13,000.
Prix payé: $60,000.
Profit net en argent: $2,500.
Capitalisation via l'inflation: $7,200.
Remboursement d'hypothèque: $1,000.
Moins impôt sur profit net: $600.
Résultat:
Gain de: -$10,100.
Gain de: -77.7%

Plus augmentation des loyers l'année suivante. Y a-t-il ailleurs un meilleur placement? Dans la deuxième année votre profit net devrait passer de $2,500. à $3,-500. plus capitalisation de 12% sur la valeur de la propriété, etc, etc:

Si vous avez acheté une maison résidentielle, il y a quelques années, l'argent nécessaire à un tel investissement y réside peut-être même deux ou trois fois. C'est à vous de décider si vous aimez mieux être affecté par l'inflation ou en profiter

Il existe probablement dans votre localité un courtier en immeuble assez compétent pour vous diriger

immeubles

IL EST TOUJOURS LÀ.

lépine realties

SUZANNE HILLMAN
655-4942
655-0374
ARGENT COMPTANT POUR VOTRE MAISON

2ième hypothèque disponible
Financement a 95%

REMI LEPINE
655-4942
354-2231
VENTE RAPIDE

vente
DU GRENIER
DES POTIERS DE BOUCHERVILLE
Plus de 1000 pièces à prix réduits
Jardinières - Bocks
Coupe à vin - Gobelets
Kynia Ishikawa, J. F. St-Pierre, François Lauzon
LIEU: Parvis de l'Hotel de Ville
Les samedi & dimanche
DATE: Les 5 et 6 juin 1976
HEURE: 10h.00 a.m. a 5h.00 p.m.
En cas de pluie, dans le hall d'entrée.

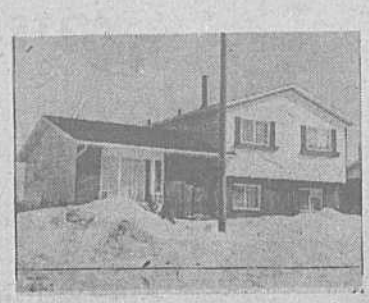
Parents d'enfants d'âge pré-scolaire!!!
- Nouvel établissement d'enseignement à Boucherville
- Pour enfants d'âge pré-scolaire 3,4,5 ans
- Dirigé par des professeurs diplômés et experimentés
- Enfants pris à la demi-journée (avant-midi ou après-midi)
- Choix de : 2-3 ou 5 demi-journées/semaines

INFORMATIONS:
A.M. 9h. à 11h Lun. Mer Ven. 655-2662 Mar. Jeu 655-7428
p.m. 2h. à 4h. Lun. Mer. Ven. 655-1594 Mar. Jeu. 655-5975

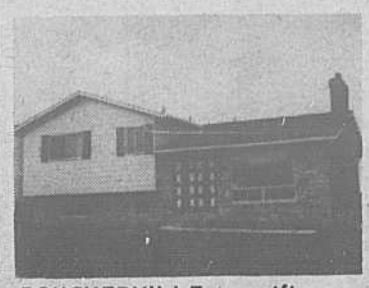
Centre de jour Educatif
"LES TROIS SAISONS" Enr

STE-JULIE, propriété superbe de 9 pièces, terrain de 10,250 p.c., magnifique foyer dans salle familiale, aspirateur central. M.L.S. Mado Rochefort
655–1375 655–3713

BOUCHERVILLE, split level, 7 pièces, foyer, garage, air climatisé, aspirateur central, chauffage électrique. M.L.S.
Denise Charpentier
655–1375 321–5452



BOUCHERVILLE, montagnard belle qualité, site paisible, propre, foyer salle familiale. Prix abordable. M.L.S.
Hélène Taliana
655–1375 655–0614



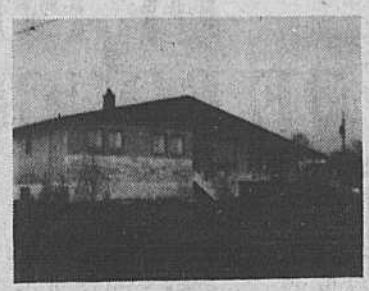
BOUCHERVILLE, magnifique split level, foyer dans salon, dans très beau secteur près de toutes commodités. M.L.S.
Margot Thériault
655–1375 655–2578

STE-JULIE, bungalow 4½ pièces, garage détaché, grand terrain, bien décoré, a voir sans faute. M.L.S.
Rita Patenaude
655–1375 655–8854

BOUCHERVILLE, joli bungalow 5 pièces, dans un secteur bien établi, soyez curieux. M.L.S. Huguette Schadegg
655–1375 655–1079

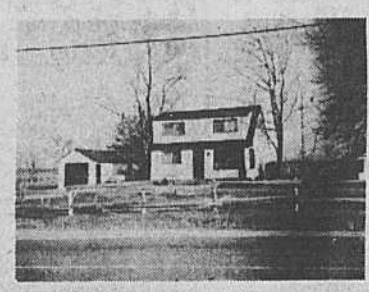
LA SEIGNEURIE, cottage brique aluminium, 5 pièces plus 3 au sous-sol près du golf. M.L.S.
Denise Charpentier
655–1375 321–5452

DOMAINE DES HAUT BOIS, c'est un bijou! Une visite vous convaincra. Hélène Taliana 655–0614 655–1375



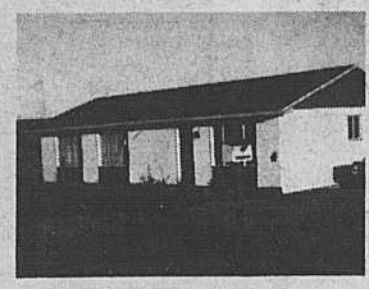
ST-AMABLE, vraiment confortable ce bungalow tout brique avec garage, bien situé, M.L.S. A qui la chance? Rita Patenaude
655–1375 655–8854

VARENNES, secteur recherché, bungalow brique 1969, prix demandé: $33,000.00 M.L.S.
Jacqueline Brassard
655–1375 652–9691



VERCHERES, offrez-vous ce cottage avec grand terrain sur fleuve. M.L.S. Jacqueline Brassard 652–9691 655–1375

BOUCHERVILLE, magnifique bungalow, garage, sous-sol fini, très bien paysagé, nombreux arbres matures. Près de toutes commodités, faut vendre. M.L.S. Margot Thériault
655–1375 655–2578



ST-ALEXIS DES MONTS, bungalow hiver-été, chauffage électrique, 5 grandes pièces, construction 1974, terrain 35,000 p.c. près lac. Vraie aubaine. M.L.S.
Roger Laforest
674–0787

A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

À VENDRE

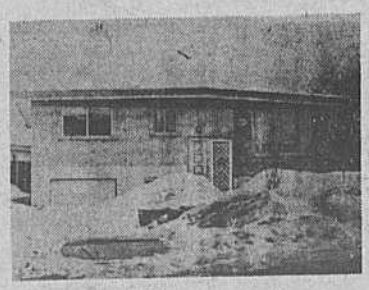
le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

courtier MLS

BOUCHERVILLE
Centre d'achats
La Seigneurie
655-1375

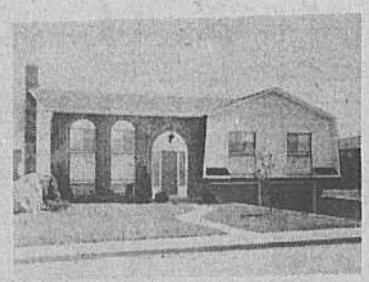
Brossard:	465-2000
Longueuil:	651-3000
St-Jean:	348-1181
La Salle:	363-7000
Pointe Claire:	697-4415
St-Laurent:	747-7591
St-Léonard	254-4591
Westmount:	937-9291
Montréal:	735-2761
Chomedey:	681-6491
Duvernay:	661-5220
St-Jérôme:	436-4432
Sherbrooke:	563-3000
Québec:	658-7000

SERVICE D'HYPOTHEQUES JUSQU'A 90% - SYSTEME DE VENTE GARANTIE
735-2761

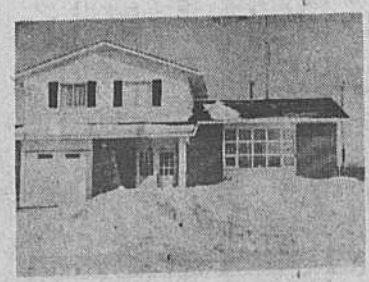


LONGUEUIL, superbe bungalow avec piscine creusée, salle de séjour. M.L.S.
Roger Rose.
655–1375 655–3805

LONGUEUIL, triplex semi-détaché, peut etre vendu en bloc, logement libre a l'acheteur. Faut vendre. Faire offre. M.L.S.
Rita Patenaude
655–1375 655–8854



BOUCHERVILLE, superbe bungalow salle-a-diner, foyer, sous-sol fini, décoration impeccable, plusieurs extras. M.L.S. Pierre Charron
655–7590 655–1375

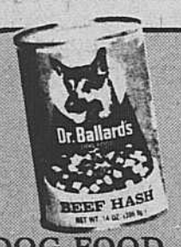


BOUCHERVILLE, cottage de vos reves. Adossé au golf. Piscine creusée, salle-a-diner, foyer. Un vrai bijou. M.L.S. Pierre Charron
655–1375 655–7590

VAL-MORIN, a qui la chance, près golf, équitation, rivière du Nord, cottage spacieux, on demande $35,000.00 M.L.S.
Jacqueline Brassard
652–9691 655–1375

VINCENT

EXTRA SPECIAL



NOURRITURE POUR CHIENS
DR. BALLARD'S
DOG FOOD
5 SORTES AU CHOIX
BTE 25½ OZ 3/1.00

NOURRITURE POUR CHATS
DR. BALLARD'S
CAT FOOD
6 SORTES AU CHOIX
BTE 25 OZ 3/1.00

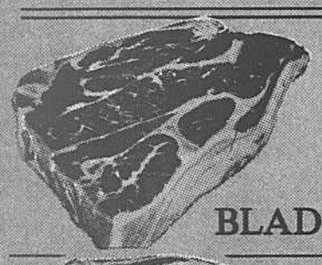
7 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

•2786 DE LYON	LONGUEUIL
• 600 BOULEVARD STE-FOY	LONGUEUIL
• 189 RUE ST-JEAN	LONGUEUIL
•2500 BOULEVARD TASCHEREAU	VILLE LEMOYNE
•3130 MONTEE ST-HUBERT	ST-HUBERT
• 7 RUE RABASTALIERE	ST-BRUNO
• 280 FORT ST-LOUIS	
PLACE LA SEIGNEURIE	BOUCHERVILLE

SEVEN STORES TO SERVE YOU BETTER

QUALITE — BAS PRIX — SERVICE COURTOIS
QUALITY — LOW PRICES — COURTEOUS SERVICE

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ



ROTI DE PALETTE
BLADE ROAST
LB .58

ROTI DE COTES CROISEES
CROSS RIB ROAST
LB .98

BOEUF A BOUILLIR EN CUBE
STEWING CUBE BEEF
LB 1.28

BOEUF HACHE ORDINAIRE
REGULAR GROUND BEEF
LB .68

JAMBON DANS LA FESSE DESOSSE
2 A 3 LB HYGRADE
DINNER HAM
LB 2.09

SAUCISSES FUMEES "HYGRADE"
WEINERS PQT 1 LB .89

BOLOGNA REGULIER OU CIRE
2 à 3 LB "HYGRADE"
REGULAR OR WAX BOLOGNA
LB .69

CRETON "TAILLEFER"
GREAVES
CNT 10 OZ 1.08

BOUDIN "TAILLEFER"
LB .65

SAUCISSE PORC ET BOEUF "TAILLEFER"
LB .79

JUS DE TOMATES
CARNAVAL
TOMATO JUICE
FANT.
BTE 19 OZ 4/1.00
(BTE 48 OZ 2/1.00)

MAIS EN GRAINS SCELLE SOUS VIDE
CARNAVAL
BTE 12 OZ 3/1.00

Fromage Canadien single-tranché individuelle
KRAFT
Single Canadian cheese
POT 8 OZ .69

BOISSON GAZEUSE
COCA-COLA
BOUTEILLE RETOURNABLE
BOUT. 1.5 L. .49 PLUS DEPOT

BISCUITS
DARE
CAPUCHONS ET CHOCOLAT
BEURRE D'ARACHIDES
CREME FRANCAISE
FUDGE-CHIP
FONDANT A LA VANILLE
13 A 16 OZ .89

YOGOURT BRASSE A LA SUISSE
DELISLE
FRAISES, PECHES. FRAMBOISES, CERISES
CNT 16 OZ .79

Breuvage au chocolat instantané
NESTLE QUICK
Chocolate instant
BTE 1 LB .95
(AUX FRAISES BTE 1 LB 1.09)

CEREALES
POST
HONEYCOMB
SUGAR CRISP
ALPHA-BITS
9 A 10 OZ .77

RELISH SUCREE
HABITANT
SWEET RELISH
POT 15 OZ .65

AUBAINES VINCENT

BEAUTE HYGIENE

ONGUENT
OZONOL
OINTMENT TUBE 30 GR. .99

Pâte dentifrice
COLGATE REG. - THE DES BOIS JUMELE
Toothpaste 2X100 ML. 1.89

SHAMPOOING
HALO 350 ML. PLUS 100 ML. GRATIS
NORMAL, SEC, GRAS BOUT. 450 ML. 1.19

DESODORISANT CNT. 6 OZ
ANTISUDORIFIQUE 1.19
EXTRA SEC AEROSOL
ARRID ASST. (A BILLE 1.5 OZ .99)

Lotion épilatoire
NEET
ROSE, CITRON BOUT. 100 ML. .99

RASOIR DE LUXE BONDED PLUS 10 LAMES 1 BRIQUET
WILKINSON GRATUIT GLOW CH 2.65

LAMES A RASER STAINLESS SWORD EDGE
WILKINSON POT. 10 1.09

LAMES A RASER BONDED
WILKINSON POT. 5 .89

Serviettes de table
WHITE SWAN
Table napkins
BLANC, ASST. CELLO 60 .42

POUR LA CUISSON

Pâtes alimentaires .39
CATELLI SPAGHETTI, BTE 16 OZ.
SPAGHETTINI - MACARONI COUPE SAUCE A LA VIANDE 14OZ .56

Riz à long grains
UNCLE BENS BTE 3 LB 1.59

Huile d'arachides 1.79
PLANTERS BOUT 32 OZ
Peanut Oil (48 OZ 2.67)

Noix de coco filamentée
DALTON CELLO 14 OZ 1.19

Mélange à crêpes .76
AUNT JEMIMA BTE 2 LB
(COMPLET BTE 907 GR. .89)

ESSUIE-TOUT
WHITE SWAN
TOWELS
ASST. - IMPRIME
PQT 2 .87

PRODUITS LAITIERS

MARGARINE 100% HUILE VEGETALE .99
PARKAY POT 2 LB

FROMAGE A TARTINER AU LAIT ECREME
KRAFT POT 16 OZ 1.19

PATE A SAUCISSES ENROULEES
PILLSBURY POT
REG. - FROMAGE - ONION 7 OZ .39

Jus d'oranges et ananas sucré
Jus d'oranges et pamplemousses non sucré
F.B.I. BOUT 64 OZ .89

PATISSERIES

PAIN AUX RAISINS
FAMILLE $0.04 RABAIS POT 12 OZ
RAISIN BREAD .51

BISCUITS
DAVID CELLO DE 10 A 16 OZ
TARTES AUX FRAISES
GUIMAUVES ASSORTIES
GAUFRETTES ASSORTIES .79

BISCUITS
DAVID
BARRES AUX FIGUES CELLO 16 OZ .87

BONBONS

SOFTEE TOFFEE ET CARAMEL MELANGES
KRAFT CELLO 2 LB 1.79

Barres de chocolat
SNACK BAR
CADBURY CELLO 10 REG. 1.39

BONBONS SAVEURS ASSORTIES
TAVENER BTE 9 OZ .89

CORNETS A LA GUIMAUVE
LIDO CELLO 20 .35

CONGELES

Tartes à la crème
FARM HOUSE
5 SORTES AU CHOIX 12" .54

Beignes au sucre
BLE D'OR BTE 18 1.07
(AU MIEL BTE 6 1.07)

JUS DE RAISINS
WELCH
GRAPE JUICE BTE 12 OZ .79

BATONNETS D'AIGLEFIN
BLUE WATER BTE 10 OZ
HADDOCK FISH STICK .96

CIDRE-CIDER

THON BLANC ENTIER
ALBACORE
CLOVER LEAF
WHITE TUNA
BTE 7 OZ .79

Vinaigrettes à salade
KRAFT
FRANCAISE 8 OZ .48
COLESLAW 8 OZ .56
ITALIENNE 8 OZ .51
MILLE-ILES 8 OZ .57
CATALINA 8 OZ .49

DILL SANS AIL
MC LARENS
DILL PICKLES
POT 48 OZ .99

Garniture à dessert

DREAM WHIP
2 BTES DE 4 OZ 1.25

Nourriture pour chats
Cat food 12 VARIETES
PAMPERS
BTE 6½ OZ 5/1.00

DETERSIF LIQUIDE POUR VAISSELLE
SWEETHEART
FOR DISHES
LIMETTE 2 BOUT. DE 24 OZ .99

Tampons à récurer
S.O.S.
Scouring Pad
BTE 18 .69

ALIMENTS VARIES

Jambon dans la fesse
SWIFT PREMIUM
Leg of ham BTE 1½ LB 3.69

PAIN DE VIANDE
PREM REG. - B.B.Q.
MEAT LOAF BTE 12 OZ .79

POIS NO 3
IDEAL
PEAS CHOIX BTE 19 OZ .49

PETITES PALOURDES
CLOVER LEAF
SMALL CLAM BTE 5.2 OZ .69

Sardines dans l'huile
BRUNSWICK
Sardines BTE 3¼ OZ .20

Beurre de sucre aromatisé à l'érable
MAP-O-SPREAD BTE 14 OZ .89

Sirop d'érable pur
CITADELLE
Pure maple syrup BTE 16 OZ 1.29

Tartinage à sandwich
KRAFT
Sandwich spread POT 16 OZ .75

PRODUITS DOMESTIQUES

BALAIS EN MAIS
IMPERIAL
BROOM 5 CORDES CH 2.59

Eau de javel concentré
LAVO
Bleach BOUT 64 OZ .49

EPONGES JUMELES POT 2 .69
JETS
CARRES UTILITAIRES (EXTRA LARGE POT 1 .89)

Pellicule d'emballage
STRETCH'N SEAL
100' plus 25% GRATUIT BTE 125 .85

SAVON DESODORISANT
IRISH SPRING
FORMAT BAIN POT 2 .77

SAVON DE TOILETTE REG-
PALMOLIVE ASST. VERT, OR 3 BARRES PLUS 1 GRATUITE
BEAUTY SOAP POT 4 .69

POUDRE A RECURER
AJAX
CLEANSER BTE 22 OZ .43

DETACHANT 23 OZ PLUS 4 OZ GRATUIT
BIO-AD
STAIN REMOVER BTE 27 OZ 1.29

SACS DE CUISINE JR
GLAD
20 x 22 CELLO 10 .49

PAPIER DE TOILETTE
WHITE SWAN
BLANC, ROSE, JAUNE, BLEU, VERT
BATHROOM TISSUES 1 EPAISSEUR POT 4 .83

Jus de citron
REALEMON
Lemon juice BOUT 24 OZ .69

Eau minérale naturelle
CLAIRE VALLEE
Mineral water 4 BOUT 30 OZ 1.29

Détersif pour lave vaisselle
CASCADE
For dishes BTE 50 OZ 1.69

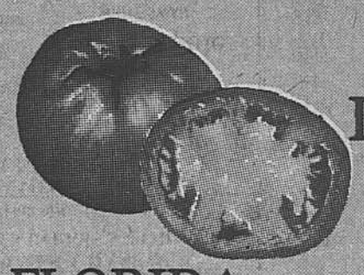
Nourriture pour chiens
TOP CHOICE
Dog food AU BOEUF BTE 1 KG 1.39

Nourriture sèche pour chat
PURINA
Cat chow BTE 500 GR. .59

DETERSIF EN POUDRE
PUNCH OU ARTIC POWER
POWDER DETERGENT
BTE 2 LB 10 OZ .99

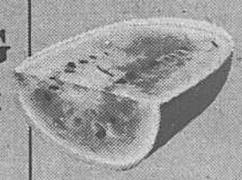
Détersif liquide pour vaisselle
PALMOLIVE
For dishes
24 OZ PLUS 1/3 GRATUIT
BOUT. 32 OZ .89

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS



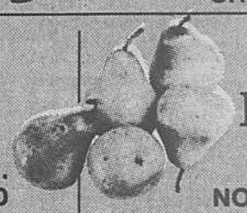
TOMATES DE FLORIDE
CANADA NO 1
GROSSEUR 6/7
FLORIDA TOMATOES
3 LB .99

LAITUE ICEBERG
DE CALIFORNIE
GROSSEUR 24
CANADA NO 1
ICEBERG LETTUCE
CHACUN .39



MELON D'EAU
DE FLORIDE
10 à 14 lb
WATER MELON
CHACUN 1.79

MELON MIEL
IMP. E.U.
GROSSEUR 10
HONEY MELON
CHACUN .59



POIRES PACKAMS
IMP.
NOUVELLE-ZELANDE
PACKAMS PEARS
3 LB .99

D'après l'économiste ménagère . de Holland cheese, rien de plus facile que la cuisson suivant le système métrique

EN quoi l'adoption du système métrique affectera-t-elle les cuisinières canadiennes? Tout d'abord, il faut se dire que nous verrons de plus en plus de recettes exprimées en mesures métriques, mais pour assurer la métrisation des livres de recettes, il faudra évidemment un certain temps.

D'après Kay Spicer, économiste ménagère et conseillère de Holland Cheese, madame la Consommatrice n'a rien à craindre de l'adoption du nouveau système. Les conseillères en la matière ont fait le nécessaire pour simplifier le plus possible l'adoption du système métrique en cuisine.

"Les méthodes utilisées pour la cuisson et la pâtisserie resteront les mêmes. On continuera à mesurer les ingrédients au volume, comme on l'a toujours fait au Canada, mais on exprimera les quantités en millilitres (ml). Cette méthode remplacera le système compliqué des tasses, des cuillerées à soupe, des cuillerées à thé et des onces.

Pour les quantités assez grandes de viande et de fromage, on s'exprimera en grammes (g) ou en kilogrammes (kg). Un kilogramme correspond à un peu plus de deux livres.

Pour la cuisson suivant le système métrique, une nouvelle série d'ustensiles de mesure est indispensable. Il vous faudra:

1. Une mesure transparente de 250 ml pour les liquides (légèrement plus grande qu'une tasse de 8 onces).
2. Un jeu de trois petites mesures, pour les liquides et les ingrédients secs, de 50 ml, 125 ml, et 250 ml.
3. Un jeu de cinq petites mesures pour les liquides et les ingrédients secs, y compris une mesure de 1 ml, 2 ml, 5 ml, 15 ml et 25 ml.

Toutes les recettes en poids et mesures métriques seront préparées d'après ces unités."

En achetant les ustensiles de mesure, n'oubliez pas qu'il y a des mesures différentes pour les ingrédients secs et pour les ingrédients liquides. La même chose est vraie pour les anciennes mesures impériales, bien entendu. Pour les ingrédients secs, il faudra remplir la mesure à ras du bord, de sorte qu'on pourra obtenir la mesure exacte au moyen d'un couteau. Quant aux mesures liquides, elles sont marquées à un demi-pouce environ au-dessous du bord, de façon à éviter de renverser les liquides.

Mais il ne faut pas pour autant jeter vos mesures impériales. Continuez à les utiliser pour préparer vos recettes préférées. Pendant quelque temps, on trouvera dans nos cuisines les deux sortes d'ustensiles de mesure, mais exercez-vous déjà à penser le plus possible en mesures métriques. Munie de vos nouvelles mesures, essayez la méthode de cuisson d'après le système métrique. Il n'y a pas de raison que cela jette la confusion dans les esprits, car les muffins seront toujours des muffins et les biscuits toujours des biscuits.

100 grammes de fromage Edam ou Gouda importé de Hollande donneront environ 200 ml de fromage râpé. Une tranche de pain pèse environ 25 g. Un oeuf, environ 50 g.

Pour vous habituer aux mesures métriques, essayez ces BISCUITS AU FROMAGE:

500 ml de farine tout usage
20 ml de poudre à pâte
2 ml de sel
100 ml de beurre
200 ml de fromage Edam importé de Hollande, râpé
250 ml de lait

Incorporer le shortening au couteau dans les ingrédients secs mélangés, puis ajouter le fromage Edam importé de Hollande, râpé, en remuant légèrement. Ajouter le lait, en remuant avec une fourchette. Mettre la pâte sur une planche légèrement farinée et pétrir délicatement de 8 à 10 fois. Abaisser la pâte au rouleau ou l'aplatir à la main, à l'épaisseur désirée. Découper avec un coupe-pâte rond de 4 cm, fariné. Mettre les biscuits sur une tôle légèrement graissée, à 2 cm d'intervalle. Faire cuire à 220°C de 12 à 15 minutes. Donne 18 biscuits.

En résumé, quel est le conseil que Kay Spicer a à nous donner pour apprendre à faire la cuisine d'après le système métrique? "A mon avis, il faut, dès le début, commencer à penser système métrique. Vous serez surprise de constater à quel point c'est facile."

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS:
Lesley Spencer
Holland Cheese Consumer Bureau
151 Bloor Street West, Bureau 1100
Toronto, Ontario
Tél.: (416) 920-3600

L'Association pour la promotion du poisson de l'Atlantique-Nord

LE POISSON DE L'ATLANTIQUE NORD FAIT TOUTE LA DIFFERENCE

De grandes différences existent entre les poissons de l'Atlantique Nord et les autres, car les océans du globe sont différents.

La température moyenne des fonds de pêche de l'Atlantique - Nord est de 37.6 degrés F. Cette température est beaucoup plus froide que celle du Pacifique ou de l'Atlantique-Sud d'où proviennent la plupart des autres poissons.

C'est pourquoi les poissons de l'Atlantique-Nord ont une chair plus ferme, une apparence plus fraiche et s'émiettent d'une certaine façon qui les rend particulièrement délicieux.

Quatre pays, le Canada, la Norvège, l'Islande et le Danemark sont particulièrement renommés pour le poisson que produisent leurs pêcheries. Ces pays ont une longue tradition de pêche dans l'Atlantique Nord qui, combinée à la technologie moderne, offre la meilleure garantie possible de conservation de la saveur et de la texture fraiche du poisson. Tous sont membres de l'Association pour la promotion du poisson de l'Atlantique-Nord.

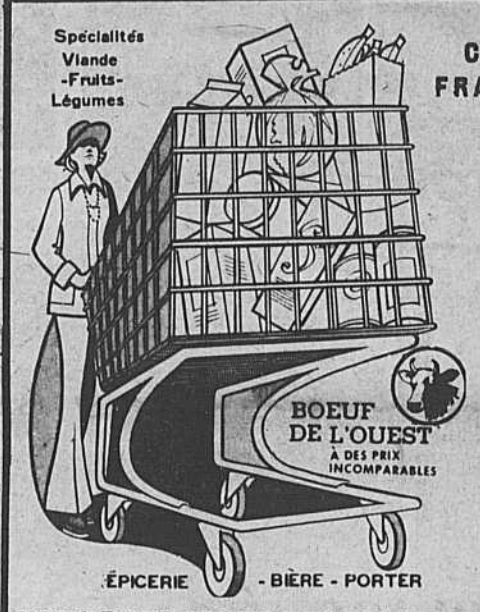
Les quatre pays ont une flotille de pêche et d'excellentes usines de transformation, et sont soumis à une inspection stricte du gouvernement un autre critère qui assure que les produits de poisson congelés des membres de l'Association pour la promotion du poisson de l'Atlantique - Nord parviennent aux consommateurs en parfaite condition. Vous avez l'assurance en achetant du poisson congelé des producteurs de ces quatre pays, sous forme de produits de filets naturels congelés, portion du poisson panée congelée ou entrées de poisson préparées et congelées, que le produit est l'un des plus raffinés sur le marché.

CHERCHEZ LE SIGLE

De plus en plus, ces produits sont identifiés sur les emballages par un petit dessin bleu représentant un pêcheur sur une vague.

Ce sigle vaut la peine que vous le cherchiez. Mais même s'il n'est pas sur la boîte vous pouvez compter avoir la qualité par excellence si vous recherchez un fabricant de sous - produits du poisson ou un empaqueteur de l'un des pays membres de l'Atlantique-Nord.

SALAISON BOUCHERVILLE



COUPES FRANCAISES
* Steak de roi
* Chateaubriand
* Roti du roi
* Tournedos
* Boeuf bourguignon
* Roti français

NOUS PREPARONS LES VIANDES POUR CONGELATEURS

EPAULE DE VEAU désossé $1.09 la livre

EPAULE DE PORC $1.09 la livre

MELONS DE MIEL 59¢ chacun

CONCOMBRES 2/35¢

HARICOTS VERTS Coupés 19 onces 3/85¢

JUS DE POMME ROUGEMONT 48 onces 55¢

TOMATES FLORIDE Grosseur 6 x 7 2 livres/69¢

SAUCE HOT CHICKEN CORDON BLEU 19 onces 29¢

Tirage 10 vitesses Cross Country
les 1er jeudi de chaque mois à 8hrs pm
Avec chaque achat de $5.00 obtenez un billet gratuit

526 MARIE-VICTORIN
BOUCHERVILLE
ROGER SAVARIA prés.
655-1350 - 9
LIVRAISON RAPIDE

votre Beauté,
votre santé
100 MONTARVILLE, (Suite 221), Boucherville
TRAITEMENT du VISAGE et du CORPS
Suzanne VOULIGNY, Esthéticienne
655-2230

Quelqu'un veut jouer au tennis?

IL semble que tout le monde joue au tennis ces temps-ci. Par une journée ensoleillée d'été, il peut être aussi fatigant de trouver un court libre que de jouer.

Même si vous ne savez pas reconnaître un coup de revers d'un coup de volée, vous pouvez avoir toutes les apparences d'une vedette sur le court. L'intérêt que l'on porte depuis quelque temps aux sports de plein air a engendré une toute nouvelle industrie de la mode.

Lors de la tournée effectuée récemment par l'Exposition des couturiers canadiens dans tout le Canada, on a pu voir les tenues de Lilly Dee conçues pour l'activité, de même que des toilettes sélectionées d'autres grands créateurs de mode canadiens. Cette présentation de mode, commanditée par Borateem-Plus, a affiché complet dans les 19 villes où elle a été faite, et les recettes seront versées aux oeuvres de charité locales. C'est Air Canada qui avait assuré la tâche considérable de transporter tous les participants et les modèles présentés.

Les tenues sport créées par des créateurs de mode comme Lilly Dee offrent une vaste gamme de modèles et de coloris, et cela pour les athlètes des deux sexes. Au court central de Wimbledon, on n'aurait jamais approuvé les mariages de couleurs vives qu'on trouve dans certaines tenues de tennis à l'heure actuelle. Mais le blanc demeure toujours la couleur préférée et de nombreux clubs conservent la règle traditionnelle du "blanc obligatoire". Or, garder aux tenues sport leur blancheur peut être une tâche délicate. Il y a tant de tissus d'une seule fibre et de tissus mixtes sur le marché, et chacun d'eux exige un entretien spécial. Vérifiez toujours l'étiquette du vêtement pour lire les instructions d'entretien et la teneur en fibres du tissu. Et pour les vêtements blancs, il existe quelques règles très simples.

Les cotonnades doivent être lavées dans de l'eau aussi chaude que possible, additionnée d'un bon détergent. Si l'on remarque des taches ou une odeur de transpiration, faites-les tremper préalablement dans une solution de Borateem-Plus et d'eau froide. Vous devrez peut-être frotter légèrement les endroits tachés pour enlever les taches de transpiration. Certaines taches rebelles peuvent provenir des désodorisants, qui s'imprègnent parfois de façon pour ainsi dire indélébile dans le tissu. Très souvent, ces taches sont presque impossibles à enlever.

Les tissus mixtes de coton et polyester sont également populaires pour les tenues sport. Utilisez de l'eau tiède pour laver les tissus mixtes, dont la plupart sont à repassage permanent et peuvent être lavés et séchés à la machine. Evitez d'utiliser un javellisant au chlore, car il risquerait de jaunir les résines de polyester utilisées pour l'apprêt des tissus à repassage permanent. Choisissez de préférence un des nouveaux succédanés de javellisant comme Borateem-Plus, qui s'ajoute en même temps que le détergent.

Il est important de ne pas trop surcharger la machine à laver. Si le linge n'a pas la place nécessaire pour permettre l'agitation, le lavage sera moins efficace. Si le linge est d'une blancheur douteuse, c'est très, très souvent que la machine à laver était trop remplie ou que l'on a utilisé trop peu de détergent.

Quant aux tissus synthétiques et aux tissus mixtes, il est préférable de toujours les laver à l'eau tiède, à laquelle on a ajouté la quantité recommandée de succédané de javellisant. Faites une pâte avec ce produit, frottez-en le vêtement et laissez reposer pendant 10 minutes pour enlever les huiles du corps. S'il y a des taches de graisse, il faut les traiter avec un produit spécial pour trempage préalable.

Un dernier avertissement: Il ne faut pas laver les tissus synthétiques, surtout le nylon, avec du linge de couleur. En effet, la couleur se transmet facilement. Et s'il y a une chose que vous recherchez par-dessus tout, c'est que vos tissus blancs restent blancs.

GAZEBO®

The instant outdoor fun room

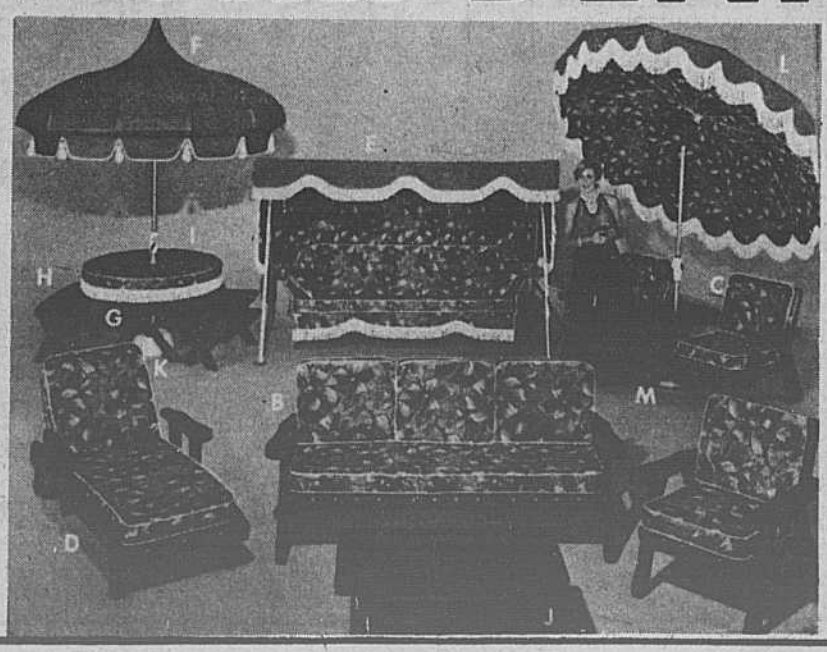
GAZEBO®

Pourquoi souffrir à cause des moustiques ?

Alors que l'achat d'une GAZEBO vous permet de vous réjouir... sinon de jouir !

HENRI DENIS Ltée

622 Bernard Pilon
MC MASTERVILLE
467-3205



HEURES D'OUVERTURE
sous le soleil
Lun. Mar. Mer. de 9h. a 6h.
Jeudi et vend. de 9h. a 9h.
Samedi de 9h. a 5h.
Dimanche de 11h. a 5h.

QUALITE SUN LITE

"WITH A SMILE" SERVICE

L'HISTOIRE DE LA PILULE.

LA CONTRACEPTION DE L'AN 2000?

En regardant en arrière, nous voyons que la contraception a fait des pas de géant, depuis 1966. En dix ans, on est passé d'une pilule à effets secondaires sérieux; pour arriver aujourd'hui à une pilule ayant presque complètement enrayé ces effets gênants.

Nous avons vu aussi, que la recherche actuelle se situe, comme le fait le Dr Lebach, au niveau du remplacement des hormones féminines synthétiques, par des hormones végétales naturelles.

Alors, bien malin celui qui pourrait prédire, avec exactitudes, ce que sera la contraception future. Mais à la lueur des dernières découvertes dans le monde de la science, on peut, je crois, tenter des visées et, faisant un peu de science-fiction, entrevoir les possibilités de la contraception du siècle prochain.

CONTRACEPTION PAR INJECTION:

On est à mettre au point, une "pilule" qui s'administrerait par injection. Les composantes de ce nouveau produit sont les mêmes que celles du contraceptif oral.

Là où réside la différence importante, c'est au niveau de la durée de l'efficacité. Ce moyen de contraception par injection, possède une quantité inférieure d'hormones féminines synthétiques, et agit graduellement, sur une longue période de temps. Le corps l'assimile petit à petit. La durée de l'effet peut s'échelonner sur une période allant de six mois à deux ans.

Ce moyen est efficace à 100%, et d'après les expériences présentes, ses effets secondaires sont inexistants.

On peut tout de suite voir les avantages d'une telle contraception. Le coût en serait de moindre importance, et les ennuis causés par les effets secondaires; définitivement oubliés.

Il n'existe plus aucun risque d'oublier sa pilule. Elle fait maintenant partie intégrante du corps. Elle vit à l'intérieur du sujet, et fait son oeuvre sans qu'on s'en préoccupe.

LA PILULE ANNUELLE...

Même procédé pour le contraceptif qui demeure oral. Une pilule est maintenant à l'essaie, qui se prend une fois l'an. Les résultats sont aussi bons que les autres types de pilules; et là aussi, les effets secondaires sont réduits à néant.

On pourrait concevoir cette pilule avec un effet de plus d'un an. Ce qui serait encore plus avantageux pour l'usagère. Elle se sentirait libérée des contraintes de la pilule.

STERILISATION PAR RAYONS...

Entrons maintenant dans le monde de la science-fiction. On sait aujourd'hui que la science-fiction mène au réalisme: voir Jules Verne et ses projections Alors, on peut bien se payer un peu de prédictions, nous aussi.

Il existe, à l'heure actuelle, un rayon que l'on a appelé: rayon laser. Ce rayons a de multiples fonctions. On l'emploie pour couper le métal; aussi bien que dans les communications de renseignements spaciaux. Mais qui sait si demain, il ne servira pas à stériliser des sujets , pour des périodes définies?

Qui sait si nos bonnes pharmacies du coin, ne seront pas équipées de petites machines à rayon stérélisant? Une fois par six mois, ou par an, tout dépend de l'intensité du rayon, on s'amène chez notre pharmacien fvori,, afin de recevoir notre dose de rayon stérilisant; et hop! le tour est joué Plus de pilules ou autres antiquités de la sorte.

Et qui peut dire, si ce même rayon ne pourrait pas être projeté sur tout un pays, via satellite, afin de régulariser le taux de natalité? Ce serait très utile pou éviter des trop grands écarts de la population. Ecart qui entrainerait avec lui, une multitude de problèmes, pour un pays.

Maintenant, tout est possible. La science n'a pas de limite. En ce qui a trait à ses possibilités le mot "impossible" a été, à jamais, banni du vocabulaire.

CERCLE DE FERMIERES

C'est un rendez-vous mardi le 8 juin à l'école Antoine Girouard à l'occasion de notre exposition locale le public est invité de 7 h. 1/2 à 8h. 1/2. Après il y aura les élections au poste de secrétaire et conseillère. Nous invitons tous les membres à venir en grand nombre. Toutes celles qui sont intéressées à venir à la journée de l'inter cercle de bien vouloir réserver en communiquant avec Mme Shirley Lalancette tél. 655-5316 cette journée sera à Ste-Madeleine.

Merci à tous ceux et celles qui ont bien voulu se déplacer pour venir nous encourager à l'exposition du Salon de Mai.

Nous aimerions apporter une rectification à l'article du Salon de Mai de la semaine dernière. Il est vrai et nous tenons à lui rendre hommaque que Mme Simard file magnifiquement au rouet. Mais cependant, il ne faudrait pas oublier que parmi nos pionnières il y a aussi Mme Samuel Provost, Mme Cyprien Bénard, Mme Madeleine Trudeau et d'autres dont j'oublie les noms qui avaient donné de leur temps, pour montrer cette technique au salon 75. Donc rendons hommage à ces personnes qui ont su garder jusqu'à nos jours une partie du patrimoine et le reflet d'un magnifique art québécois, richesse de notre culture.

Merci

Suzanne Desrochers

LES DENTS, C'EST POUR LA VIE!

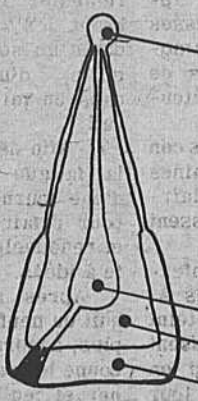
Chroniques préparées par le docteur Michel Bourgeois, Ordre des dentistes du Québec

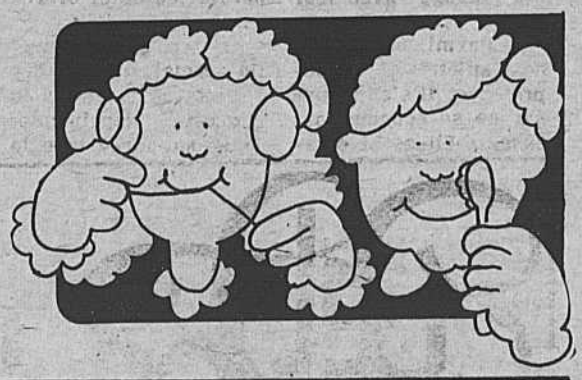
Ordre des Dentistes du Québec

La carie est un problème majeur en dentisterie et reçoit une attention particulière non seulement au point de vue des procédures restoratives mais également au point de vue des procédures préventives. La carie est un processus incurable; c'est la maladie la plus fréquente et la plus répandue. Dès que la carie commen, elle ne guérit jamais seule.

La carie débute par une petite tache opaque d'un blanc crayeux ou brun plus ou moins foncé sur la surface de l'émail. Si aucune intervention ne se produit, la carie traversera la couche de l'émail pour atteindre la dentine. Elle progressera graduellement pour finalement atteindre la pulpe et former une inflammation pulpaire et subséquemment un abcès.

La carie se rencontre à tous les âges chez l'enfant mais plus particulièrement à lapuberté. La carie n'est pas une maladie héréditaire en soi. Les dents de plusieurs patients, particulièrement certaines dents permanentes ont une morphologie avec plusieurs sillons qui favorisent la rétention des débris alimentaires et par conséquent engendrent la formation de caries si les règles d'hygiène ne sont pas respectées. En outre, certaines dents qui chevauchent, la présence de certains appareils dentaires favorisent l'incidence de la carie chez les patients, qui oublient malheureusement que mieux vaut prévenir que guérir.





Institut de Beauté Vénus

532, boul. Marie—Victorin, Boucherville
655—1367

Une demi-journée consacrée à votre beauté

Dès maintenant et pour une durée limitée, vous pouvez vous offrir le luxe d'une demi-journée entièrement consacrée a vous et a votre beauté. OUI ...
Les maitres-coiffeuses et les esthéticiennes-visagistes de l'INSTITUT DE BEAUTE VENUS vous offrent un tout nouveau service, les mardis et les mercredis a partir de 9h.00 .
Une demi-journée de relaxation pendant laquelle des professionnelles de la beauté s'occuperont de vous. Reposez-vous, oubliez vos soucis, nous nous occupons du reste.
SHAMPOOING, MISE EN PLIS, FACIAL, EPILATION DES SOURCILS, MAQUILLAGE PERSONNALISE, tout en sirotant un café et en bavardant avec des amies qui ont a coeur de vous rendre plus belle tout en vous faisant économiser. Votre DEMI-JOURNEE DE BEAUTE vous coutera $24. au lieu de $30.00 pour les memes services pris séparément. Et quel merveilleux cadeau a offrir pour un anniversaire

Pour rendez-vous: 655-1367

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION

20% à 50%

de réduction sur tissus

Patron Butterick 30%

Boutons 50%

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

BOUTIQUE AUX TISSUS ENR

PLACE LA SEIGNEURIE
BOUCHERVILLE

655-4242

Modes - Décoration Esthétique

Lucie Antaya

Trucs et idées

- Monter des escaliers sur la pointe des pieds aide à galber les jambes et surtout à fortifier les muscles.

- Yeux fatigués: appliquez des compresses de thé fort, de camomille ou de fleurs de bleuets pour les détendre.

- Les groseilles contiennent des vitamines B et C. Elles éclaircissent et embellissent le teint.

- Les pêches renferment des vitamines A. Elles rendent le teint frais et renforcissent la vue, surtout si on les mange avec leur peau.

- Parmi les personnes sujettes à la dépression, il s'en trouve qui ne se soucient pas assez d'elles. Le détachement et la sous-estimation personnelle conduisent souvent à de profonds états dépressifs auxquels on peut remédier en rééquilibrant les rôles individuels au sein d'une famille, d'un couple ou dans un milieu de travail.

- Afin de décourager la fatigue persistante, d'une journée de congé pour refaire vos forces et renouveler votre boîte à idées.

Après avoir dormi huit ou neuf heures, pas plus, accordez-vous une bonne heure pour déjeuner et feuilleter diverses revues.

Délaissez, en ce matin spécial, tout sombre bulletin de nouvelles ou actualité déprimante. Vous en aurez bien le temps...

Prenez un bain ou une douche, frictionnez votre corps, parfumez-vous subtilement et prenez doucement votre journée en main.

-Peu de bouche possèdent un dessin idéal. Elles sont trop grandes, trop petits, les lèvres paraissent trop minces ou trop épaisses Ne vous en faites pas! Cela se corrige simplement en sachant avant tout choisir une teinte de rouge à lèvres qui avantage la forme naturelle.

a) Lèvres très épaisses: laissez de côté les rouges foncés, les roses et les couleurs pâles. Optez pour un rouge un peu vif mais transparent. Appliquez avant le rouge lui-même, du brillant transparent pour alléger la teinte.

b) Lèvres petites ou minces: n'utilisez ni de couleurs trop brunes, ni de couleurs trop claires puisque le marron durcit la bouche et que les brillants clairs la font disparaître.

c) Lèvres parfaites: chanceuse! Presque toutes les couleurs vous vont, des tons moyen-clair aux acajoux ou prune les plus foncés. Ayez toujours à la portée de la main un brillant incolore pour atténuer une couleur que vous jugez foncé, ou pour conférer plus de brillance à vos teintes favorites.

- On accorde des soins particuliers à notre visage, nos vêtements, mais que faisons-nous réellement pour nos mains? A pu près rien et pourtant, elles sont exhibées tant de fois lors d'une seule journée, à travers des gestes incontrôlés et devant un tas de personnes.

Ces pauvres oubliées demandent une attntion aussi spéciale que le reste du corps. La joliesse et la bonne impression qu'elles inspirent, dépendent des soins prodigués.

Voici les étapes à suivre pour que vos mains soient parfaites.

a) Avant tou, enlevez la précédente douche de vernis à ongles à l'aide d'un morceau de cotton imprégné de bon dissolvant.

b) A l'aide d'une lime de carton, redessinez la forme des ongles, par petits coups, toujours dans le même sens.

c) Autour de chaque ongle, mettez quelques gouttes d'huile fortifiante et massez pendant quelques secondes pour que la peau l'absorbe.

d) Trempez trois ou quatre minutes, le bout de vos doigts dans un bol d'eau chaude savonneuse, afin de ramollir la peau.

e) Pour les sécher, tamponner vos doigts avec une serviette éponge.

f) Ensuite, repoussez la cuticule de chaque ongle à l'aide d'un bâtonnet entouré de coton.

g) Mettez à nouveau une goutte d'huile fortifiante autour de chaque ongle et massez doucement.

h) Essuyez soigneusement toute la surface de vos ongles.

i) Utilisez un produit spécialement conçu pour solidifier les ongles. Bien que le rôle des bses soit surtout de faire tenir le vernis plus longtemps, vous pouvez aussi les utiliser à la place d'un vernis coloré.

j) Appliquez finalement le vernis. Appuyez votre coude sur une table pour que la main ne bouge pas.

-Si vous êtes une amoureuse de la nature, il est compréhensible que le cmping sous la tente ou en caravane redevienne à chaque été votre moyen d'évasion favori. Cependant il vous faut prévoir une garde-robe adaptée aux exigences de la vie en plein air. Il vous faut du confort ainsi qu'une protection contre le soleil, le temps frais, l'humidité, car la température semble sujette à de nombreux sautes d'humeur.

Voici des vêtements indispensables permettant de se sentir à l'aise sans négligence.

a) L'indispensable pantalon avec trois ou quatre chandails, autant en laine qu'en coton, si on se réfère à notre instabilité climatique.

b) Un chandail et un chemisier infroissable.

c) Un imperméable.

d) Un peignoir en lainage ou en tissu éponge.

e) Un confortable manteau en lainage ou velours côtelé.

f) Des espadrilles et des bottes.

g) Un chapeau de soleil, quelques foulards ou une casquette.

- On dirait de la veste-chemise en denim, qu'elle convient spécialement à un style de vie décontracté. Elle ne serre pas la taille et se porte sur le pantalon comme sur la jupe.

Cet été, on la retrouve avec manches trois-quarts ou juste au-dessus du coude et on la porte à même la peau tout autant que sur un chandail ou un chemisier.

-Le jeune couple qui prévoit la venue de quelques enfants ou qui aime recvoir fréquemment autour de bons mets, songera à acquérir une table à rallonge.

Ces dernières ont très bien évoluées, merci, et se présentent dans plusieurs styles, alliant commodité et esthétique.

-Semble-t-il que les grandes housses à vêtements en matière plastique, empêchent l'air de circuler, ce qui nuit particulièrement au cuir et à la fourrure.

Transformez des draps usagés en housse efficaces. Taillez deux grands rectangles, piquez-les sur trois côtés et faites un oeillet dans le haut, pour que passe la tige du porte-manteau.

"De plus cette différence vis-à-vis de l'individuel, le manque total d'intérêt pour une connaissance intime de l'être humain unique. isolé, atrophie les réactions humaines et l'humanisme." (Journal: 1939-44") de Anais Nin).-

3e Dec
DÉCOR MOBILE

Se porte acquéreur des

DRAPERIE LAFOND

650 Fort St-Louis

655-5683

Tous les accessoires pour la décoration intérieure sous un même toit

Service décoration à domicile

Livraison rapide

Cependant M. Lafond continuera de servir sa clientèle

Vous rêvez d'un foyer...

Maintenant portez attention aux caractéristiques suivantes:

- Un choix de plus de 100 modèles
- Installation complète
- Garantie de fonctionnement
- S'installe dans n'importe quelle pièce, maison neuve, vieille ou en construction.
- Venez voir nos spécialistes-atriers
- Vaste salle de montre
- Conseils et devis gratuits

CHEMINÉES RICHARD LE DROFF MAÎTRE-ATRIER

LES MAITRES DE L'ATRE Ltée

1456, ouest rue Sauvé,
Centre d'Achats L'Acadie-Sauvé,
Montréal 331-6783-86

VARENNES

Semaine de sécurite à bicyclette

Varennes se veut la ville la moins affectée par les morts accidentelles à bicyclette. Pour cette raison, le club optimiste de ct endroit donne la main à tous le donne la main à tous les bénévoles qui veulent s'aider pour protéger des vies qui nous sont si chères.

Du 6 juin au 12 juin 1976, se tiendra en cette ville une semaine de sécurité à bicyclette sous les auspices du Club Optimiste Varennes Inc. La Police et les autorités civiles nous ont prêté leur concours. Nous les en remercions. Nous tenons à féliciter les autorités de l'école Labarre ainsi que les professeurs qui ont accepté de faire partie du comité de cette organisation. A tous les professeurs, nous disons BRAVO pour votre participation.

N'ayons pas peur a bicyclette, mais soyons prudents.

Proclamation du Maire

ATTENDU que, du 6 au 12 juin a été désigné par le Club Optimiste de Varennes comme la Semaine de Sécurité Cycliste dans notre ville, et,

ATTENDU que, cette campagne annuelle est supportée par OPTIMISTE VARENNES INC. pour la deuxième année consécutive; et,

ATTENDU que, la Semaine de Sécurité Cycliste a été désignée pour faire de Varennes une ville sans danger pour les cyclistes en montrant aux automobilistes et aux cyclistes les principes de base de la sécurité en bicyclette; et.

ATTENDU que, les Optimistes attirent l'attention de tous les automobilistes sur les hasards de la route et de la circulation utilisés conjointement par les cyclistes; maintenant,

PAR CONSEQUENT, je déclare par le présent que du 6 au 12 JUIN prochain sera connu comme la Semaine de Sécurité Cycliste de Varennes par à coopérer avec les Optimistes dans leur effort pour faire de Varennes une ville sans danger pour les cyclistes.

Laurent Brodeur, maire.

Il faut faire son stop en se servant de sa main gauche et en l'indiquant par en bas.

Photos Bertrand, La Seigneurie

Un tournage a gauche, en se servant de sa main gauche. C'est toujours avec la main gauche que l'on indique nos actions futures; la droite doit rester bien solide sur le guidon.

La semaine même de la sécurité, les policiers iront donner des conférences aux élèves sur cette même protection personnelle. Les élèves auront un programme spécial de français portant sur la bicyclette. C'est réellement merveilleux, nous tenons à remercier tout ce monde.

VÉRIFICATION DE VEHICULES:

LE MAGASIN BERNARD THOMAS ET FILS se charge de la vérification de tous ces véhicules à deux roues. Il saura certainement en découvrir les moindres déficiences. Nous devons la remercier chleureusement pour ce travail bénévole qu'il nous rend pour la deuxième année consécutive.

DEUX BEAUX PRIX:

Claude Thomas, fils de Bernard Thomas, est heureux d'offrir encore cette année deux magnifiques bicyclettes à dix vitesses à tous ceux qui participeront aux épreuves pratiques. Ces deux bicyclettes seront tirées au sort: une entre les garçons, l'autre entre les filles, peu importe le pointage, il s'agit d'avoir participé. Bonne chance à tous, et merci Claude Thomas.

LES AUTRES PRIX:

Plus de $350.00 dollars seront donnés en prix. Ces derniers devront être répartis entre les différents élèves participant dans chacune des catégories, soit: celle de 6 ans, celle de 7 ans, 8 ans, 9 ans, 10 ans, 11 et 12 ans... Soyez bons gagnants.

LE CORPS DE MUSIQUE:

Le corps de musique des Cadets de la Marine viendra agrémenter cette journée qui promet en être une belle.

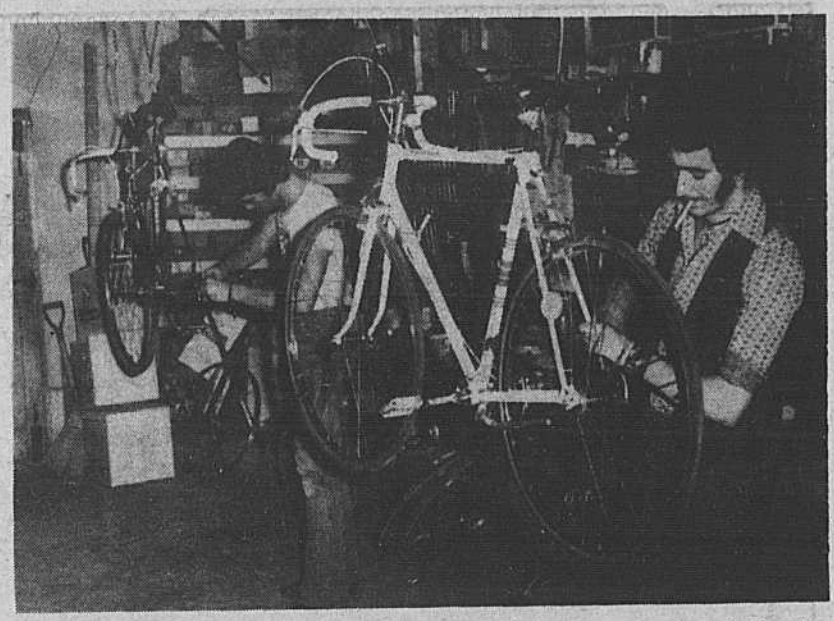
LE DINER:

Nous invitons tous les parents à se joindre à leurs enfants pour pouvoir partager la joie de leurs mioches. Bienvenue donc à tous les varennois.

LE PROGRAMME:

La semaine qui précède celle du 6 juin, un concours de pancartes d'affichage est organisé au sein des différents degrés de l'école Labarre. Les participants pourront se partager plus de $50.00 en prix. Ensuite, les 25 meilleures affiches seront réparties entre les différents commerces de la ville. En plus, pendant

(suite a la page 27)



Gilles Thomas et son compagnon sont en train de vous monter deux belles bicyclettes, soyez des notres le 12 juin prochain dans la cour de l'école Labarre a 8h.30 .

QUINCAILLERIE BERNARD THOMAS ET FILS

68 RUE STE-ANNE, VARENNES

Articles de sport • Articles ménagers

DÉPOSITAIRE «C.C.M. - PEUGEOT - VELO SPORT - BROWNING»

PERMIS CHASSE & PECHE

Vente - Service - Réparation

(Spécialité 10 vitesses)

652-2022

Claude Thomas est en train de vous choisir les deux bicyclettes qu'il doit vous donner. MERCI A LA MAISON BERNARD THOMAS ET FILS. ON EST BIEN SERVI!

Il faut tourner a droite toujours en se servant de sa main gauche.

Photos Bertrand, La Seigneurie

(suite de la page 26)

Horaires:

S'il fait beau:

Départ de la cour de l'école Labarre à 8.30 du matin. Arrivée à l'aréna vers les 9.00 du matin. Début des compétitions vers les 9 heures. Diner vers les 11.30 hres. Vers les 2 hres, distribution des prix, et à la fin, tirage des deux bicyclettes offertes par Bernard Thomas et Fils. Le tout sera entre-coupé de musique qui nous sera offerte par nos cdets de la marine.

N.B.: J'oubliais de vous dire que probablement Radio-Canada sera au milieu de nous pour vous filmer, vous et vos prouesses.

S'il pleut, le tou se passe à l'aréna à partir de 9 heures.

Henri-Paul Lamy.
Seig. m.l.

LES ARTS A L'ECOLE LABARRE

Varennes n'est pas seulement une ville de sports, il y a aussi les ARTS qui se pratiquent sur une haute échelle. Dernièrement, nous avions une blle démonstration de danse, bientôt, nous pourrons admirer de beaux tableaux.

En effet, le samedi, 5 juin prochain, vous pourrez admirer de belles peintures exécutées par des jeunes de dix à 14 ans; le tout sera exposé dans la petite salle de l'école Labarre, à 100, rue d'Youville.

Tous les adultes qui suivent des cours du soir exposeront également leurs plus belles réalisations. Marie-M. Lauzier est fière de ses élèves et invite fortement la population de Varennes à venir admirer les CHEFS-D'OEUVRE qui y seront exposés.

En plus, Monsieur Paul Bouvier, frère de l'adjoint principal viendra y exposer ses plus beaux succès.

Tous les gens sont donc invités à venir visiter cette magnifique exposition qui se tiendra le samedi 5 juin de 10 heures du matin à 8 heures du soir, le dimanche 6 juin de 10 heures à 5 heures p. m. Varennois, sachons encourager nos jeunes talents. Invitation de Marie-M. Lauzier, par

Henri-Paul Lamy.

APPEL DU DEPUTE MARCEL OSTIGUY A L'ENDROIT DES ENTREPRISES PRIVEES.

Le député libéral du comté de Verchères et vice-président adjoint du caucus libéral, M. Marcel Ostiguy, annonce que le député responsable du Placement étudiant et adjoint parlementaire au ministre du Travail et de la Main-d'Oeuvre, M. Jacques Veilleux, a lancé un appel aux dirigeants des entreprises privées afin que les étudiants puissent conserver leur emploi pour la saison estivale.

M. Ostiguy a souligné que des milliers d'étudiants de plusieurs CE GEPS termineront leurs cours plus tard que prévu et il espère que ces étudiants ne seront pas pénalisés.

"Les étudiants ont besoin de travailler durant l'été et je suis convaincu que les dirigeants des entreprises privées comprendront la sitaution", de conclure le député de Verchères.

Une attraction de Terre des Hommes, la biosphère, un cadeau des Etats-Unis, est retournée en poussière suite à une fausse manoeuvre d'un ouvrier.

ÉPARGNEZ

Apportez cette annonce et venez voir combien vous pouvez économiser durant notre

VENTE FIÈVRE DU PRINTEMPS

Marchandise disponible jusqu'a épuisement du stock.

TONDEUSE A SIÈGE NEUVE

OBTENEZ UN RABAIS DE

$80.00 sur le modèle MF 626

$125.00 sur le modèle MF 832

Du 5 mai au 2 juillet

TRACTEURS DE PELOUSE ET JARDIN MF

MF8; obtenez une souffleuse a neige MF 720 pour **$25.00** de plus seulement

MF10 plus MF12, obtenez une souffleuse a neige MF 620 pour **$25.00**

et/ou un motoculteur MF 650 pour **$50.00**

Du 5 mai au 30 juillet

MF Massey Ferguson

RENÉ RIENDEAU Inc.

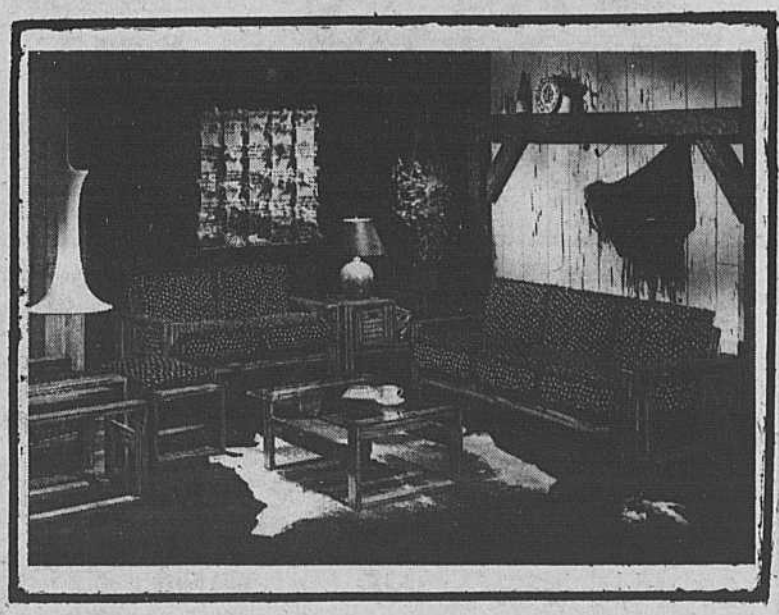
1625 Marie-Victorin

VARENNES 652-2552

ÉPARGNEZ

SERVICE GRATUIT DE DÉCORATION À DOMICILE

"CRÉATIONS HUGUETTE"



Spécialité:

TENTURES

COUVRE-LITS

Beaux choix d'échantillons pour tentures

escompte sur tapis et tapisserie

Tout accessoire de chambre de bain

2177 Marie-Victorin
Varennes
652-3125
Sous-sol Salaison

HUGUETTE DÉCOR

CONFECTION DE DRAPERIES - PAPIER PEINT
TAPIS - ACCESSOIRES DE DÉCORATION
SERVICE DE DÉCORATION GRATUIT

Les Forts du Canada vous acceuillent

Les forts du Canada font un peu figure de paradoxes le long d'une frontière - la plus longue du monde - qui n'est pas défendue.

Ils nous rappellent un passé où la France et l'Angleterre se faisaient la guerre et où, plus tard, les Etats-Unis essayèrent de "libérer" le Canada du joug britannique.

Comme les Etats-Unis célèbrent cette année leur bicentenaire, les forts du Canada acquièrent une importance particulière, étant donné qu'une grande partie de l'histoire américaine s'est déroulée, à ses débuts, sur les deux côtés de ce qui est aujourd'hui devenue la frontière.

LE FORT GEORGE

Le Fort George, situé à Niagara-sur-le-Lac (ontario), a été reconstruit tel qu'il était au moment de l'occupation britannique de 1796 à 1813. Il a été inauguré en 1950 pendant une cérémonie à laquelle ont participé les forces militaires canadiennes et américaines.

A l'origine, il s'agissait d'une construction d'aspect peu imposant, mai situes sur le plan statégique, mais le fort a pris toute son importance lorsque la guerre a éclaté avec les Etats-Unis, en juin 1812.

Au mois d'octobre de cette année-là, des troupes en provenance du Fort George ont infligé aux Américains une cuisante défaite à Queenston Heights, un mille au sud du fort. Les Canadiens perdirent leur commandant, le major-général Sir Isaac Brock, dans ce qui devait être l'une des batailles décisives de la guerre de 1812.

On a élevé un monument à la mémoire de Sir Isaac Brock, à Queenston Heights, dans un joli parc où l'on pique-nique et d'où l'on peut voir le fameux champ de bataille.

En mai 1813, les Britanniques et les Canadiens ont dû abondonner le fort aux mains des Américains qui les surpassaient en nombre; ces derniers le reconstruisirent beaucoup plus solidement.

A la fin de 1813, le commandant des forces américaines, dont l'armée avait été presque entièrement décimée, battit en retraite devant l'avance britannique en traversant la rivière Niagara, non sans avoir, cependant, incendié, au paravant la ville de Newark (aujourd'hui Niagara-sur le-Lac).

Les Britanniques s'emparèrent alors du Fort Niagara et, par représailles pour le sort infligé à Newark, incendièrent la ville de Buffalo, dans l'Etat de New York.

Ils continuèrent à avoir la situation en main jusqu'à la fin de la guerre et le Fort George, qui avait alors été remplacé par le plus redoutable Fort Mississauga, fut abandonné en 1815. A cette époque, la guerre de 1812 était terminée.

Aujourd'hui, des canons silencieux sont encore pointés dans la direction du Fort Niagara, de l'autre côté de la rivière et, même si la porte garnie de fils barbelés et la palissade de bois ont gardé leur aspect menaçant, on a du mal à imaginer qu'une guerre ait jamais en lieu à cet endroit.

Le fort est ouvert aux visiteurs tous les jours, sauf le samedi, de la mi-mai à la mi-juin, et, tous les jours sans exception, de la mi-juin à la Fête du travail.

Le Fort Erié (Ontario), sur la rive de la rivière Niagara en face de Buffalo, est une autre redoute intéressante. Construit en 1764, il a subi l'occupation américaine pendant cinq mois, durant la guerre de 1812.

LE FORT YORK

Le Fort York, qui s'élevait sur l'emplacement de ce qui est aujourd'hui Toronto, la capitale de l'Ontario, a été capturé, mis au pillage et partiellement incendié lors d'une invasion par 1,700 Américains qui avaient traversé le lac Ontario, au cours du printemps de 1812, à bord de 14 navires.

Pour les Américains, il s'agissait assurément d'une victoire, mais d'une victoire fort coûteuse. Leur commandant, le brigadier-général Zebulon Pike, avait perdu la vie en même temps que plusieurs autres militaires par suite de l'explosion d'une soute à poudre.

Sept cents hommes avaient défendu le fort et la population de la ville de York, maintenant devenue la métropole géante de Toronto, atteignait environ 650 habitants.

La destruction partielle de la petite ville devait entraîner plus tard l'incendie de Washington.

La mise en valeur des terrains en bordure du lac a oblitéré les plages du débarquement mais la forteresse reconstruite occupe maintenant cinq acres au pied de la rue Bathurst. Le fort est ouvert aux visiteurs tous les jours de l'année.

Aujourd'hui, les gardes sont habillés et armés comme l'étaient les soldats en 1813 et les huit constructions du fort contiennent des expositions intéressantes d'armes, d'uniformes et de matériel de l'époque.

Les logements des officiers contiennent encore la cuisine telle qu'elle était à ce moment-là, les caves de vin et la trésorerie tandis que, dans les casernes "Blue Barracks", se tiennent des expositions qui décrivent l'histoire de la milice de l'armée canadienne.

La masse du Haut-Canada, enlevée à York en 1813, a été exposée dans un musée américain pendant 121 ans jusqu'en 1934 alors que le président Roosevelt la rendit à sa véritable place, c'est-à-dirr au Fort York.

Le long des 340 milles qui séparent Montréal de Toronto se trouvent plusieurs forts intéressants.

Le Fort Henry, situé à Kingston, était considéré, en son temps, comme la place forte la plus importante à l'ouest de Québec. Elevée en 1812, la forteresse a été complètement reconstruite; on y a ajouté un musée d'animation. La garde du Fort Henry, entraînée avec une rare précision, a acquis une renommée mondiale.

A Kingston également se trouve le Fort Frederick, qui contient l'une des plus intéressantes collections d'armes historiques de l'Amérique du Nord. Le fort est situé sur les terrains du Collège militaire royal.

Le Fort Wellington, à Prescott, qui domine le fleuve Saint-Laurent en face d'Ogdensburg, a servi de lieu de combat lors de la bataille de Windmill et de celle de l'Isle-Royale. Il contient un excellent musée militaire.

LE FORT CHAMBLY

La plupart des forts du Québec, comme ceux des provinces maritimes, remontent plus loin dans l'histoire que ceux de l'Ontario.

Le Fort Chambly, par exemple, date du milieu du 17e siècle, lorsque le roi de France, Louis XIV, a envoyé au Canada des troupes commandées par le capitaine Jacques de Chambly.

Ce dernier contruisit un fort en bois près des rapides de la rivière Richelieu, d'où il effectua plusieurs incursions contre les Iroquois.

En 1702, un incendie détruisit accidentellement le fort mais, en peu de temps, on l'avait reconstruit. En 1709, on y ajouta un ouvrage massif de maçonnerie, mais, en 1760, la garnison dut se rendre aux Britanniques qui ont continué jusqu'à Montréal leur avance, mettant ainsi fin à la domination française au Canada.

En 1755, durant la Révolution, des rebelles des 13 colonies s'emparèrent de Fort Chambly mais ils furent forcés de se replier derrière la frontière, un an plus tard, ayant perdu leur commandant, le général John Thomas, qui avait été emporté par la petite vérole.

C'est de Fort Chambly que partit; en 1777, le général John Burgoyne, qui devait connaître la défaite à Saratoga.

Au cours de la guerre de 1812, le rôle du fort s'est limité à servir de dépôt d'approvisionnements; il fut occupé pendant une brève période durant la rébellion de 1837 et les incursions de Fénians des années 60.

Le fort, maintenant reconstruit, est exceptionnel en ce qu'il n'est entouré d'aucun talus avancé pour le protéger des tirs d'artillerie.

L'exposition comprend une maquette à échelle du fort, des archives illustrées et des artefacts. Les deux siècles d'histoire du fort revivent grâce au système audio-visuel sur unr un écran à trois dimensions.

Des colons français, ainsi que des soldats britanniques et américains, sont ensevelis dans le cimetière voisin, le mieux connu étant le général Thomas.

Le fort se trouve seulement à 1,500 pieds du canal de Chambly, formant un lien direct pour les petits bateaux de plaisance entre Montréal, le lac Champlain, le fleuve Hudson et la Ville de New York.

Il est ouvert au public tous les jours de l'année.

LE FORT LENNOX

Le Fort Lennox (Québec), à 10 milles de la frontière américaine, a été construit sur une île de 210 acres, située de façon stratégique, en plein centre du fleuve Richelieu.

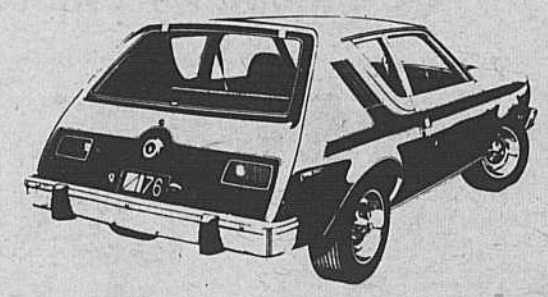
Les fortifications initiales, érigées par les Français sur l'île-aux-Noix, faisaient partie d'une rangée de forts du nor dau sud, qui comprenaient Carillon (Ticonderoga) et Saint-Frédéric, tous les deux dans la région du lac Champlain.

Etant construit sur une île, le Fort Lennox bloquait presque

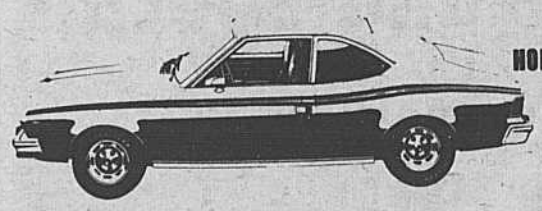
GRANDE VENTE DE DEMONSTRATEURS

ÉCONOMISEZ SUR L'ACHAT DE CES 3 MODÈLES AMC

ECONOMISEZ!
HORNET SPORTABOUT "X"
Rég: $4324
SPÉCIAL $4099.



ECONOMISEZ!
GREMLIN "X"
Rég: $3723
SPÉCIAL $3599.



ECONOMISEZ!
HORNET SPORTABOUT "X"
Rég. $3924
SPÉCIAL $3699.

Nous avons un très grand choix de ces modèles.

Chaque nouvelle voiture AMC est appuyée par l'exclusif Programme de Protection de l'Acheteur.

GARANTIE SPECIALE GRATUITE par VALVOLINE
5 ans ou 50,000 MILLES SUR ACHAT DE VOITURES NEUVES

* LE TRANSPORT, LA PRÉPARATION ET LES EQUIPEMENTS OPTIONNELS SONT EN SURPLUS

AMC Jeep GAUVIN POULIN & GODMAIRE
653-2464 vendeur autorise 653-2500
16 de la RABASTALIERE ST-BRUNO

"LE FILM LE PLUS ÉMOTIF ET LE PLUS VALABLE DEPUIS "LOVE STORY"" - Jean Morin "Bon Dimanche" Canal 10 POUR TOUS

ANNIE GIRARDOT

"Tous ceux qui aiment rire et pleurer au cinéma seront conquis par ce film." Manon Peclet - Dimanche Matin

"On pleure vigoureusement pendant ce film là! Annie Girardot est une grande comédienne, émouvante et convaincante." Normande Juneau - Journal de Montreal

DOCTEUR FRANÇOISE GAILLAND

QUAND LE MÉDECIN DEVIENT LE MALADE
un film de JEAN LOUIS BERTUCELLI avec FRANCOIS PERRIER - JEAN PIERRE CASSEL Couleur

CINEMA VARENNES
2089 MARIE-VICTORIN TEL: 652-2514

DÈS VENDREDI

Horaire: Vendredi, samedi et dimanche à 7:30 P.M.

complètement le passage à toute flottille britannique.

Le fort français a été capturé par les Britanniques en 1760 après quatre jours de combat. La garnison se rendit le 28 août, 10 jours avant que la France ne capitulât à Québec.

En 1775, durant la guerre de la Révolution américaine, le général Philip Schuyler a occupé l'île-aux-Noix. Elle a été utilisée de nouveau à la suite de la défaite américaine à Québec; en effet, c'est là que les troupes se sont regroupées avant de regagner leurs Etats de la Nouvelle-Angleterre, de New York, de Pennsylvanie et du New Jersey.

Le Fort Lennox actuel date de la guerre de 1812, alors qu'on y ajouta un chantier de construction navale, des casernes, un hôpital et des entrepôts.

Quinze navires de guerre ont été construits à l'île-aux-Noix durant le conflit, y compris le plus gros navire de guerre du lac Champlain, le "Confiance", qui a connu la défaite lors de la bataille de Plattsburg.

Le nom du fort lui est venu de Charles Lennox, duc de Richmond, qui est mort en 1819, alors qu'il était gouverneur-général du Canada.

En 1834, on ferma la base navale. Le fort a été utilisé en tant que prison durant la rébellion de 1837. Il servit aussi de maison de correction pendant peu de temps.

Aujourd'hui, le Fort Lennox incarne fort bien la fière architecture du 19e siècle. Il est ouvert aux visiteurs du 1er mai au 31 octobre.

La région de la ville de Québec est également riche en fortification historiques, à commencer par sa Citadelle, érigée 360 pieds au-dessus du fleuve Saint-Laurent. Elle contient un musée et durant l'été, la cérémonie de la relève de la garde a lieu tous les jours.

Québec est la seule ville d'Amérique du Nord, au nord du Mexique, qui soit encore fortifiée et on peut toujours pénétrer dans le vieux Québec par des portes construites en 1820.

Le parc de l'artillerie et ses anciennes fortifications remontant à 1712 sont en voie de restauration et formeront un parc historique.

Québec possède trois tours Martello, consistant en de petits forts circulaires, et des centaines de canons éparpillés dans plusieurs parcs.

Sur l'autre rive du fleuve, le Fort Lauzon offre une vue magnifique du vieux Québec, des chutes Montmorency et de l'île d'Orléans.

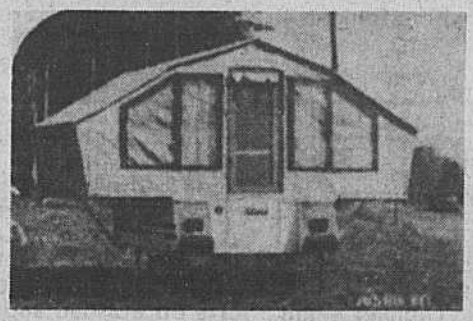
Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements sur le forts du Canada et sur les autres attractions d'intérêt historique veuillez prendre contact avec l'Office de tourisme du Canada, 150, rue Kent Ottawa K1A 0H6.

LA MAISON DES JESUITES RETROUVE UNE VIE NOUVELLE.

Vers 1637, les Jésuites décidèrent de construire une maison pour loger leur mission de Sillery. En 1700, on décida de reconstruire, avec les mêmes matériaux un édifice beaucoup plus considérable. C'est cette construction que nous voyons ici. Très bien conservée, la maison des Jésuites est devenue, cet été, une des Maisons de la Jeunesse et de la Culture québécoise. Des artisans se sont installés à l'étage et leur production est en vente au sous-sol. Le rez-de-chaussée est redevenu un musée, enrichi de plusieurs collections d'objets d'origine amérindienne prêtées par la Section d'archéologie et d'ethnologie du ministère des Affaires culturelles du Québec. Le musée et les ateliers sont ouverts aux visiteurs tous les jours, de 9 heures le matin à 9 heures le soir.

centraide montréal

Bateaux
Peterborough
Moteurs
Evinrude



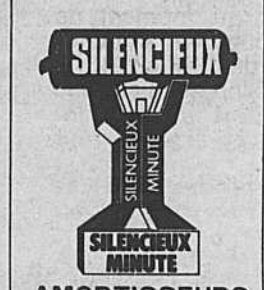
Roulottes
Tentes roulottes

Moto Honda
Can-Am
Cyclomoteurs
Honda
Puch Califfo
à prix compétitifs

RIENDEAU SPORTS
1855 du Souvenir
VARENNES
652-2521

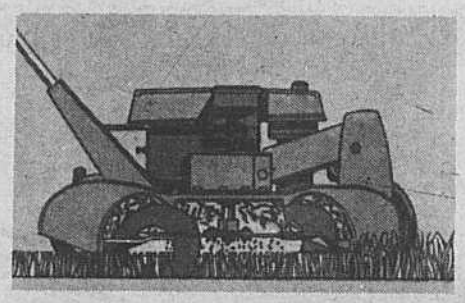
On n'est pas battables...
Tout ce que vous devez savoir sur
SILENCIEUX MINUTE

IMPORTANT...
Minute Mufflers
2070 Marie-Victorin Varennes
Garage Varennes BP 652-9292



AMORTISSEURS MONROE
Garantie à vie
Installation gratuite

Bolens®
TOUJOURS UN PAS EN AVANT



Tondeuses-déchiqueteuses

Grand spécial
Automotrices 22"
Rég. : $266.00
Spécial $225.00

TRACTEUR ET ROTOCULTEUR BOLENS 3 ET 5 FORCES

BISMAT INC.
652-2927-8
René Thomas & Fils
INCORPORÉE
77, RUE STE-ANNE VARENNES

CHARGEX
master charge

LIVRAISON GRATUITE
$15.00 ET PLUS

PETITES ANNONCES

Aucune petite annonce ne sera acceptée par téléphone.

Prière de poster ou de venir payer vos annonces classées à l'avance, au 414 Marie—Victorin. $2.50 POUR 15 MOTS

$0.10 du mot au-dessus de 15 mots.

N.B. L'heure de tombée des annonces classées est le lundi à 5H. P.M., pour être publiées le mercredi de la même semaine.

A louer

LOGEMENT 4½, 5½, 783 De Brouages, eau chaude fournie, taxes payées, pret maintenant. 649—1625 464—2355

ENTREPOT ET BUREAUX, 88 de Vaudreuil Parc Industriel de Boucherville. Tél 655—0428

LOGEMENT, 4 pièces, sortie, laveuse-sécheuse, près des centres. 655—1017 655—5509

SOUS-SOL 4½, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, $150.00. Ap. 6h. Tél 655—3092

BACHELOR, 2½ pièces, sous-sol, meublé, électricité et chauffage inclus. Tél 655—3055

CHAMBRE PROPRE avec poele, réfrigérateur entrée privée, stationnement. Ap. 5h. Tél 655—9087

LOGEMENT 4 pièces, 3ième étage, boul. Marie-Victorin, $98.00/ mois, taxes incluses. Tél 322—2497 655—8096

3½ PIECES, non chauffé, sous-sol, $95.00, libre le 1er juillet. 8 de Léry. Tél 655—1113

VARENNES, 1988 Boul. René Gauthier, 3½, 4½, 5½, a partir de $190.00 a $259.00, tout compris, taxes, chauffage, électricité, vidanges. Tél 652—9901

A vendre

BOUCHERVILLE - $53, 500. Aimez-vous le rustique, j'ai ce qu'il vous faut, joli bungalow 7 pièces poutre naturelle mur de cèdre foyer pierre de rocaille, beau terrain 285 pieds profondeur, piscine 24 pieds avec accessoires. Faut voir. Fernande Signori 655-1994 - 651-1000. Montréal Trust Courtiers.

BOUCHERVILLE - $31, 500. beau cottage 6 pièces tapis mur/ mur chauffage électrique air conditionné Hypothèque $26,600. à 10 3/4% Occupation immédiate Fernande Signori 655-1994, 651-1000. Montréal Trust Courtiers.

AVEZ-VOUS RECU VOTRE AUGMENTATION POUR VOTRE LOYER? Savez-vous si le meme montant ne vous permet pas d'acheter une maison? Appelez-moi pour vous renseigner. Tél 583—3384

PRIX DE VENTE Meubles, T-V R.C.A. Matelas Simmons Ameublement Baril 2151 Marie-Victorin Varennes — 652—9144

BOUTIQUE de vetements pour dames et jeunes filles: ensembles pantalons jupes, robes, blouses, chandails maison privée 55 Beauchemin, Varennes. Tél: 652-9182.

TISSUS MARIE-LISE, 260 Ste-Anne, Varennes. Tout pour la confection des vetements. Patrons, simplicité sur demande. Tél 652—9380

PINTO, station wagon, 1973, transmission automatique, 45,000 milles. Tél 655—2423

DIVERS; 1 poele électrique combiné au bois 1 frigidaire, tapis, table avec 4 chaises antiques. Tél 652—2569

ROULOTTE 17', travel Mate 1972, toute équipée, avec auvant de luxe, 6 personnes, $2900. Tél 655—0830 Ap. 4h.

SET DE SALON, 2 morceaux Provincial ffançais, couleur or, comme neuf, 2 tables, 2 lampes. Tél 655—1651

MAVERICK 73, 6 cylindres, très propre, moteur A-1, 32,000 milles, femme conducteur, $2,800.00 ou a discuter. Tél 655—9417 Ap. 5h.

30 PERCHES DE CEDRE, de 10', bonne condition, pas de clous. Tél 655—7143

SET DE SALON, propre, machine a coudre Singer, Après 6h. Tél 655—5280

FOURNAISE DE PLANCHER, Coleman, ligne moderne, idéal pour chalet ou sous-sol, $40.00 Tél 655—9605

BICYCLETTE REGULIERE De Luxe, CCM. roues de 26" pour fille, prix a discuter. Tél 655—5563

MOTO HONDA 360 cc. 6,500 milles, juin '75, condition no. 1, $950.00 discutable. Tél 655—5581

CLIMATISEUR Général Electric, 4,000 B.T.U. 3 semaines d'utilisation $120.00 Tél 655—4238 Ap. 6h.

VARENNES, bungalow 2454 Frontenac, beau site, grand terrain, sous-sol fini. Construction '67, cause déplacement faites vite, pas d'agent. Tél 652—9365

DODGE KARIVAN 1975, 11,500 milles en très bonne condition, $6,000. 655—7134 655—5683

A vendre

BOUCHERVILLE - Bungalow brique, aluminium, entrée split, 3 chambres à coucher cuisine, dînette avec porte patio, salle de jeux au sous-sol avec foyer. Chauffage électrique. Près de l'école primaire et autobus. Prix très raisonnable MLS Micheèl Després 655-9400 ou 655-0798. Immeubles Carbonneau Courtiers.

BOUCHERVILLE - Cottage semi-détaché aluminium, 3 chambres à coucher salle de séjour au sous-sol. Intérêts à 91/8%, taxes seulement $578.70 par année. Prix $33,900. MLS Michèle Després 655-9400 ou 655-0798 Immeubles Carbonneau Courtiers.

BOUCHERVILLE - Bungalow brique, aluminium 5 pièces, 3 chambres à coucher grande salle de jeux au sous-sol avec foyer. Garage chauffé, près des services d'autobus et d'école primaire. MLS Laurent Cournoyer 655-9400 ou 336-3124, Immeubles Carbonneau Courtiers.

BOUCHERVILLE - Joli cottage semi-détaché, 5 pièces, 3 chambres à coucher Sous-sol fini. Tapis mur à mur dans la cuisine et le sous-sol. Terrain paysagé, bons voisins. Hypothèque à 91/8% MLS M.L.S. Laurent Cournoyer 655-9400 ou 336-336-3124 Immeubles Carbonneau Courtiers

VARENNES - Bungalow brique, aluminium de construction récente, 7 pièces 3 chambres à coucher, salle de séjour avec foyer au sous-sol ainsi que la salle de jeux fini pin. Armoires de cuisine en merisier. MLS Laurent Cournoyer 655-9400 ou 336-3124. Immeubles Carbonneau Courtiers.

VARENNES - Bungalow brique/ aluminium. Construction récente, 3 chambres à coucher. Sous-sol isolé. Prix raisonnable. Doit être vendu avant le 15 juillet 76. Cause transfert. EXCL Judith Barrette 655-9400 ou 583-3429. Immeubles Carbonneau Courtiers.

Divers

VENTE ET REPARATION de poeles et réfrigérateurs de toutes marques échanges, ouvrage garantie. Tél 655—1053

ACHETONS, réfrigérateurs, poeles, lessiveuses et fournaises. Tél 524—4448 652—2758

OFFRONS DU TRAVAIL A TEMPS PARTIEL. Pour entrevue: Tél 655—4319 De 6h.30 p.m. a 7h.30 p.m. du lundi au vendredi.

MAISON DU CHOMEUR, nous ramassons toute sorte de vieux meubles, poeles, frigidaires, etc. Tél 584—3523

LAVAGE, vitres, murs et plafonds. Estimation gratuite. Tél 642—9810

NOUS RAMASSONS tous genres d'articles de ménage et allons chercher a la maison sans aucun frais. Tél 522—9081

REMBOURRAGE, Atelier de rembourrage St-Amable, travail général, estimation gratuite. Tél 584—3523

COIFFEUR POUR HOMMES Vila & Michel — vente et entretien de toupets, modeling, défrisant. 2178 Marie-Victorin, Varennes, Tél 652—2806

REPARATION. Pour la réparation de vos machines à coudre, consultez des spécialistes. Estimation gratuites à domicile. Tél: 645-1460 ou 677-2914.

A VENDRE

DIVERS; Lit et armoire enfant en chene, lit double complet, visionneuse électrique 8 super 8. Tél 655—3693

BOUCHERVILLE, 4½ ou 5½, chauffé, eau chaude fournie, taxes payées, poeles et réfrigérateurs compris, Jacques Petit 655—5671 655—1375 Le Permanent

MAISON NEUVE A VENDRE, style espagnol 26 x 40, Boiseries et armoires en chene au montant de $34,500.00 536 Daniel St-Amable. 652—2446 584—2270

TERRASSEMENT, TOURBE, HAIE, PATIOS, TROTTOIRS DE CIMENT, ENTRETIEN DE GAZON. Ouvrage général. Estimation gratuite. Tél 655—7412

Divers

REMBOURREUR de tous les styles, choix de tissus importés, etc. ouvrage garanti, remodelage de meubles, service rapide. Marcel La Fontaine. Tél 677—5645

RÉPARATIONS A DOMICILE de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sécheuses, plusieurs années d'expérience. Travail garanti. Tél: 674-9119.

BOUCHERVILLE, addition, rénovation, menuiserie, réparation de tous genres. Demandez M. C. Coté. Tél 655—9809

PLATRE ET STUCCO DECORATIF. Spécialité style Espagnol ou autre pour décoration, salle de jeux-Passage ou salon, plusieurs modèles disponibles, aussi textures à la machine. Estimation gratuite. Tél: 655-7128.

COIFFEUR OU COIFFEUSE demandé (e). Salon Gilles. Tél 655—1101

ATTENTION; Si votre filtreur de piscine est bruyant, appelez moi. Tél 655—0268

PERSONNEL DEMANDE couple ou homme seul pour travail a temps partiel, le soir. Entretien de bureaux. Tél 653—6958

ON DEMANDE gardienne pour garde d'un garçon de six ans chez elle, du lundi au vendredi. 655—7384 652—2394

GARDERAIS ENFANT chez moi a la journée, grande cour cloturé, je demeure rue Mortagne. Tél 655—9799

OFFRE D'EMPLOI, 3 hommes, 5 dames demandés, 3 jours par semaine, 5 heures par jour, $60.00, auto nécessaire. Pour rendez-vous: Tél 655—5966

le Permanent
Fiducie Canada Permanent Trust
Pour la vente ou l'achat d'une propriété.
Margot Thériault
Rés 655—2578 Bur 655—1375

EXCAVATION G. M. COUPAL
626 JEAN BAPTISTE BAU BOUCHERVILLE
655—8754
Creusage de coupe d'eau, égouts.
Spécialité creusage d'entrées.

FER ORNEMENTAL
* Rampes
* Escaliers
* Décoration intérieure
* Estimation gratuite
VARENNES
652-9587

Bouchard & Fils
RENOVATION en MENUISERIE
à l'heure ou au contrat
ESTIMATION GRATUITE
655-4161
384, Boul. MORTAGNE Boucherville

J.B. MAINTENANCE ENRG
Nettoyage de tapis à la vapeur,
Nettoyage de mobilier, estimation gratuite.
Jacques Blain, opérateur
655-1859

VITRERIE LIONEL Enrg.
M. Lionel Fradet prop.
Vente & Réparation — Vitres — Miroirs moustiquaires
Maintenant a votre disposition.
665 Chemin du Lac
Boucherville 655—2833
Rés.: 655—9505

GHYSLAIN FRISET TAPIS
•PRELART •TUILE
•TOILE •TAPIS
SERVICE A DOMICILE
12231 REEVES 645—3851
POINTE-AUX-TREMBLES Estimation gratuite.

LUC MARCIL
COURTIER D'ASSURANCES
INSURANCE BROKER
Assurances pour dommages causés par l'eau.
1 Place du Commerce
Ile des Soeurs, (Suite 310) 769—4537

terre-noire et mélangée
655-0408

REMBOURRAGE DENIS
Toute sorte de rembourrage, réparation de meubles et automobiles. Estimation gratuite.
Tél.: 656—0720

Nettoyage de tapis ultra moderne a la vapeur.
Germain Campbell
Estimation gratuite
655—8292

encadrements
POUR PETITS-POINTS, TOILES ETC.
NOUS FAISONS LE BLOCAGE
fil et laine ANCHOR
canevas
STUDIO toiles d'art enr.
643 boul. marie-victorin
2ème étage 655-
boucherville 1060

le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST
Consultez nos experts en propriétés à revenus, bâtisses commerciales, résidentiel
ACHAT - VENTE - LOCATION
Roger Rose 655-3805
655-1375
Jacqueline Brassard 652-9691

LE HARICOT ET LES HARICOTS

On sait que le français moderne n'emploie plus guère le mot fève et que c'est haricot qui l'a emporté. Au Québec, nous avons conservé à tort cette appellation mais de plus en plus le mot haricot s'impose. Sauf dans notre plat national: fèves au lard, il n'y a pas de raison de ne pas parler des haricots. L'histoire du mot est bizarre. Avant le XVIe siècle, on ne connaissait que les fèves. Mais on désigna un certain ragoût fait de viandes taillées en morceaux et accompagné de fèves du terme "haricot" mot qui venait du germanique "hari-gold" et qui signifiait "mal taillé". la viande du ragoût étant en effet déchiquetée en morceaux irréguliers. On dit couramment (comme Harpagon dans l'Avare) un "haricot de mouton". En 1600, apparut une nouvelle fève du Mexique appelée ayacotti, sensationnelle (déclarèrent les cuisinières du temps) dans le haricot de mouton. On la nomma fève de haricot. De là à dire plus tard haricot tout court il n'y avait qu'un pas que le temps se chargea de faire franchir aux francophones. Dès le XVIIIe siècle, en effet, on s'habitua à parler de haricots au lieu de fèves.

LE ROI MAGANE

Dans la magnifique somme que forment les romans de la table ronde, oeuvre française du XVIIe siècle qui fut plus tard traduite en anglais, j'ai trouvé de nombreux vieux mots, des "reliques" précieuses qui donnent une image de la société d'alors. La chevalerie avait déjà ses règles bien établies. Lancelot, Galahad, le roi Artus sont des héros comparables à ceux de l'Odyssée. Je tombe sur un passage où il est question du roi Mordrain qui fut trop hardi et surtout trop curieux; il voulut regarder le sang de Jésus. Il en fut puni. Il fut blessé d'un coup de lance par un ange qui lui dit qu'il souffrirait ainsi jusqu'au jour où le vrai chevalier de Jésus-Christ viendrait le délivrer (Ce sera Galahad). On l'appela depuis ce jour le Roi Mehaigné. Oh, miracle du mot, voilà que je m'aperçois soudain que ce méhaigné n'est autre que l'ancienne forme, de tenez-vous bien, notre magané québécois. Etre mehaigné jadis et magané aujourd'hui (au Québec seulement) c'est être tourmenté, maltraité, fatigué et même détérioré.

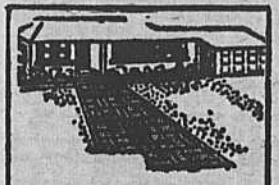
COMPAGNIE PRIVÉE

recherche un chef mécanicien pour camion qui pourrait prendre charge de 4 a 5 employés situé a Varennes.
Bon salaire. Des bénéfices marginaux.
Pour informations: R. Matton
652—9866

JEUNE FILLE DEMANDÉE

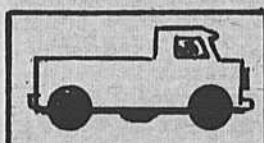
A TEMPS PLEIN
Travail général de bureaux, dactylo.
Excellentes conditions de travail.
Parc Industriel de Boucherville.

A TEMPS PARTIEL
Jeune fille demandée, 2 ou 3 jours par semaine. Travail général de bureau.
Parc Industriel de Boucherville.
Contactez: M. Yvon Savoie
655—2324



R. COURNOYER

TERRASSEMENT
HAIES, ARBRES,
DRINS, PATIOS
AERATION
DE TERRAINS, etc.
Estimation gratuite
655-4618



G. GEMME

Terrassement, tourbe cultivée, terre brune, terre noire, terre mélangée, engrais de toute sorte, roche a rocaille, etc.
Nivelage de terrain.
Estimation gratuite.
655—1878

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

Les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants:

NOM	ADRESSE	CATÉGORIE
COURTOIS, Gilles "Marché Courtois Inc" (suite a une vente)	35, de Varennes, Local 19, Boucherville	Epicerie
LANGLOIS, Normand (suite a une vente)	526-528 Marie-Victorin Verchères	Restaurant-Bar

Afin d'être valide, toute objection à ces demandes doit être faite par écrit, dûment motivée et ASSERMENTÉE dans les 15 jours du présent avis au:

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
C.P. 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

REPRESENTANT DES VENTES

LA COMPAGNIE: Importateurs et distributeurs d'articles de cadeaux et ménagers.

LA CLIENTELE: Magasins de cadeaux et de gourmets, bijouteries, magasins départementaux.

LE REPRESENTANT: Possède une bonne expérience de la vente, est un individu stable et mature, bilingue et capable de prendre les responsabilités nécessaires.

LA POSITION: Représente un revenu substantiel et un excellent futur.

Faire parvenir curriculum vitae à:

GENIN TRUDEAU
1600 EIFFEL
(rte Trans-Canada)
Boucherville, P.Q.

BANQUE PROVINCIALE

du Canada

recherche une caissière d'expérience a temps régulier.

Informations
655—7110

652-2382

Aluminium *Plus*

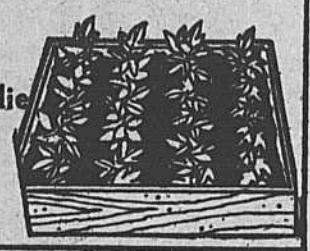
Distributeur de revêtement en gros

J.L. BENARD
REPRÉSENTANT

2060 MARIE VICTORIN
VARENNES

PLANT DE FLEURS ET LEGUMES

S'adresser a:
756 Montée Picardie
M. Y. Leblanc
Varennes.
Tél.: 652—2295



EQUIPEMENT EQUIPMENT
PIEDMONT
Ltée Ltd.

20 boul. Mortagne Boucherville

Compagnie en pleine expansion

STENO-DACTYLO bilingue demandée pour ouvrage général de secrétariat.

S'adresser a: Mme J. Edwards

MECANICIENS D'EXPERIENCE en équipement lourd demandés, pour travail a la Baie James. Bonne conditions salariales et excellents bénéfices marginaux.

S'adresser a: M. Thibault

527-7171

TÉL.: 655-4675
655-8464

ENTRETIEN J. L. MOBILE

SOUDURE GÉNÉRALE — MÉCANIQUE INDUSTRIELLE
MAINTENANCE EN BÂTIMENTS
ALUMINIUM — MENUISERIE — FER FORGE GENERALE

JEAN LAPRISE
PROP.

794 ABBÉ-PRIMEAU
BOUCHERVILLE, QUÉ.

Entreprises Boisselle

TERRE NOIRE TERRE JAUNE,
TOP SOIL 652-9735

L. Paquin Boucherville

ENTRETIEN-GAZON

FERTILISATION — AERATION
HERBICIDE

NETTOYAGE — COUPE — GAZON

537 Notre-Dame

655-4501

ENTRAINEUR DE NATATION DEMANDÉ

Le Club de Natation de Boucherville recherche:
- Un entraîneur dynamique avec leadership, ayant la facilité de communiquer et de diriger les jeunes.
- 18 ans et plus.
- Expérience souhaitable
- Entrainement pour compétition été et hiver.
- Faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Jacquelin Campagna
189 Le Baron
Boucherville

Pour le 7 juin

CONDUCTEUR D'AUTOBUS SCOLAIRE

ON REQUIERT ACTUELLEMENT
LES SERVICES DE PERSONNEL SPECIALISE
COMME CONDUCTEUR D'AUTOBUS SCOLAIRE

FORMATION GRATUITE

Endroit des cours:	Centre Daniel-Johnson Pointe-aux-Trembles
Début des cours:	5 juillet 1976
Durée des cours:	Cours de débutant (type A): 20 jours Cours de perfectionnement (type B): 15 jours
Pré-requis:	Cours de débutant et de perfectionnement: Sec. II ou l'équivalent 18 ans et plus Permis de chauffeur Aucune infirmité physique apparente 1 an d'expérience pertinente pour cours de perfectionnement
Inscription:	Centre de main-d'oeuvre du Canada de votre localité

Renseignement supplémentaires: (514) 725-5221

Commission de formation professionnelle de la main-d'œuvre du Montréal métropolitain
Commissions scolaires et Cégeps de la région
Centres de main-d'œuvre du Canada

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

DUHAMEL PRUD'HOMME
DÉPANGHER
notaires
Victor Duhamel, B.A., L.L., L.
Jean-Jacques Prud'homme, B.A., L.L.L.
Leopold Depangher, B.A., L.L., L.
100 DE MONTARVILLE, SUITE 200
655-3100

CENTRE MÉDICAL MONTARVILLE
(face à l'Hotel de Ville)
100 boul. Montarville, suite 121 655-9060
Médecin de garde sur appel 24 heures par jours
SUR RENDEZ-VOUS

Dr. Donald Demers M. D. Méd. Gén.
Dr. Jean-Claude Doyons M. D. Méd. Gén.
Dr. Gérald Lapointe M. D. Méd. Gén.
Dr. Serge Piette M. D. Méd. Gén.
Dr. Serge Sirois M. D. Méd. Gén.
Dr. Gaétan Deshaies M. D.
Chirurgie générale
Dr Jacques Rancourt, Dermatologiste
Dr. Jacques Talbot M. D.
Psychiatrie.

Laboratoire d'analyses Biron **Pharmacie:** Yvan Desmarchais B. Ph., L., Ph.

yvan des marchais B.PH., L.Ph., PROP.
PHARMACIEN
Lun. - Ven.: 9h.00 a 9h.30 p.m.
Samedi : 10h.00 a 5h.00 p.m.
Dimanche : 12h.00 a 1h.30 p.m.
100 Boul. Montarville
LIVRAISON 655-3010
Dépositaire Dr Gibaud
Test de grossesse (2 minutes)
Analyse d'urine
Location: béquilles & cannes

CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE
500 boul. Fort St-Louis — Edifice de la Caisse Populaire

OMNIPRATICIENS:	**Urgences**
Dr. André Belzile M.D.	655-7321
Dr. Roger Fontaine M.D.	
Dr. Pierre Lamarre M.D.	**Sur rendez-vous**
Dr. Jean C. Maillette M.D.	655-7321
Dr. Chs. E. Talon M.D.	
CONSULTANTS:	
Dr. Antoine Alaby M.D. ORL	**Sur rendez-vous**
Dr. Yvon Boucher M.D. chir.	
Dr. Claude Brossard M.D. chir.	655-7321
DIETETISTE:	sur rendez-vous
Margo Bourque, Dt. P.	655—7321
DENTISTE:	**Sur rendez-vous**
Dr. Jacques Comtois D.D.S.	655-8263
LABORATOIRE:	**Sur rendez-vous**
Laboratoire Médical Nadeau	655-7321
PHARMACIE:	**Service de livraison**
André Mainville, B.Ph., L.Ph., Prop.	655-1234

CLINIQUE DENTAIRE
Dr. J. Allard, d.d.s.
Dr. A. Chaumont, d.m.d.
Dr. V. Vouligny, d.m.d.
100 DE MONTARVILLE, SUITE 220
Sur rendez-vous: 655—2210

CHIRURGIEN DENTISTES
DENTAL SURGEONS
CENTRE D'ACHAT LES GALERIES D'ANJOU
Dr Jacques Philibert
Dr Paul Sénécal (enfants seulement)
Dr Mathilde Numa
Dr William Guttman
Dr. Henry Torres
Dr. Pierre Jobidon (spécialiste pour enfants)
353—6220 De 7h.30 a.m. a 2h.00 p.m.

MICHEL LAVALLÉE
B.A., LL.L., D.D.N.
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE
35 de Varennes, Local 10, Boucherville
Tél. 655-2840
2082 Marie-Victorin, Varennes Tél. 652-9826

BUR.: 655-4261
RES.: 725-4131
Claude Jean D.D.
Dentiers, partiels, réparations
Bien-Etre accepté
643 MARIE-VICTORIN No. 3
BOUCHERVILLE

Bureau du soir: Mercredi, de 7h.00 a 9h.00
PIERRE DESPATIS
Avocat
100 MONTARVILLE (Suite 200)
BOUCHERVILLE 655—3100
679—7280
1470 Chemin Chambly Longueuil

Jules Phaneuf
NOTAIRE
1 rue Guèvremont coin Ste-Anne
VARENNES
652-2525

CHIROPRATICIEN
DR JEAN-PROVOST GATIEN
CHIROPRACTOR
800 Pierre Viger
BOUCHERVILLE
655-8374

LESSARD ET HARDY
notaires
825 PIERRE VIGER
BOUCHERVILLE
655—2640

RAYONS X — NERVOSCOPE
Guy Pépin, B.A., D.C.
CHIROPRATICIEN
100 Montarville suite 82
655—1893
523—1248

Lussier, Senécal et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
125 Boul. Ste-Foy Longueuil
670—4270

EXAMEN DE LA VUE
Dr GILLES SÉGUIN, B.A., O.D.
Optométriste
SUR RENDEZ-VOUS
646 Marie Victorin, Boucherville. 655-8911

DR CHARLES HEBERT
chirurgien-dentiste
643, Marie-Victorin
Boucherville
2ième étage de l'Edifice Cadieux
655—4937

LABORATOIRE MEDICAL BIRON
100 rue Montarville, Boucherville 655-9060
2082 Marie-Victorin, Varennes 652-2959
Analyses médicales
• Nous avons un service de prises de sang à domicile.
• Plus de 2,000,000 de québécois sont couverts par des assurances qui défraient les coûts des analyses faites dans les laboratoires privés.

DR MICHEL DESROSIERS
DR DANIEL MARCIL
Optométristes
Examen de la vue — Lentilles cornéennes
280, Fort St-Louis Boucherville
Place La Seigneurie
Sur rendez-vous: 655—7810

Clinique de consultation psychologique montarville
PIERRE PAUL GAGNÉ, b.a., m.a.
psychologue
Difficultés d'apprentissage et troubles du comportement
100 Boul. Montarville (suite 81) Boucherville
Sur rendez-vous: 655-2766

MARCEL VINCENT
Comptable agrée B. Comm.
275 Boul. Le Baron
Boucherville
Rés.: 655—9196
Bureau: 341—3340

Centre Professionnel Montarville

ADMINISTRATION et LOCATION
LES IMMEUBLES GUEYMARD INC. COURTIERS BROKERS
270 St-Laurent, O., Longueuil, Que.
677-5216

DR ANDRE BELLEMARE
Chirurgien-dentiste
pratique limitée aux enfants et adolescents.
pour rendez-vous: 655-7510
987, de Nogent (coin Boul. Mortagne)
BOUCHERVILLE

jacques charbonneau architecte
1071 rue de Randonnai, Boucherville
Pour rendez-vous: 655—4992
Du lundi au jeudi: de 19h.00 a 22h.00

Finition de films
Photo Bertrand ENRG
PASSE-PORT
FAIRE-PART — MARIAGE
2474 St-André
VARENNES 652-9141

Gilles J. Beauchemin, T.D.C.
DENTUROLOGISTE
1100 MONTARVILLE ST-BRUNO 653-7474
1460 Boul. Richelieu Beloeil - 467—9158

Lettre ouverte

Monsieur,

Nous lisons fréquemment dans les journaux des lettres de doléances et même de désespérance de mères éducatrices et de certaines enseignantes qui s'apitoient sur le sytème scolaire actuel. Certains de ces écrits expriment une nostalgie déformante de l'école d'autrefois et appellent de leurs voeux un retour à "l'école à papa" comme solution aux problèmes décrits.

Tout au contraire, ma connaissance du système scolaire, tant élémentaire que secondaire, par l'entremise de mes enfants, est à l'extrême opposé. En effet, non seulement mes enfants m'étonnent-ils chaque jour par la quantité et la variété de leurs connaissances et par l'agencement logique avec lequel ils les expriment mais plus important encore, leur compétance intellectuelle et culturelle, l'épanouissement et la maturation de leurs personnalités me remplissent d'aise. Selon mon attentive observation quotidienne, je veux affirmer avec conviction que l'école contribue fort bien à la formation et à l'éducation dispensée à la maison.

J'aimerais, bien entendu, voir quelques améliorations à l'école mais **sans** changer l'orientation fondamentale actuelle. Par exemple:

- au primaire; l'équivalent d'une journée par semaine pour la pratique des arts plastiques, musique et théâtre. Et l'équivalent d'une deuxième journée par semaine au conditionnement physique et à la pratique des sports en donnant la priorité aux sports d'extérieur particulièrement en hiver:
- au secondaire; même programme qu'au primaire mais en plus l'installation de locaux, de salles de réunion pour les étudiants, ce qui manque terriblement dans la plupart des polyvalentes; et,
- que soit instituée dans le régime scolaire autant pour les filles que les garçons, une année sabattique entre la fin de l'élémentaire et le début du secondaire, année complètement consacrée à l'apprentissage pratique de la plupart des métiers courants et des technologies de base. Et que ces connaissances et habiletés soient dispensées par des professeurs spécialisés.

J'aimerais suggérer aux Québécoises inquiètes du développement académique de leurs enfants de ne pas les évaluer selon le tableau des connaissances usuelles de leur propre adolescence. Il n'est ni juste, ni réaliste d'utiliser les critères en vigueur à cette époque pour mesurer le système scolaire actuel.

Je vous assure, chères mamans québécoises éplorées, que si vos enfants utilisaient "leur" tableau de connaissances pour évaluer, avec la même sévérité que celle que vous démontrez, vos propres attitudes et vos ignorances, je vous jure que vous en prendriez pour votre rhume et que vous en sortiriez grosses perdantes. Je vous implore; ne vous entêtez pas à préparer vos enfants à vivre en 1950 car c'est bien en l'an 2000 qu'ils seront appelés à vivre. Pour l'amour, ne les déphasez pas en partant. Si vous vous sentez confortables dans votre ignorance, ayez au moins la générosité de ne pas la leur imposer.

Dans notre système scolaire il semble donc y avoir deux sortes d'écoles. Celles qui descendent vers la médiocrité par un phénomène de vieillissement accéléré des constructions et équipements scolaires, par une sclérose administrative et par une pédagogie fossilisée. Et celles qui montent de façon accélérée aussi, vers une excellence remarquable et, qui préparent des êtres humains d'une envergure, d'une profondeur et d'un épanouissement personnels comme jamais l'histoire n'en aura connus.

Je désire terminer cette conversation amicale en remerciant avec émotion les Chantal Legault, Serge Ménard, Yves Smith, et plusieurs autres professeurs de la polyvalente Beloeil dont les noms me sont moins familiers, pour leur compétence leur dévouement et leur enthousiasme. Ce qui est d'autant plus remarquable qu'on les paie comme du "cheaplabor" pour une charge d'enseignement trop élevée. Je veux aussi remercier publiquement Lorraine, Judith, Lisette et tous les autres professeurs de l'élémentaire St. Mathieu pour l'autonomie d'expression qu'ils encouragent chez les enfants.

Paul Moreau,
c.a, c.i.a.
Beloeil

SECURITE NAUTIQUE
de la Croix-Rouge

Un conseil de la Croix-Rouge canadienne sur la sécurité nautique en été: Avant de faire un virage brusque ou de doubler un canoë ou une chaloupe, ralentissez la marche du moteur.

VILLE DE Boucherville

Vos taxes municipales

et

le recensement fédéral

Vous nous permettrez de vous sensibiliser au regard de l'importance du RECENSEMENT FEDERAL sur les REVENUS de BOUCHERVILLE.

Entre autres sources de revenus, la taxe de vente et l'octroi provincial aux municipalités de 15,000 âmes et plus, sont directement affectées par le nombre de citoyens habitant Boucherville.

Afin que Boucherville retire le maximum de ces deux sources de revenus, il y va de l'intérêt de chaque citoyen de s'assurer que son nom soit porté auxdites statistiques.

LE CONSEIL MUNICIPAL

LIQUIDATION FAILLITE

LIQUIDATION FAILLITE

LIQUIDATION FAILLITE

$50,000.00

De meubles neufs

Provenant de diverses faillites et surplus de Manufactures, dont Scandinavian Furniture récemment fermé.

offert au public au prix du gros et plus bas

Ainsi que diverses balances de stocks de faillite et surplus de MFG.

35 SETS DE SALON de styles danois, colonial, contemporain, sectionnel 3 morceaux, sofa 3 places, causeuses (Loveseat), sofa-lit, pouff lit, etc.

25 MOBILIERS DE CUISINE COLONIAL en érable solide, tables rondes ou rectangulaires avec 4 ou 6 chaises au choix, berçante, tabourets de comptoir. Buffets vaisseliers.

MOBILIERS DE CHAMBRE espagnol, colonial, contemporain, etc, American of Martinsville et autres.

Choix pour chambre enfant, set sectionnel ou cubes blancs ou bleus et blancs, étagères bibliothèques, pupitres de coin, cabinets de tous genres.

LITS continentaux 39" ou 54"

LITS superposés (Bunk bed)

Des centaines d'autres items non énumérés.

$10,000.00

EQUIPEMENT DE BUREAU

Provenant de la faillite VOYAGE ALOUETTE TRAVEL INC.

TRES GRAND CHOIX

Dactylos électriques I.B.M. Exécutif
Facitt, Smith Corona, etc...

Calculatrices électriques et électroniques; Olivetti, Commodore, etc...

Fauteuils, salle d'attente, chaises vinyl et tissus, futuriste plexiglass, fauteuils pivotants et basculants sur roulettes, chaises secrétaires et invités ainsi que fauteuils exécutif.

PUPITRES

1 bureau de réception (demi-lune) 4 tiroirs, 6 secrétaire (2 en bois, 3 futuristes chrome et cuirette noir, autres models 30x 60 - 36 x 72 bois, sous chaises plastic)
Crédences chrome et cuirette noir, tous bois.
Classeurs latéraux a 2, 5, 6 tiroirs.
Filières en bois 2 tiroirs.
Armoires de rangement 36x72x20 2 portes, tables pour dactylos, tables de travail bois ou métal.
Armoires cardex sur roulettes, accessoires de bureau, tels que: Coupepapier, sous chaises plexiglass, brocheuses, aiguisoirs, paniers a rebus ou correspondance, plantes, cadres, bibelots, jeu de rideau blanc, lampes de bureau, porte caoutchouc, etc...

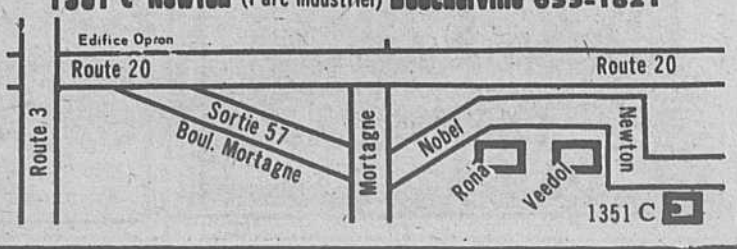
4 DERNIERS JOURS

Mercredi, jeudi, vendredi et samedi les 2 3, 4, 5, juin

Heures: lundi au jeudi 9:30 a.m. à 6 p.m.
jeudi et vendredi 9:30 a.m. à 9 p.m. samedi 9:30 a.m. à 5 p.m.

CONDITIONS: Comptant seulement
Livraison non incluse – Toute vente finale
ENDROIT: Entrepôt de Scandinavian Furniture

1351 C Newton (Parc Industriel) **Boucherville 655-1821**



How Well Do You Know Canada... by Jack N. Oldham

The town is St-Jean Port-Joli that lies between Quebec City and Riviere-du-Loup. It has become the center of a highly creative Quebec woodcarving industry. This is one of the roadside carvings.

CHRONIQUE DE POLICE

par Serge Daoust

INJURED PERSONS

On tuesday may 25th shortly after 16:00 Hrs our constables were called to the corner of De Nobel and De Mortagne streets concerning a traffic accident. In this accident two persons suffered injuries, they were the two passengers of the vehicle: Mr Christian Boucher, aged 17 of Longueuil and Jacques Gosselin aged 15 also from Longueuil. Both were taken to Charles Lemoyne hospital by Ambulance Favreau and they had to be kept in hospital to be treated for their several injuries.

FIRES

On sunday may 23rd around 23:30 hrs our firemen received a call concerning a fire at 39 De Tilly street. It seems that the flames had started in some refuse in a garden shed adjacent to the house. When our firemen got on the scene a few nieghbourg had already started watering the flames with domestic hoses. Fortunately the flames spread only a little to the eave of the house which was slightly damaged while the shed was a total loss.

DE MORTAGNE SCHOOL AGAIN!

Even before the investigation concerning the fire which occurred a few weeks ago is closed two other fires were reported at that school last week. Firstly, on tuesday may 25th around 10:30 hrs our firemen had to go there concerning a fire in the control panel of an elevator in the middle of the building. Luckily the fire was rapidly controlled by maintenance employees and damages were light

Finally, on riday may 28th around 08:40 hrs our firemen went once again to the De Mortagne school concerning a fire in a men's cashrom in "B" section on the second floor of the building. The flames had apparently started near toilet bowl and the bowl broke open but damages were of a minor nature. Our firemen are investigating both incidents.

CHILD FOUND IN A SWIMMING-POOL

On wednesday may 26th around 13:30 hrs our constables received a call to go urgently to a house on L.H. Lafontaine street concerning a child who had just been found unconscious in a swimming pool. Director Réal Crevier went on the scene and also the Emergency unit with Captain Claude Laurent Lieutenant P.P. Décarie and constables Beauregard and Ogleman who all worked without rest and finally succeeded in bringing the child back to life and he was immediately rushed to Charles Lemoyne Hospital. Unfortunately the child died during the morning of friday may 28th.

SUSPECT ARRESTED IN POSSESSION OF A SAWED-OFF RIFLE

During the night of friday may 28th the team under the direction of constable Jean Petit arrested a man after a manhunt on Fort St. Louis street in the west end. At a certain moment the suspect got out of his car to get rid of the rifle but was immediately apprehended, in possession of a sawed-off calibre .12 rifle. Our constables also found on his person several full cartridges one emply one and a jack-knife. Charges are soon to be taken against him.

TAKING ALCOOLIC REVERAGES IN PUBLIC

Lately our constables have noted that many persons drink alcoolic beverages mainly in the park facing Ste Family church on Marie Victorin boulevard.

Authorities of the Police Department wish to inform all citizens that Highway Code article 66 paragraph 7K stipulates that it is forbidden to drink alcoolique beverages along the public road on in any other place of the public road. According to this article our constables could and may take procedures against those not abiding.

WELCOME TO ALL

Holy cross parish extends a welcome to all, and especially to english catholics to our new church located at 765 Pierre Piché.

Masses:
Saturday 7.00 p.m.
Sunday 10.30 a.m.

Rev. F. Mc Lachlan
Pastor
Rectory
396 Pierre Boissier
655-9331.

pour 2 mois ou 4,000 milles

Le spécialiste des transmissions automatiques et manuelles

Voitures américaines et européennes (Datsun, Toyota, etc.)

Nous installons les radiateurs de refroidissement pour tranmissions

N.B. : À chaque 25,000 milles nos clients peuvent faire vérifier gratuitement l'état de leur transmission

Près de la Montée Ste-Julie

GARAGE
ANDRÉ COLLETTE
SPECIALITE: TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES, REMORQUAGE, MECANIQUE GENERALE.
1382 Rivière aux Pins
Varennes
652-2824

— ENCAN —
DIMANCHE 6 JUIN 1976
à midi chez
M. Marcel Cusson
165, rang Acadie, Saint-Antoine sur Richelieu

L'encan est fait pour le compte de différentes personnes et beaucoup d'antiquités sera vendu à cette occasion.

L'encan débutera à l'heure indiquée, il faut tout vendre afin de faire de la place pour des réparations.

INFORMATIONS: CONDITIONS : Argent comptant

MARCEL CUSSON
ENCANTEUR LICENCIE
Cantine sur les lieux
Saint-Antoine sur Richelieu — Tél. 787-5430
MA DEVISE, BIEN VOUS SERVIR

— ENCAN —
SAMEDI 5 JUIN 1976
à 11 heures a.m.
à Verchères pour le compte de
Édouard St-Jacques et autres
l'encan se fait au hangar voisin de la COOP, face au clos de bois

SERA VENDU : Braker à ciment avec pointe et tranche; brouette à ciment; moteur électrique ¼ à 3 forces dont un de 550; rod à souder; set de torche; un tarodeur électrique 110, ½' drive; banc d'établie; bolts assorties; petits moteurs hors bord Johnson; 1 classeur avec petit coffre incorporé; 1 champion 36" genre Box-Stove; 1 varlappe; chaines assorties; échelle de bois; 1 press-drill ½ neuve; scie à chaine Pionner 5 forces; 1 steering de bateau; 1 plus-chaud; 1 grosse lampe extérieur; poteaux de cava extensibles; 1 étau 6 pces, 5 pces, 3 pces; cable à souder; 1 pompe à l'huile; tarrière à piquets; base de coffre à outils; romer 2"; pierre à polir; cylindre; enclume; gauge en brass; set pour épicer cable d'acier et ordinaire; set de poulie double; disque; grainder, poêle électrique; grasse étau de forgeron d'établie; aiguisoir de faulx avec moteur; balance; pompe à l'huile; pompe circulatrice; bicycle à pédale; jack à l'huile; gros sergent; punch à métal; banc de scie; souffleuse à neige 24 pces; tapis de caoutchouc; fil extention; roues; ski nautique; joint universel; roues de fer pour charriot.

SERA AUSSI VENDU : Stéréo; antiquités; vieilles canadiennes fond de corde; bureau dessus en marbre et autres belles chaises pivotantes; très belles chaises Press back sculptées au portrait de Sir Wilfrid Laurier, Premier ministre du Canada, chaises de collection; valise couvert bombé; vieille table à panneaux, pattes tournées; ancien roll top; quelques morceaux de vaisselle bleue; cruche; pot de grès; serre en bois; armoirette en pin; petites cloches; lampe à l'huile; tapis; couverte en laine décardée; beaucoup de stock trop long à énumérer.

Soyez au rendez-vous, ça vaut la peine.

L'encan débutera à l'heure précise.

INFORMATION : CONDITIONS : Argent comptant

MARCEL CUSSON
ENCANTEURS LICENCIES
Cantine sur les lieux
Saint-Antoine sur Richelieu — Tél. 787-5430
MA DEVISE, BIEN VOUS SERVIR
Pour le maximum d'argent : La solution : MARCEL CUSSON, encanteur licencié
Saint-Antoine sur Richelieu — Tél. 787-5430

NE SOUFFREZ PAS DE LA CHALEUR CET ÉTÉ
Nous avons les meilleurs prix.
Installation faite par nos spécialistes.
Ouvrage garanti.

Carrier
Le climatiseur Carrier travaille bien et travaille en silence

Le tonneau Carrier ne troublera ni voisin. C'est le climatiseur central qui produit que la moitié de la puissance audible de son concurrent le plus proche. Cependant, le silence n'est pas la seule qualité du tonneau. C'est aussi l'un des plus efficaces.

Ainsi vos frais de climatisation plus bas, ment au niée a l'autre. Le tonneau conserve son humeur égale malgré les pannes de courant, les ages d'évaporateur et les vagues de chaleur. Son système de contrôle a corps solide des s'adapte sans effort aux conditions les plus extremes.

YVON TURCOTTE Technicien licencié
220 CALIXA LAVALLÉE
BOUCHERVILLE
Bur.: 655-1365
Rés.: 655-9967

Le 25 mai 1976 avait lieu à la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Boucherville l'assemblée générale annuelle du Club de Patinage Artistique.

Environ cinquante personnes assistaient à cette soirée d'informations et d'élection. M. Jacques Rioux a eu la gentillesse d'agir comme président d'élection et M. Daniel Grant ainsi que Réjean Savoie acceptèrent aimablement d'être nommés scrutateurs pour la période de votation. Nous les remercions infiniment.

La direction du club pour la saison '76-'77 se compose de onze directeurs bénévoles dont voici les noms: M. Gérald George, M. Bruno Séguin, M. Pierre Laurin, Mme Colette Lévesque, Mme Pierrette Migner, M. Yves Roch, M. Dupuis, Mme Suzanne Gauthier Mme Bougie, Mme St-Amour ainsi que la représentante des patineurs: Francine Aubertin.

Le Président du C.P.A.B est M. Gérald George, les autres poste n'ont pas été distribués. Nous devrions avoir une réunion sous peu afin de connaître l'exécutif et les fonctions de chacun.

Francine Aubertin,
Publiciste.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
C.R.L., RIVE-SUD

L'Assemblée générale annuelle du Conseil Régional des Loisirs de la Rive-Sud, aura lieu le mercredi 9 juin à 19:30 hres à l'auberge La Barre 500, 2019 Boulevard Taschereau à Longueuil (Salon Bienville A).

Rappelons que le C.R.L., Rive-Sud est un organisme privé, à but non lucratif, d'intérêt public et spécialisé en loisir. Il voit à l'éducation, au développement et au bien-etre de la population de son territoire en matière de loisir.

En vertu des nouveaux règlements généraux du C.R.L., tout résident de la Rive-Sud de 18 ans et plus, intéressé au loisir, peut participer à l'Assemblée générale annuelle.

Pour devenir membre, il suffit de compléter et de retourner une formule d'adhésion que vous pouvez vous procurer au 360, Saint-Jean, Longueuil ou d'appeler à 677-5244 avant le 31 mai 1976. sur réception de celle-ci, dûment remplie, le C.R.L. vous fera parvenir son rapport d'activités 1975-76 ainsi que son plan d'action 1976-77. Les documents seront discutés lors de l'assemblée générale du 9 juin.

Le C.R.L. Rive-Sud compte sur la participation de la population de la rive-sud pour faire de ctte assemblée générale un grand succès.

Pour de plus amples informations composez 677-5244 ou adressez-vous aux bureaux du C.R.L., 360 St-Jean, Longueuil.

On tient à rappeler a tout le monde que malgré la très belle température le Café Renaissance de la maison des jeunes est ouvert du mercredi au dimanche aux heures habituelles.

On va l'avoir notre système de son ça sera pas long.

Les activités estivales s'en viennent betôt tiens toi au courant!

A LA MAISON DES JEUNES CETTE SEMAINE JEUDI 3 JUIN 76 A 8 HEURES

Les indrogables

26 minutes 3 secondes, couleur ONF, 16 mm: 106C 0272 113.

R: Jean Beaudin. P: François Séguillon.

Six personnes, en trois endroits différents, regardent une émission qui porte sur la drogue et multiplient les observations que leur dictent les principes et critères qui sont les leurs.. Grâce à sa structure originale et aux personnages typiques qu'il présente, ce film réussit à montrer les méfaits de la drogue et les craintes qu'elle inspire aux indrogables, face aux jeunes dont ils sont responsables.

Distribué par l'ONF au Canada seulement.

Trois fois passera...

35 minutes 17 secondes, couleur ONF; 16mm: 106C 0273 106.

R: Jean Beaudin, P: Jacques Bodet.

L'histoire, en trois étapes, d'une amitié entre trois gars. Ils ont suivi des voies différentes mais se retrouvent de façon égale devant l'échec de leur vie. La parodie n'est pas exempte de ce qui demeure une fine analyse de comportement et de milieu. Car ces tois Québécois, c'est un peu nous et comment nous a rendus une société à la recherche d'elle-même. Distribué par l'ONF au Canada seulement.

Trophée Cousineau Dufresne:

Te souviens - tu d'eusèbe Jazz, ils sont venus le 23 et le 24 avril, ils étaient 4 musiciens venus de Drummondville.

Eh bien, ils ont gagnés avec le groupe Syncope de Hull le trophée Cousineau et Dufresne. Ils auront un chèque de $3,000.00 à se séparer. Le chèque leur sera remis à Montréal sous peu.

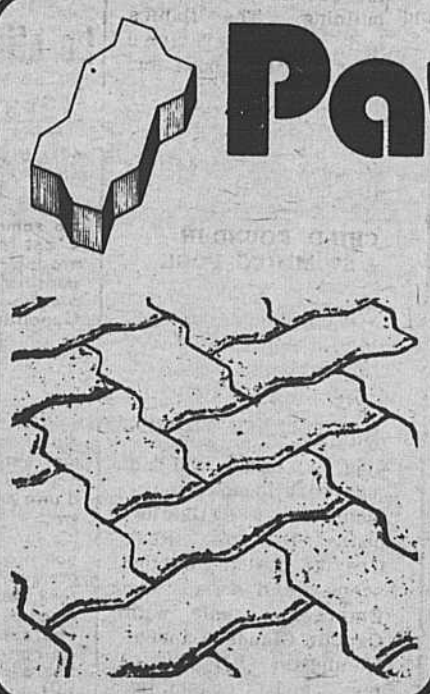
P.S.: Tout ce que le groupe Euzèbe Jazz ne demande, que des endroits où jouer. Pour savoir comment rejoindre Auzèbe demande Janine ou Danièle, Elles te donneront les informations nécessaires.

Danièle.

BMR
BOIS • MATÉRIAUX • RÉNOVATION
LA PLUS GROSSE ASSOCIATION DU GENRE AU QUÉBEC

AUBAINES PRINTANIÈRES

Pavé-Uni
Le pavé de béton à emboîtement exclusif



DISPONIBLE
GRIS-ROUGE- BEIGE

GRAND SPECIAL

Stuco décoratif
Intérieur et extérieur
Rég. $12.50
SPECIAL 7.29

MIROIRS DECORATIFS
12" X 12"
Emballage de 12 miroirs
à partir de .75 Le miroir

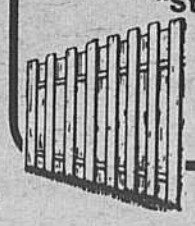
SCIES SAUTEUSES
Black & Decker

7519-04
Scie sauteuse à 2 vitesses avec trousse

B&D
Rég. 31.95
SPECIAL 24.95

Un achat avantageux — pour la maison et comme cadeau, pour une occasion spéciale ou juste pour faire une belle surprise à un père.
Comprend: scie sauteuse 7519-04 à 2 vitesses, 6 lames assorties, étui en plastique, guide de refente U2151.
Tout ce qu'il faut pour effectuer divers travaux à la maison. Pds, emb., 6 lb.

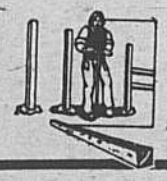
CLÔTURE EN BOIS
"Style intimité"



ÉPINETTE NO 1
pré-coupé (non-assemblée)

48"x96"	10.56
60"x96"	12.60
72"x96"	14.40

PÔTEAUX DE CÈDRE
4'x4'x8' 4.16 le morceau



PÔTEAUX D'ÉPINETTE

4' X 4' X 7'	4' X 4' X 8'
2.29 MCX	2.80 MCX

Le prix de ces items est en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise en magasin

Ces prix s'appliquent à la marchandise que vous
"PAYEZ ET EMPORTEZ"

C.L. ETOURNEAU INC.
24 Rue Lévis, Longueuil 651-3500
Face au 210 Chemin Chambly

CHARGEX

Une nature généreuse

Bon voisin, bon copain, Emilien me répète souvent; "comme tu vois, les affaires sont mortes" en clignant de l'oeil vers les rangées de cercueils vides qui encombrent son sous-sol.

Tous les dimanche soirs, depuis des années, nous sommes engagés dans un même rituel.

Des bières froides, des cartes à jouer et nous faisons des batailles.

C'est l'heure de l'embaumeur dans toute sa splendeur.

Emilien coupe les cartes froidement, comme s'il tranchait dans la chair morte.

Ses doigts bouffis de graisse font injure à ceux du défunt étendu sur une dalle à hauteur de nos coudes.

Le mort est arrivé à point sur le coup de six heures.

Ca fait plus fête avec un bras d'mort sur notre table pour jouer le rôle d'un cendrier.

La semaine passé Emilien était en veine de confidences.

Il me racontait le fin de sa légitime.

C'est lui qui l'a enterré, au cimetière de l'Est.

Emilien était cocu et le savait.

Grand coeur jusqu'au-bout, il a tenu à enterrer sa femme à côté de son amant.

"Comme ça" a-t-il dit "ils pourront prendre un ver ensemble.

MANIFESTATION CYCLISTE LE 5 JUIN

Une manifestation cycliste est organisée par "Le monde a bicyclette" samedi le 5 juin 1976 à Montréal (si vous êtes pressés, voir les détails à la fin de cet article), pourquoi une telle manifestation? Je vais tenter d'y répondre.

Peut-être ne le savez-vous pas mais la bicyclette est le moyen de transport le plus efficace au point de vue énergétique parmi tous ceux que l'homme a inventé. Pour transporter son conducteur sur une distance déterminée la bicyclette nécessite moins que la marche à pied. De plus si on calcule en équivalent d'essence la nourriture nécessaire au cycliste pour parcourir une distance d'un mille on obtient le rendement extraordinaire de 1,620 milles au gallon et ceci à une vitesse moyenne de 12 milles à l'heure.

La bicyclette est aussi économique à construire, sa construction requiert 80 fois moins d'acier qu'une automobile moyenne et chose qu'aucune auto ne pourrait faire, la bicyclette peut supporter jusqu'à 10 fois son propre poids. Finalement les pistes cyclables sont moins larges et moins couteuses à construire que les routes et elles nécessitent moins de réparations et d'entretien, de plus on peut garer 10 bicyclettes dans un espace prévu pour une seule automobile.

Voilà déjà une liste impressionnante d'avantages de la bicyclette, mais ce n'est pas tout, elle ne dégage aucune pollution, ni par les gaz, ni par le bruit comme le font toutes les automobiles, et le dernier mais non le moindre avantage, elle procure un bon exercice physique au conducteur exercice qui lui permettra de vivre en santé donc de vivres plus heureux et plus vieux.

Si ce bref exposé vous a convaincu de la supériorité de la bicyclette pour les courtes distances, vous serez sûrement interressé à faire pression pour que nos dirigeants accordent plus d'importance à ce moyen de transport, par exemple en aménageant des parcs de stationnement surveillés et des pistes cyclables (sur ce point on peut se compter chanceux car Boucherville compte parmi les rares villes du Québec à vous permettre de faire ce genre de pression (vous ne direz plus "mais moi je n'y peut rien") une manifestation cycliste est organisée à Montréal samedi le 5 juin. Le départ se fera du parc Jeanne-Mance à 13:00 hrs et après un trajet d'une longueur de 5 à 6 milles on aboutira au carré St-Louis. Pour s'y rendre il y a un point de ralliement de prévu au centre civique de Boucherville à 9:00 hrs le matin, on passera par le cegep Edouard-Montpetit pour se joindre à un groupe de Longueuil vers 10:30 h. puis on se rendra à Montréal. Le trajet complet aller-retour au centre civique donnera environ une trentaine de milles à parcourir dans la journée.

Donc c'est un rendez-vous samedi le 5 juin au centre civique de Boucherville à 9:00 le matin. (P.S.: bicycles "Mustang" prière de s'abstenir; ils s'avèrent très épuisants à la longue, à part cela n'importe quelle bicyclette fera l'affaire). (P.P.S.: apportez votre lunch pour le diner).

Michel Darveau

Réseau de pistes cyclables à Boucherville

Au cours de la prochaine saison estivale, Boucherville aura un réseau de pistes cyclables d'une longueur de plus de 9 milles.

C'est ce que vient de faire savoir le Directeur du Service de la Police, monsieur Réal Crevier.

L'année dernière, les amateurs de bicyclette, dont le nombre ne cesse de croitre, disposaient de pistes spécialement aménagées pour eux le long du boulevard Fort St-Louis et du boulevard Montarville.

Cette année, les autorités municipales ont décidé d'ajouter des nouvelles pistes sur le boulevard Mortagne, sur la rue Samuel, ce qui signifie que les cyclistes pourront emprunter les principales artères de Boucherville en toute quiétude.

Lors d'un entretien, le Directeur du Service de la Police a fait remarquer aux automobilistes qu'il était interdit de circuler sur l'espace réservé aux bicyclettes ou d'y stationner leur voiture. Il a tenu à ajouter que les policiers se montreront très sévères pour ceux qui violeront ce règlement.

Monsieur Crevier a également invité les cyclistes, spécialement les jeunes, à faire preuve de prudence. L'an dernier, heureusement, un seul accident mortel impliquant un cycliste est à déplorer et cette tragédie est survenue tard en soirée. Ce qui a d'ailleurs fait insister le Directeur de la Police à parler de l'importance pour les bicyclettes d'être munies d'un phare avant blanc qui soit visible à 500 pieds et d'un catadioptre arrière rouge d'au moins un pouce et demi de diamètre et visible à 300 pieds. La pose d'une bande réfléchissante à l'avant et à l'arrière de la bicyclette est également une bonne idée.

Sur ce, bonne saison et rappelez-vous que ce sont les cyclistes prudents qui font les conducteurs prudents.

Ligue féminine de balle-molle de Boucherville

Résultat des parties disputées depuis le début de la saison.

Constructeurs	14	Vs	Claire-France	15
Touchette	25	Vs	Palais des Sports	7
Palais des Sports	12	Vs	Constructeurs	0
Claire-France	6	Vs	Touchette	8
Constructeurs	0	Vs	Touchette	9

POSITIONS

	G	P	N	MOY.
Touchette	3	0	0	1000
Claire-France	1	1	0	500
Palais des Sports	1	1	0	500
Constructeurs	0	3	0	000

PARTIES A VENIR

Mercredi le 2 juin: Palais des Sports VS Touchette
Lundi le 7 juin: Constructeurs VS Palais des Sports
Mardi le 8 juin: Touchette VS Claire-France
Mercredi le 9 juin: Touchette VS Constructeurs.

Toutes ces parties sont jouées au terrain no 2 à Antoine Girouard. Venez encourager ces Dames. MERCI.

R. Tousignant
Président

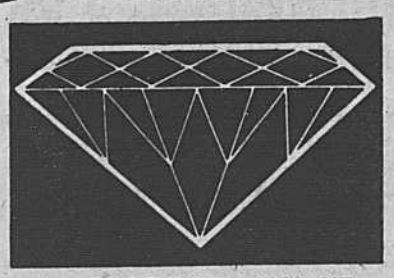
NOUS AVONS
-tous les modèles de tous les accessoires pour motos et pneus
-Tondeuses à gazon
-Habillement de Moto
Dépositaire de maisons mobiles et roulottes Apalache.
-Tracteurs et bêcheuses Ariens.
-Bicyclettes de 5 à 10 vitesses
Moto Cross et Route

NOS PRIX SONT INFÉRIEURS À TOUT AUTRE MARCHAND
RIVE-SUD SPORT Enrg
4740 Marie-Victorin VARENNES
652-2405

POUR VOS TRAVAUX DE
PLOMBERIE et CHAUFFAGE
Réparation ou construction
Consultez:

CADIEUX & FRÈRE LTÉE
643 Marie-Victorin
Boucherville
655-1319

Paysagiste
Roger Martel Inc.
* Service complet d'entretien d'arbres, arbustes, pelouse.
* Traitement a l'herbicide et engrais
* Aussi émondage, abattages,
SPECIALITE: VAPORISATION CONTRE LES MALADIES ET LES INSECTES
LA TORDEUSE DE BOURGEON SUR L'EPINETTE.
Bureau 679-6770
Résidence 655-1602


L'ACHAT D'UN DIAMANT C'EST SERIEUX!
ADRESSEZ—VOUS A UNE MAISON DE CONFIANCE
Véronneau
BIJOUTIER • JOAILLIER
173, rue St-Jean, Longueuil, P.Qué.
670-6760

GRANDE VENTE DE DEMONSTRATEURS
Profitez de nos spéciaux A.M.C.
L'endroit où le service après vente est sans pareil.
PACERS 1976
$4069. AVEC AIR CLIMATISÉ "GRATUIT"
OFFRE LIMITÉE.... premiers arrivés premiers servis
Le transport, la préparation et les équipements optionnels sont en surplus.

AMC PACER «X»
Chaque nouvelle voiture AMC est appuyée par l'exclusif
Programme de Protection de l'Acheteur.
Nous avons un grand choix de Pacer à votre disposition.
SPÉCIAL SUR DÉMONSTRATEUR "HORNET"
GARANTIE SPÉCIALE GRATUIE PAR VALVOLINE
5 ANS OU 50,000 MILLES SUR ACHAT DE VOITURE NEUVE
AMC GAUVIN POULIN & GODMAIRE Jeep
653—2464 vendeur autorisé 653—2500
16 de la RABASTALIERE ST-BRUNO

CLUB DE NATATION DE BOUCHERVILLE

REMERCIEMENT

C'est à grand regret que les habitués de la natation ont assisté aux départs de Mesdames Louise Plante (présidente), Denise Giguère (vice-présidente) et Denise Veilleux (statisticienne) ainsi que celui de Monsieur Yvon Deslandes (trésorier), lors de notre dernière assemblée générale. Je profite de l'occasion pour les remercier très sincèrement ainsi qu'aux noms des parents, des nageurs et aussi de ceux qui sont demeurés au conseil pour leur travail assidu et pour les nombreuses heures qu'ils ont consacrées à notre club. Heureusement, on peut toutefois se consoler car Mesdames Plante & Giguère continueront à oeuvrer au niveau de la région, donc c'est maintenant toute la rive-sud qui pourra bénéficier de leurs inestimables expériences, encore une-fois merci et bonne chance dans vos fonctions régionales.

Nouveau conseil pour 1976-77

Chers parents, le club n'est pas du tout tombé à l'eau, au contraire, car vous savez prendre vos responsabilités, comme je m'y attendais d'ailleurs. Si vous lisez attentivement la liste de ceux qui formeront le nouveau conseil, vous constaterez que celui-ci s'est donné un nouveau président dynamique & très énergique, et pour l'aider, des personnes très compétentes qui ont enfin accepté de relever le défi ainsi que des figures nouvelles qui apporteront, j'en suis sûr, du punch à notre club et des idées sensasses, des gens très sympathiques.

Président: Jacquelin Campagne; vice - présidente: Danielle Cormier; secrétaire: Mance Ducharme; trésorier: Claude Larocque; directeur technique: Rose Chevalie; statistiques: Gisèle St-Georges; directeur: Rita Filion.

Inscription pour les pré-compétitions

Cette année, l'inscription pour les précompétitions se fera:
jours: 7-8-9 juin 1976;
heures: 7 p.m. à 9 p.m. 19 heure à 21 heure)
où: au centre civique coût: $20.00 pour l'inscription.
pour qui: les enfants de 6-17 ans.
durée: du 5 juillet au vendredi le 3 septembre.
capacité minimum: être capable de faire 2 longueurs de piscine.

Heures d'entraînement d'été:

Pour les compétitions: Lundi, mercredi et vendredi: 11.30 a.m. à 1 p.m. Tous les jours de la semaine: 3.45 p.m. à 5 p.m.

Pour les pré-compétitions: Lundi au vendredi: 8.30 a.m. à 9.30 a.m. Mardi & Jeudi: 2.30 p.m. à 3.30 p.m.

Importantes compétitions les 4-5-6 juin:

En effet tous nos nageurs pourront participer aux prochaines compétitions du 4 juin à Brossard (le soir), le 5 juin à St-Lambert et le 6 juin à Boucherville (de 8 a.m. à 5 p.m.) Comme vous pouvez le constater le club ne ménage pas les rencontres avec l'extérieur, à vous chrs nageurs d'y figurer avec un effort maximum.

Départ de notre instructeur

Malheureusement pour nos nageurs , notre instructeur Danielle

Malheureusement pour nos nageurs, notre instructeur Danielle Ahmet doit nous quitter pour se spécialiser dans son domaine. Personnellement je crois qu'elle a été un précieux actif pour nos nageurs puisque présentement nous avons une dizaine de nageurs avec des temps "A", quand on sait que les temps ont été baissés de beaucoup l'année dernière, je crois que nous devons tous la féliciter pour le résultat significatif qu'elle a obtenu et aussi la remercier pour son travail et sa patience à l'égard de nos jeunes qui sont très turbulents. Bonne chance Danielle, dans tes nouvelles études et merci encore une fois.

Mais son départ place le club à la recherche d'un nouvel instructeur, vous trouverez une annonce à cet effet dans le journal de cette semaine. Nous recherchons en effet un instructeur pour l'entraînement d'été & d'hiver l'expérience serait souhaitable mais ce que le club demande & recherche c'est un instructeur dynamique et qui sait dialoguer avec les jeunes et les préparer pour les compétitions.

VÉLO-CLUB BOUCHERVILLE

124 Jean Gareau Tél.: 655-1980

Dimanche le 6 juin 1976 aura lieu à Boucherville le 4e Grand Prix Cycliste Boucherville sur les rues De Jumonville, De Brouage, Samuel de Champlain et Hélène Boulé contournant le Parc de la Broquerie un criterium de 1.1 milles.

Cette compétition est commendité par la brasserie Milson et les marchands locaux.

Le matin les catégories Juniors et Séniors se disputerons la première position dans une course contre la montre de 6 milles sur les rues de Montbrun, de Touraine et le retour sur Montarville et l'arrivée face à la Polyvalente de Mortagne.

A compté de 10.45 les Pee-Wee parcoureront le critérium pour 3 tours 3 milles, suivie des Minimes et Féminime "B" à 11:00 heures pour 9.9 milles, suivie des cadets et Féminimes "A" pour 16.5 milles, les Juniors pour 35 milles partiront à 12:15 heures et les Séniors partiront à 14:00 heures pour 50 milles.

Plus de 250 cyclistes du Québec de l'Ontario et des Etats-Unis comprenant 30 clubs se disputeront les trophés la bourse de 400.00 et de nombreux prix.

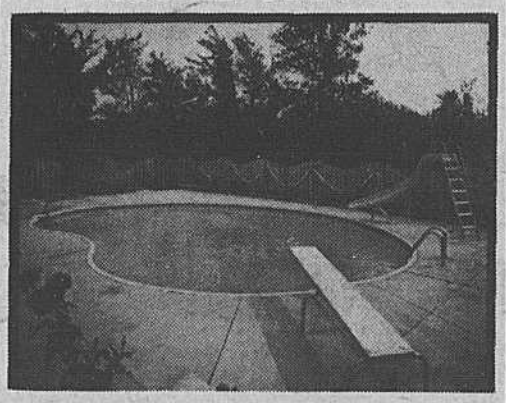
Nous invitons la population de Boucherville à venir encourager nos cyclistes de Boucherville qui se sont signalés depuis le début de la saison.

LA DIRECTION.

Avec "OTARIE" vous payez toujours le meilleur prix

Spécial de la semaine

PISCINE CREUSEE



INSTALLATION IMMEDIATE

Vaste choix de Piscines creusées

LES PISCINES OTARIE Inc. 658-5441

1617, BOUL. PERIGNY - CHAMBLY, P.Q.

658-5441 658-0561

Datsun vous invite: essayez-en une.

Faites une randonnée d'essai dans une Datsun et gagnez un téléviseur-couleurs

SPORTRUCK DE LUXE CAB

DATSUN 710 SEDAN, 2 PORTES

DATSUN B210 SEDAN 2 PORTES

Si vous achetez une Datsun, vous recevrez:

BONI
Faites vite - la vente se termine 30 Juin 1976

radio AM de luxe
moulures latérales
protection anti-rouille

VALEUR TOTALE $265.00

Pas besoin d'acheter quoi que ce soit. Et vous pouvez gagner.

AVEC L'ESSAI D'UNE DATSUN VOUS POUVEZ GAGNEZ CE TÉLÉCOULEUR ADMIRAL

1er PRIX: LE CARLISLE 14 PO. Valeur de $439.00

2e PRIX: 4 ROUES MAGNÉSIUM Valeur de $250.00

3e PRIX: RADIO D'AUTO AM. FM. STÉRÉO Valeur de $225.00

LE PLUS GROS CONCESSIONNAIRE: SUR LA RIVE—SUD

DATSUN

Apportez ce coupon chez Réal Croteau Auto et déposez-le dans la boîte à cet effet.
Le tirage aura lieu le 30 juin 1976 à 6 p.m.
(les participants doivent être âgés de 19 ans ou plus)

Nom_____
Adresse_____
Ville_____
Téléphone_____ Age____

Pour une bonne affaire, voyez les experts:

RÉAL CROTEAU AUTOMOBILES LTEE

645 Curé-Poirier Est (Près du boul. Roland-Therrien)

LONGUEUIL Tél.: 677-8979

UNE FÊTE ATOME À L'IMAGE D'UNE SAISON ATOME

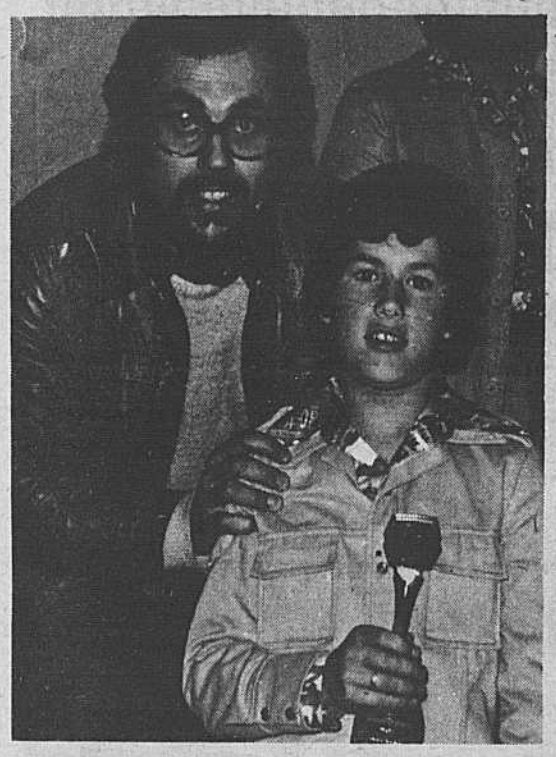
Samedi, le 8 mai, à l'Ecole Paul VI, avait lieu la fête annuelle de la catégorie Atome de l'OHMB. Environ 300 joueurs, instructeurs, parents et invités ont participé à cette cérémonie qui couronnait ainsi une magnifique saison de hockey.

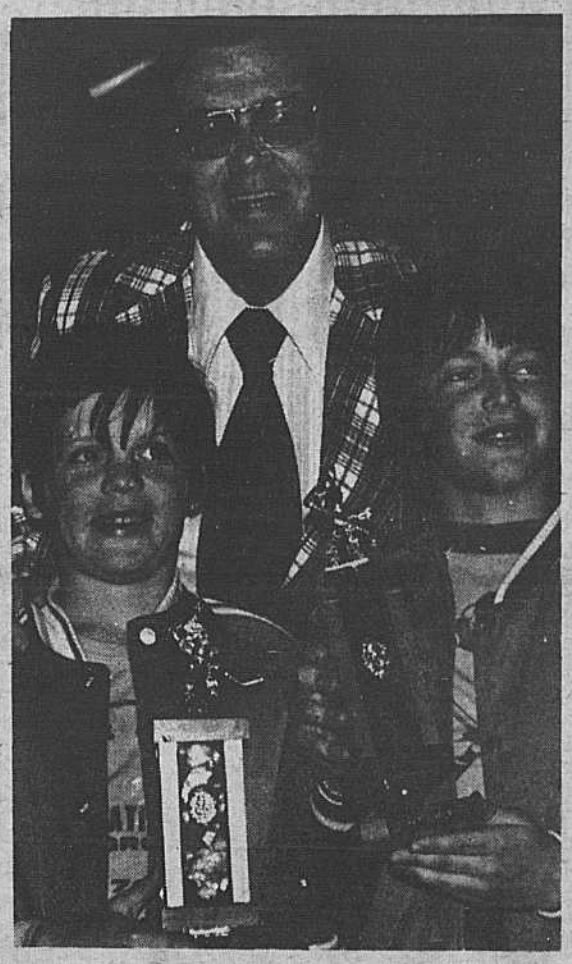
Les organisateurs et les commanditaires de cette fête se sont donnés sans compter, afin que cet après-midi soit inoubliable pour les 208 jeunes. Quelque 230 trophées et de nombreux prix de présence ont été distribués, de sorte que chaque joueur est reparti avec un souvenir tangible de sa saison de hockey 1975-76. Liqueurs et friandises ont également été de la partie.

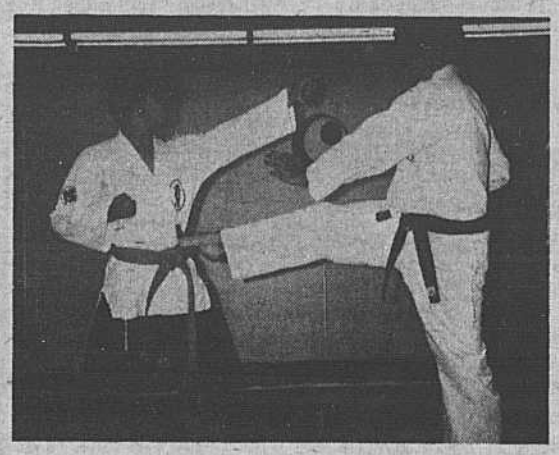
Je tiens de nouveau à remercier tous les instructeurs, les directeurs-adjoints, les arbitres et le statisticien pour leur dévouement sans bornes et le magnifique travail d'éducation qu'ils ont accompli auprès des jeunes. Un merci tout spécial aux parents pour leur collaboration et leur compréhension. Et enfin, un gros Bravo à nos jeunes hockeyeurs atomes pour leur comabtivité et leur esprit sportif.

Bon été à tous et revenez-nous en forme en septembre prochain.

Marquis Vermette
Directeur
Atome OHMB







Pour la saison d'été "76", il y aura des cours de karaté SANKUKAI a Boucherville. Le but de la technique Sankudo est d'apprendre a l'élève a maitriser sa pensée, son corps et son esprit. L'objectif des cours est de fournir a des jeunes un programme d'entrainement systématique et d'avoir l'occasion de se mesurer en compétition. L'instructeur sera Gino Fuoco, ceinture noire élève de Maxime Mazaltarim (4e dan).

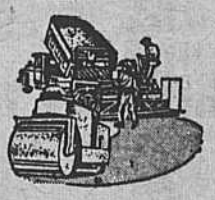
Voici une technique Sankudo. A gauche, l'adversaire (Jean Frenette) attaque "tsuki" (coup de poing). Celui qui est attaqué contre attaque avec "mae geri" (coup de pied de devant).

Les inscriptions ce feront le 3 juin a 7h.00 p.m. au sous-sol de l'Eglise St-Sébastien. Les cours auront lieu le mardi et le jeudi de 7h.00 a 9h.00 pm. Pour plus d'information appeler a:
655—1488

Bo JEANS
OBTENEZ 10% D'ESCOMPTE SUR TOUTE MARCHANDISE A PRIX REGULIER AVEC PRESENTATION DE CE COUPON
Valide du 2 au 9 juin 1976
774 Pierre-Vigor
Centre d'achat Boucherville
BOUCHERVILLE 655-2026

J. & P. SAVARIA
Terre noire
Terre mélangée
Terre a jardinage
Tourbe
Terrassement
Nivelage
Engrais naturel
Semence a gazon
Tél 655—3905
655—5133

FERME LA CHABRAQUE
ECOLE D'EQUITATION
PENSION ET ENTRAINEMENT DE CHEVAUX
COURS D'EQUITATION
240 Boul. Marie Victorin, Vercheres
583-3816



Tél.: 655-7354
655-9924
MEUNIER ET GIROUX
PAVAGE DE TOUS GENRES
ESTIMATION GRATUITE BOUCHERVILLE

655-9621 SILENCIEUX BOUCHERVILLE MUFFLER INC. 655-9621
506 RUE ALBANEL - EDIFICE SIMARD, BOUCHERVILLE, QUE.
Silencieux WALKER MUFFLERS GARANTIE À VIE
1 AN SUR VOITURES IMPORTEES
INSTALLATION GRATUITE SUR PLACE
Estimation gratuite
Amortisseurs GABRIEL SHOCKS GARANTIE À VIE

Pierre Girard
Publiciste

Comme par les années passées, l'O.H.M.B. tiendra une école de hockey au cours de la saison estivale, soit du 16 au 20 août et du 23 au 27 août 1976.

Noter que l'inscription pour cette école estivale de hockey aura lieu les 9, 10, 11 juin, de même que les 16 et 17 juin 1976 au Centre civique de Boucherville.

Comme prérequis, les jeunes joueurs devront être nés entre les années 1960 et 1967. Ils devront également savoir patiner et posséder un équipement de joueur de hockey. Comme par les années passées, il est important d'apporter sa carte d'assurance sociale.

Le nombre de participants est limité à 112 par semaine, soit un total de 224 pour les deux semaines et il faut noter que premier arrivé, premier servi!

L'O.H.M.B. a voulu également cette année mettre encore plus l'accent sur la formation du jeune joueur de hockey.

INSTRUCTEUR-CHEF

Conformément à l'article 6.1 des statuts et règlements de l'Organisation du Hockey Mineur de Boucherville, le bureau de direction doit recruter et nommer un instructeur-chef, dont la responsabilité sera de "voir à l'éducation et à la formation des instructeurs et de mettre sur pied des programmes de conditionnement et d'entraînement applicables à chaque ctégorie avec l'aide du directeur de catégorie".

Cet instructeur-chef devra également assister aux réunions de la région.

Toute personne qui croit posséder les qualifications nécessaires pour remplir un tel rôle, devra communiquer avec le secrétaire de l'O.H.M.B., M. Raymond Harnois au 655-0877. Il faut noter qu'il s'agit là d'une tâche importante pour le hockey mineur, et qu'il nous faut, à ce poste, une personne qualifiée et sérieuse.

Le bureau de direction de l'O.H.M.B. se réserve le droit de choisir parmi les candidats.

AGENT RELATIONS EXTERIEURES

Comme dans le cas de l'instructeur-chef, le bureau de direction de l'O.H.M.B. doi nommer un agent de relations extérieures, dont la responsabilité sera de "voir à la publicité du maintien des contacts avec les organismes extérieurs, de la représentativité de l'O.H.M.B.; le tout en conformité avec les politiques établis par l'O.H.M.B.

Ce que nous avons dit dans le cas de l'instructeur-chef, s'applique également dans le cas de l'agent de relations extérieures. Toutes personnes qualifiées et sérieuses sont également invitées à contacter le secrétaire de l'O.H.M.B. Raymond L. Harnois: 655-0877.

SOCCER
LIGUE MINEUR
BOUCHERVILLE

Malgré les demandes répétées, on déplore le fait que plusieurs garçons et filles n'ont pas encore remis le costume qui leur avait été prêté, l'an dernier.

Ces costumes sont nécessaires aux formations de cette année, si non, on devra procéder sans raison à l'achat de nouveaux costumes. Et comme nous devons oeuvrer avec un budget on ne peut plus limité, nous comptons beaucoup sur la collaboration de tous et chacun pour rapporter ces costumes immédiatement à la réception du Centre civique. La direction de la ligue devra songer sérieusement à faire parvenir certains comptes aux parents si notre S.O.S. ne porte pas fruit. Un peu de bonne volonté et nous n'en parlerons plus.

Dans un autre ordre d'idée, nous tenons à informer tout le monde qu'il y a encore des postes de disponibles au niveau des instructeurs. Il serait dommage de priver certains junes de pratiquer leur sport favori à cause d'une pénurie d'intructeurs. Alors, si vous avez quelques hures de libre, n'hésitez pas à le faire savoir au président Yvon Deslandes au numéro 655-9887.

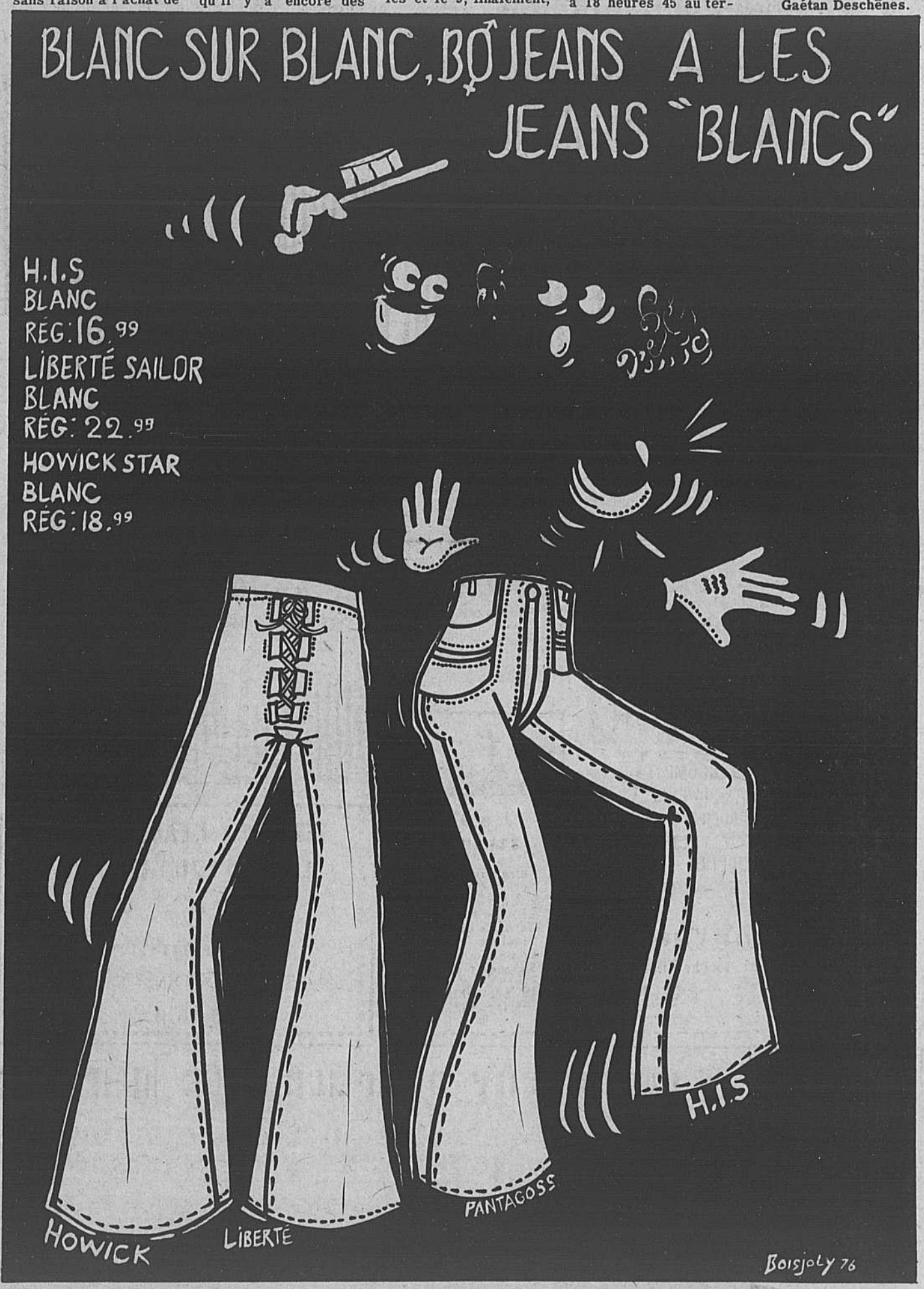
La semaine prochaine marquera l'ouverture de la saison. Le lundi, 7 juin, sera consacré aux équipes des catégories Atome et Pee Wee; le 8, Bantam-Midget ainsi que les trois catégories chez les filles et le 9, finalement, les clubs du groupe Moustiques feront leur début...

Quant à l'ouverture officielle avec défilé, discours et "tout le kit" elle est prévue pour le 30 juin lors d'une parti inter-cité. En parlant de l'inter-cité, soulignons que nos Moustiques ont blanchi Otterburn Park 3 à 0, la semaine dernière; pendant ce temps, notre équipe Pee Wee baissait pavillon 4 à 3 contre la formation de St-Lambert. La prochaine partie de la ligue intercité à Boucherville aura lieu demain soir (3 juin) à 18 heures 45 au terrain du Centre civique. Pour l'occasion, nos Pee Wee recevront Candiac et le 9 juin, nos Moustiques seront les hôtes de l'équipe de St-Lambert.

Avant de terminer, nous tenons à remercier sicèrement John Edwards, Auguste Costa et Gérard Lledos (correct) qui ont dirigé les cliniques destinées aux instructeurs. Bravo messieurs pour votre dévouement.

Sur ce, bonne saison à tous les joueurs et aux parents, n'oubliez pas d'encourager vos jeunes.

Gaétan Deschênes.



BO JEANS
774 PIERRE VIGER (COIN DE VARENNES)
BOUCHERVILLE, PLACE BOUCHERVILLE.
655-2026-2064

NETTOYEZ À SEC
Quelle bonne idée!
Le nettoyage à sec d'aujourd'hui... C'est un investissement pour demain...
Sanitone
Maître Nettoyeur Certifié

Le nettoyage à sec Sanitone, c'est un vrai bon placement! Vous protégez vos vêtements et vous épargnez de l'argent. Avec notre fameuse méthode Sanitone, vos vêtements bénéficient d'un nettoyage protecteur qui leur conserve leur apparence de neuf. Fiez-vous à nous et votre garde-robe aura un bien meilleur avenir!

NETTOYEUR L'Aristo CLEANER
10% au comptoir
CENTRE D'ACHATS
— BOUCHERVILLE —
RUE DE VARENNES
655-7361
Service de 3 heures par téléphone.
1 heure au comptoir Sanitone

VOTRE PISCINE

SON EAU SERA PLUS BELLE ET PLUS PROPRE AVEC NOS PRODUITS "SUN"

CHLORE GRANULÉ "SUN"

Fini le temps de l'ancien chlore à 70% – Mettez-vous à la page en vous servant du chlore concentré à 100% SUN et vous regretterez DE NE PAS L'AVOIR FAIT PLUS TOT

Le chlore en poudre "SUN" est concentré à 5 pour 1 comparé au chlore ordinaire – Donc ça vous en prend 5 FOIS MOINS.
– Il se dissout instantanément – Pas d'attente
– Il ne laisse absolument aucun dépôt – Plus propre
– Il contient un stabilisateur qui prévient les dommages au chlore dûs aux rayons du soleil
– En fait, il n'y a rien qui l'approche en rendement
– Il en faut 1 on. seulement pour 5,000 gallons.

Présenté en sachet commode, il est facile d'usage.

2 livres	4 livres	8 livres	20 livres
$8.98	$17.49	$33.98	$59.98

Au départ et avant de commencer a mettre le chlore.

Le conditionneur d'eau stabilise le chlore dans votre piscine. Il permet un meilleur rendement du chlore et en augmente la durée. Retarde l'évaporation. C'est un élément essentiel. Une seule application par saison.

Boite de 2 livres pour 10,000 gallons d'eau **$7.98**

Jarre de 4 livres pour 20,000 gallons d'eau **$12.98**

Teinture a bois, Redwood de Glidden- pour clotures, meubles de patio-remise-poteaux -
Pour une protection additionnelle, ajoutez-y une chopine d'huile de lin bouillie par gallon.

Teinture en spécial

$7.98 le gallon

Ne vous laissez pas berner par vos arbustes!

Et courir ce risque d'avoir un désolant jardin dégarni. Alors que vous pouvez en faire un point de mire bien enchanteur avec

RA-PID-GRO

Fertilisant preféré des experts.

Facile à employer

Se dissout sans laisser de résidus. Appliquez-le avec un arroseur ou tout appareil d'arrosage. Garanti et inoffensif.

RA-PID-GRO viendra à la rescousse de vos talents personnels pour faire fleurir vos parterres et pousser votre potager. Vos fleurs s'enrichiront de nouvelles jeunes pousses. Vos gazons, plus fournis seront d'un magnifique vert. Arbres et arbustes revivront de nouveaux branchages et se garniront de feuillages.
Passez à l'action avant que vos plantes ne vous jouent un vilain tour. Achetez-vous une ou deux boites de RA-PID-GRO

8 onces	2 livres
$1.79	$4.98
1 livre	5 livres
$2.79	$9.98

BICYCLES TARGA DE

MARCHAND C·C·M AUTORISÉ

10 VITESSES

EN VENTE AU PRIX SPECIAL

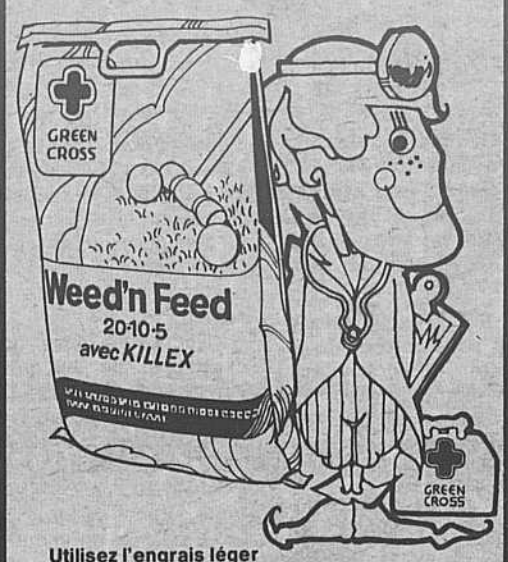
Prix de liste:

$149.95

$114.88

Tant qu'il y en aura !

Pour détruire les mauvaises herbes tout en fertilisant votre gazon...



Utilisez l'engrais léger Weed'N Feed avec Killex Green Cross.

Sa formule double action détruit les mauvaises herbes et procure une alimentation équilibrée pour la croissance de votre gazon.

- Pour détruire les mauvaises herbes – le Weed'N Feed renferme du Killex, l'herbicide efficace qui contrôle plus de 15 sortes de mauvaises herbes – y compris mouron, trèfle, plantains et pissenlits.
- Pour fertiliser le gazon – le Weed'N Feed renferme deux genres de nitrogène pour la croissance et la verdure – en plus de la potasse pour des racines robustes et du phosphore pour donner une force structurale aux racines et aux feuilles.
- Un sac 22 lb facile à transporter recouvre 5000 pieds carrés de gazon.

GREEN CROSS
La solution à vos problèmes de jardinage.

seulement **$12.49**

ESCABEAU 5' EN ALUMINIUM

Approuvée Canada (C.S.A.)

Fabrication Domestique

$19.98

SUPPORT POUR ACCESSOIRES DE JARDINAGE. Pour le rangement de produits et outils de jardinage.
GARDENER'S SHELF AND TOOL ORGANIZER. Shelf stores small cans, sprays, boxes, etc.

2.98 281721

CHARGEX — SERVICE-QUALITÉ -COURTOISIE À VOTRE PORTÉE, TOUS LES JOURS — Master Charge

Ouvert les jeudi et vendredi soirs jusqu'à 21 hres

QUINCAILLERIE BOUCHERVILLE INC.

Fic-na quincaillier expert

637 Marie-Victorin 655-1389

J.J.MESSIER PROP.

NOUS LIVRONS

REÇU 7 JU BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC